



世界市場の3分の1 成長する 中国の金型産業 (下)

写真・文 アジア・ビジネスライター 松田健

かつては金型王国とされた日本が沈み、中国が圧倒的な世界最大の金型大国になったのは自動車に限っても年3,000万台もの自動車を生産する国になったことが背景。そして生産大国中あ国を支えている基幹産業が金型。

去る6月、上海・虹橋にある国家会展センター (NECC上海)を会場に中国金型工業協会 (CDMIA)と上海市国際展覽有限公司が中国最大の金型展 (DIE & MOULD CHINA2019 = DMC2019) を開催したが、来年の「DMC2020」(2020年6月10日から14日まで今回と同じNECC上海で開催) に合わせ、6月9日から13日まで、国際金型協会 (ISTMA = イスタマ、

本部ポルトガル)が「DMC 2020」会場であるNECC上海内のインターコンチネンタルホテルを会場としてアジアで初の総会を開催する。国際金型協会を重視するCDMIAではすでに総力でISTMA上海総会の成功に向けて準備を開始した (www.istmaworld2020.com.cn)。

DMCが毎年開催されているNECC上海は世界最大のコンベンションセンター・国際見本市会場で、バンコク国際貿易展示場 (BITEC) の10倍規模。今月(11月)5日から10日まで、米中経済摩擦の中で「輸入大国中国」であることを世界に知らせる「国際輸入博覧会 (China International Import EXPO) = CIIE2019」

がNECC上海のほぼ全スペースを使って開催される。中国の商務省と上海市人民政府が主催者で、日本もJETROが昨年に続いて出展窓口となり「日本パビリオン」を構える。2018年に初めて開催された第1回の「CIIE2018」に次ぐ開催。保護主義に走る米トランプ政権に対してだけでなく、世界に対して、共産党が支配する中国が米国に代わって世界の自由貿易の騎手になったとアピールするつもりだ。そして同会場で2020年の「DMC2020」に合わせて開催する国際金型協会 (ISTMA) の総会も中国が進めるモノづくりの高度化を世界に知らせる場として最重視している。

18ページに続く


SINFONIA
 SINFONIA TECHNOLOGY (THAILAND) CO., LTD.

日本実績 **No.1**
 振動コンベヤ、パーツフィーダを
現地で生産・販売


 振動コンベヤ
 パーツフィーダ

工場 
 シンフォニアグループ
 シンフォニアテクノロジー(タイ)株式会社
 ☎0-2160-5068 ☎0-2160-5069

お問合せはお気軽に!
 振動機窓口 四ツ谷 ☎081-866-5460
 yotsuya@sinfo-stt.com
 パーツフィーダ窓口 高橋 ☎098-247-6977
 takahashi@sinfo-stt.com

 **MITSUBISHI ELECTRIC**
 Changes for the Better

for a greener tomorrow 

SR-F40
 Fiber Laser
 Newly developed Zoom Head for continuous auto processing



Booth No. **BH01**
METALEX
 20-23 NOV 2019, BITEC
 Hall 101

MP1200
D-CUBES
 Outstanding accuracy for the most critical application in field of world.



☎ (66)2517-1326 Ext.643,648 (66)2919-9873 Ext.643,648
 ☎ (66)2919-9717 www.meath-co.com

MITSUBISHI ELECTRIC AUTOMATION (THAILAND) CO., LTD.

アセアン最大産業機械 & サブコントラクティング展示会
INTERMACH mta ASIA

13-16 MAY 2020
 BITEC, BANGKOK



スマート
 マニュファクチャリングに向けた
産業高度化ソリューション

INTERMACH mta 2020では企業の高度化成功に導く、技術、人、そしてプロセスの統合によるスマートソリューションを提示します。主要な機械メーカーの展示やセミナー、様々なアクティビティを通じて高度な製造技術を統合し、買手の意思決定者、トップマネジメント同士を結び付けます。展示会場で披露される製造業の将来をお見逃しなく。

この展覧会に関するお問い合わせは、主催者事務局まで下記まで
 Tel: +66 2 616 8888 E-mail: intermach@intermach.co.th
 www.intermach.co.th

Thailand Supported by 

 **informa markets**

Quality is more than a word

ESPEC



環境試験器メーカーによる
「世界基準の試験品質」
「蓄積された試験技術」



ESPEC

受託試験サービス

～ 自動車開発のパートナー ～

エスペック株式会社 <https://www.espec.co.jp/>
530-8550 大阪市北区天神橋3-5-6

2019年1月、ベトナム・ハノイに
ESPEC ENGINEERING VIETNAM CO., LTD. を
開設しました。



Vietnam

ESPEC ENGINEERING (THAILAND) CO., LTD.
700/860, Amata City Chonburi Industrial Estate (Phase 8), Moo5,
Tambol Nongkakha, Ampur Panthong, Chonburi 20160
Tel : (+66) 038-109-353 Fax : (+66) 038-109-356
営業 : 小山内 Mobile : (+66) 066-089-7755
e-mail : y-osanai@espec.co.th
サービス : 宇都宮 Mobile : (+66) 094-490-4352
e-mail : y-utsunomiya@espec.co.jp



Thailand



MISUMI

取扱い商品
在庫商品
毎月どんどん
拡大中

QRコードをスキャンして下さい



ものづくり現場に必要なメカ・エレから工具・消耗品まで、
タイでもワンクリックでお届け!

<https://th.misumi-ec.com/>

PU手袋(ウレタン背抜き手袋)

新商品

- やわらかく手にフィットする素材を使用しておりますので、作業がしやすく長い時間ご使用いただいても疲れにくいです
- 長繊維のウーリーポリエステルを使用していますので、手袋からのホコリの発生が少なく、クリーンな作業に適しています



型番:
 Sサイズ PUG-W-S-CASE
 Mサイズ PUG-W-M-CASE
 Lサイズ PUG-W-L-CASE

16 THB

1箱ご購入で1双あたり

※1パック(10双入り)単位でも販売しております

ストレッチフィルム

- 伸縮性・透明性に優れたポリエチレンを使用
- 厚み6μmタイプもご用意、更なるコスト削減に貢献します



15 μm

1本単価: 171THB → **148 THB**

型番: N-SFLM15-W500-L300-D2
 長さ: 300m ※1mあたり約 **0.49THB**



お客様の声

消耗品のコストダウンは後回しになっていました。午前中までの注文で当日配送もしてくれるので、納期、品質、価格ともに満足です。

価格改定、最大14%値下げ

6 μm 両端(エッジ)強化タイプ

1本単価: 295THB → **280 THB**

型番: M-WSF6-W485-L750-D2
 長さ: 750m ※1mあたり約 **0.37THB**



ここがポイント

- エッジを強化した事により端から切れにくく、厚みのあるフィルムに引けを取らない性能です
- 750m巻きですが、軽くて使いやすい仕様です

パーツクリーナー

- 大容量・強力・速乾タイプの洗浄剤
- 金属部品や金型に付着した潤滑油やグリスの洗浄に



1箱ご購入で1本あたり

100 THB にてご提供

型番: MPCL840
 ※1本からのご購入も可能です



お客様の声

以前に使っていた他社品よりも洗浄力が強い上に、使用後の乾きが早く、メンテナンス時の時間短縮に役立っています。

乾電池

- 安心品質、長寿命の製品を低コストでご提供します
- 大手メーカー様の商品と同等の長寿命を実現しました

単3形

4本パック: **45 THB**
 型番: DECHA-3-4P



単4形

4本パック: **40 THB**
 型番: DECHA-4-4P



MISUMI (THAILAND) CO.,LTD.

Tel : +66-38-959-200
Fax : +66-38-959-202

日本人直通 : +66-38-959-200 #8

日本人窓口 japanese@misumi.co.th
<https://th.misumi-ec.com/>

300/24 Moo 1, Eastern Seaboard Industrial Estate Soi 5, T.Tasith, A.Pluakdaeng, Rayong 21140 Thailand

CONTENTS

FNA 月刊 U-MACHINE
Industrial News & Machine Catalog

Issue 191

毎月1回1日発行
2019年11月号

Publisher Yoichi Inui
Editor Shuji Takahashi
Designer Poorinun Peerasunon / Hideaki Sawada / Toshinori Kashiwabara
Sales Shinji Kogure / Takeo Shima / Junichiro Nakai / Phattaraporn Sattarawaha / Sittha Thongliam

Reporter Jeeraporn Thipkhlueb
Translator Mathus Songdechagraiwud
Proofreader Yoichi Inui
First Published 1st-January-2004
Print Kampai Imaging Co., Ltd.

1.18-19 世界市場の3分の1 成長する中国の金型産業(下)

20 FNA月刊U-MACHINE × newsclip 共同企画
東南アジア最大の工作機械等産業見本市
METALEX特集
注目の技術、製品が多数集結全ホールの
フロアプラン掲載

- 32 NEWS TOPICS 『日刊タイビジネス』
- 34 AUTO TOPICS 『日刊タイビジネス』
- 36 部門別データ分析数から読み取るタイ・オート業界[自動車]
- 37 タイ国投資委員会(BOI)認可事業
- 38 【新製品紹介】
手のひらにウレタン樹脂をコーティング
ミスミ「PU手袋」
MISUMI (THAILAND) CO.,LTD.
- 39 【新製品紹介】
省スペース&適量をストック
小廻りストッカ「VS370」
IBS Machinex (Thailand) Co., Ltd.
- 40 【注目の企業紹介】
現場の安全を守るORiSKブランド
コンセプトは「あなたの安全が私のゴール」
Thermal Mechanics Co.,Ltd.
- 56 【注目の企業紹介】
世界のプレミアム商品を販売
産業各部門のニーズに対応
Toolnet (Thailand) Co.,Ltd.
- 79 ミャンマービジネス トピックス
- 84 アセアン製造業関連ニュース

連載コラム

- 12 企業のための基礎情報タイ版
会計・税務・法務『Mazars (Thailand) Ltd.』
第126回 外国人事業法許可と資本金
小出達也
- 14 タカハシ社長の南国奮闘録
タイに進出した中小企業の物語～『TEKNIA』代表取締役
第94話 雨ニモマケズ
高橋 弘茂
- 16 iHola! メキシコ日系進出通信
第15回 メキシコの運送事情など
棍本高頭
- 52 タイ企業動向～今、何が起きているのか～
第47回 「景気回復の切り札なるか?タイ国内旅行振興策」
小堀 晋一
- 54 GO!GO! タイローカル工場
第40回 高電圧バッテリー生産工場
BMW Manufacturing Thailand Co., Ltd.
- 60 タイ鉄道新時代へ～王国の繁栄を築いた鉄路～
第71回 中国「一帯一路」の野望 その3
小堀 晋一
- 62 泰日工業大学
ものづくりの教育現場から
第86回 『日本企業の良い点と難しい点』
吉原 秀男
- 65 知っておくと便利なビジネスタイ語
第48回 見積書②

治具、金型、パンチピン、工具、ダイの

強度・摩耗 にお困りの方、ご連絡お待ちしております!

日本と同じ設備で一貫生産 **超硬素材**を「**日本品質**」で提供

タイでは全9材種を生産中

RDシリーズ 細粒超硬合金

特徴：耐食・耐摩耗性

RD20 RD25 RD30 RD50 RD60

各種治具、順送金型、プレス金型、
粉末成形金型、各種パンチピン等

REA 中粒超硬合金

特徴：耐食・耐摩耗・耐衝撃性

REA35 REA65 REA75 REA85

破碎工具、プレス金型、ヘッダーダイ、
フォーマーダイ、高負荷パンチピン等

SANALLOY INDUSTRY (THAILAND) CO., LTD. <http://www.sanalloy.co.jp>

Amata City Industrial Estate, 7/360 Moo 6, Mabyangporn, Pluakdaeng, Rayong 21140 ☎ 0-3802-7434-7

酒本 ☎ yo-sakamoto@sanalloy.co.jp ☎ 081 780 3913 ORN ☎ a-orn@sanalloy.co.th ☎ 081 947 4288

QRコードから目的別で
材種を探せます!





TUNG PEI INDUSTRIAL CO., LTD.
10F., No.142, Sec. 4, Zhongxiao E. Rd.,
Taipei City 106, Taiwan
TEL: 886-2-2741-7321 FAX: 886-2-2741-6623

AUTHORIZED DISTRIBUTOR :
Richland Bearing Co., Ltd. www.rlbearing.com
959/1 Lardkrabang Rd, Lardkrabang, Bangkok, Thailand 10520
TEL: 02-737-1519-24 E-mail: saleco@rlbearing.com



ISO 9001
ISO 14001
ISO 50001
OHSAS 18001



304 Industrial Park Co.,Ltd.	47
310 Express Company (Saima Corporation)	80
A Amata Summit Ready Built Co., Ltd.	46
Ameroid Japan Service Co., Ltd. (Somat Co., Ltd.)	73
Ando Seisakusho Globe (Thailand) Co., Ltd.	33
Anlet Co., Ltd.	60
Apollo (Thailand) Co., Ltd.	77
Argo Welltech Co., Ltd.	78
Asia Business Consulting Co., Ltd.	14
Asian Maruyama (Thailand) Co., Ltd.	44
Axxel Engineering Co., Ltd.	54
Ayasan Service Co., Ltd.	19
B Bangkok Salakphan Co.,Ltd.	67
Bangna Real Estate Co.,Ltd. (Rompo Mansion)	83
Big Power Supply Co., Ltd.	44
C C.M. Manufacturing Co., Ltd.	16
Chanchai Engineering & Equipment Co., Ltd.	6-11, 88
Cominix (Thailand) Co., Ltd.	39
Cosmowave Technology Co., Ltd.	59
D Daiichi Central (Thailand) Co., Ltd.	42
Dalian Chengsi Technology (Thailand) Co., Ltd.	58
E e-bird (Thailand) Co., Ltd.	51 & 64
ECOTS Co., Ltd.	34
Enshin Industry Co., Ltd.	74
Espec Engineering (Thailand) Co., Ltd.	2
Everquest Co., Ltd.	46
Exstar Asia Corporation Ltd.	18
F F-1 Tools Co., Ltd.	33
Feeding Technology (Thailand) Co., Ltd.	74
Flying Elephant Co., Ltd.	50
Fujilloy (Thailand) Co., Ltd.	38
Fujimaki Steel (Thailand) Co.,Ltd.	55
Furuya Industries (Thailand) Co., Ltd.	57
H HAKUDO (Thailand) Co., Ltd.	33
HellermannTyton Bangkok Office	35
Hi-Tech Vacuum Services (Thailand) Co., Ltd.	AR 60
Hope Land	51
I IBS Machinex (Thailand) Co., Ltd.	65
Ibuki Industrial (Thailand) Co., Ltd.	77
IHI Asia Pacific (Thailand) Co., Ltd.	17
IKO Thompson Asia Co., Ltd.	86
Informa Markets	1
IOM Co., Ltd.	52
Ishida Taiseisha (Thailand) Co., Ltd.	AR 51
Izushi (Thailand) Co., Ltd.	65
J JETRO	30
JFE Shoji Electronics (Thailand) Limited	48
Juthawan Molitec (Thailand) Co., Ltd.	39
K Kaishan (Thailand) Co.,Ltd.	81
Kampai Imaging Co.,Ltd.	19
Kansei Co., Ltd.	40
KC Global Corporation Co., Ltd.	49
Kitani Electric Co., Ltd.	38
Koho Precision Bar and Metals Co., Ltd.	18

Kokuyo International (Thailand) Co., Ltd.	36
Kyosei Factory (Thailand) Co., Ltd.	65
M M & D Precision Work Co., Ltd.	66
Minegishi Corporation Co., Ltd.	45
Misumi (Thailand) Co., Ltd.	3
Mitsubishi Electric Automation (Thailand) Co.,Ltd.	1
Mitsubishi Electric Factory Automation (Thailand) Co., Ltd.	7
Mitutoyo (Thailand) Co., Ltd.	15
MMT Engineering Co.,Ltd.	65
Morimoto (Thailand) Co., Ltd.	61
MTT Machine (Thailand) Co., Ltd.	76
Munekata Thai Co., Ltd.	65
N Nagano Hidaka (Thailand) Co., Ltd.	34
NB Precision (Thailand) Co., Ltd.	56
Netmarks (Thailand) Co.,Ltd.	63
Nikkei Group Asia PTE Ltd.	85
Nishii Fine Press (Thailand) Co., Ltd.	35
Nishio Rent All (Thailand) Co.,Ltd.	68
O Oishi Machine (Thailand) Co., Ltd.	75
Okano Hi-Tech (Thailand) Co., Ltd.	69
Optex FA Co., Ltd.	19
OSG Thai Co., Ltd.	1
P Pinthong Industrial Park Public Company Limited	47
R Reeraocon Recruitment Co., Ltd.	14
Rent (Thailand) Co., Ltd.	47
Richland Bearing Co.,Ltd.	5
Richland Forklift Co.,Ltd.	62
S S.K. Asia Co., Ltd.	75
Samitivej Public Company Limited	59
Sanalloy Industry (Thailand) Co., Ltd.	4
Sankho Kaihatsu Co., Ltd.	62
Sawaya (Thailand) Co., Ltd.	37
SCG-Sekisui Sales Co.,Ltd.	41
SDS Asia Co., Ltd.	60
Senshu Electric International Co., Ltd.	61
Shindai Co., Ltd.	50
Shokoh Tech (Thailand) Co., Ltd.	74
Showa Denki (Thailand) Co., Ltd.	16 & 71
Siam Kito Co., Ltd.	72
Siam Nistrans Co., Ltd.	42
Siam Tamiya Co., Ltd.	70
Siam Yuken Co., Ltd.	38
Sinfonia Technology (Thailand) Co., Ltd.	1
SML Technology (Thailand) Co., Ltd.	77
Sodick (Thailand) Co., Ltd.	67
Somax Co., Ltd. -Yuasa Trading (Thailand) Co., Ltd.	44
Sugitoh Optical (Thailand) Co., Ltd.	61
System One FA (Thailand) Co.,Ltd.	80
T Taiyo Manufacturing (Thailand) Co., Ltd.	56
Takao Engineering Co., Ltd.	46
Tanabe (Thailand) Co., Ltd.	12
TechnoCoat Asia Co., Ltd.	65
Teknia Co., Ltd.	76
Thai Asawalert Manpower Co.,Ltd.	43

Thai Morishita Co.,Ltd.	34
Thai Polymer Supply Co.,Ltd.	6
Thai Rokuha Co.,Ltd.	35
Thai Sanmei Co., Ltd.	AR 58
Thai Simon Safety Industries Co., Ltd.	32
Thai taiyo tent Co., Ltd.	75
Thai-Nichi Insutitute of Technology	63
Thermal Mechanics Co.,Ltd.	42
Tokyo Sangyo (Thailand) Co., Ltd.	45
Tominaga Trading Co., Ltd.	32
Tongtai Machinery (Thailand) Co., Ltd.	56
Toolnet (Thailand) Co., Ltd.	58
Toyota Tsusho Forklift (Thailand) Co.,Ltd.	62
Tungalay Cutting Tool (Thailand) Co., Ltd.	53
U U.I. Masters (Thailand) Co., Ltd.	31
UEL (Thailand) Co., Ltd.	39
Unimon Co.,Ltd.	33
Y YMC Translation Center Recruitment Co., Ltd.	18
Yusen Logistics (Thailand) Co.,Ltd.	13
Z Zinlai International Co.,Ltd.	66

Metalex特集

A Advanced Technology Relationship Co.,Ltd.	23
Apollo (Thailand) Co.,Ltd.	23
Arno (Thailand) Co.,Ltd.	24
Axxel Engineering Co.,Ltd.	21
C Chanchai Engineering & Equipment Co.,Ltd.	23
F Factory Max Co.,Ltd.	26
Full Star Industrial Supply Co.,Ltd.	25
G Guehring (Thailand) Co.,Ltd.	27
H Hanshin Neji (Thailand) Co.,Ltd.	26
I IAI Robot (Thailand) Co.,Ltd.	28
IKO Thompson Asia Co.,Ltd.	20
Industria (Thailand) Co.,Ltd.	27
J JETRO	30
K Kuroitsu (Thailand) Co.,Ltd.	29
Kyosei Factory (Thailand) Co., Ltd.	24
N Nachi Technology (Thailand) Co.,Ltd.	28
Nagase (Thailand) Co.,Ltd.	22
NIC Autotec (Thailand) Co.,Ltd.	26
Nippon Cutting& Welding Equipment Co.,Ltd.	29
S Saeilo(Thailand) Co.,Ltd.	24
Sakura Products (Thailand) Co.,Ltd.	25
Sinfonia Technology (Thailand) Co.,Ltd.	25
Sodick (Thailand) Co.,Ltd.	20
Store Master Co.,Ltd.	29
T Takamatsu Machinery (Thailand) Co.,Ltd.	27
Thai Hibex Co.,Ltd.	28
THK Co.,Ltd.	25
Top Tech Diamond Tools Co.,Ltd.	24
U Ueno (Thailand) Co.,Ltd.	29
Y Y.M.C. Machinery Co.,Ltd.	27
Yaskawa Electric (Thailand) Co.,Ltd.	28

CONVEYOR COMPONENT

SYSTEM PLAST

- Our range
- Stainless steel flat top chains
- Plastic resin flat top chains
- Chains with friction surface
- Chains with accumulation rollers
- Gripper chains
- Multiflex chains
- Dual magnetic corner tracks
- Modular belts
- Drive sprockets
- Idler wheels
- Corner discs
- Component

THAI POLYMER SUPPLY

www.thaipolymer.co.th

FNA月刊U-MACHINEを
見てお問い合わせいただいた方は、
もれなく10%割引します!

+66 2 750 4852 -8 Ext. 194,195,197
marketing@thaipolymer.co.th
Line @ | @thaipolymersupply
FB | ThaiPolymer Supply

ビジョンセンサ発売開始

照明いらず。手間いらず。

照明一体型でコンパクト。だれでも簡単セッティング。

三菱電機FAセンサ ビジョンセンサ

MELSENSOR



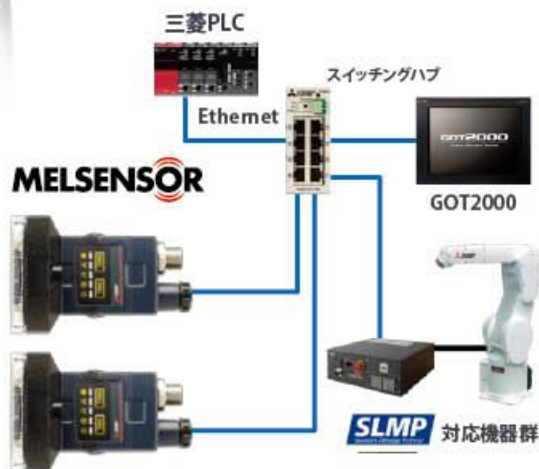
ここが
POINT!!

三菱電機FA製品との優れた親和性



ここが
POINT!!

狭いスペースのセッティングに、
アングルチェンジ。



MITSUBISHI ELECTRIC FACTORY AUTOMATION (THAILAND) CO., LTD.

101, True Digital Park Office, 5th Floor, Sukumvit Rd, Bangchak, Phra Khanong, Bangkok, 10260 Thailand
まずはご相談下さい。お電話、メール、お待ち申し上げます。 หากมีข้อสงสัย กรุณาติดต่อตามด้านล่าง

FA機器 担当 佐藤 084-389-1232 sato@MitsubishiFA.co.th
063-202-3122 anuphong@MitsubishiFA.co.th

ビジョン 担当 堀田 093-579-8652 hotta@MitsubishiFA.co.th

CNC 担当 磯 081-815-6636 iso@MitsubishiFA.co.th
081-459-4860 supat@MitsubishiFA.co.th

タイ語ホームページ <http://www.mitsubishifa.co.th>

Facebook <http://www.facebook.com/mitsubishifa.th>





CHANCHAI ENGINEERING & EQUIPMENT CO., LTD. 最高品質のブランドと体系的なサービスを提供



Mr. Suphon Asavadumrongchai
Managing Director

創業50年を超えるChanchai Engineering & Equipment Co., Ltd.は、世界中のメーカーから優良品のみを輸入・販売している。同社の最大の強みは、取扱ブランドの「タイ国内唯一の代理店」であること。トップが2代目となった今も世界の優良品のみを提供する姿勢は変わらず、唯一の代理店という立場を生かして顧客に体系的なサービスを提供している。

■ 自動車・部品産業を軸に成長

Chanchai Engineering & Equipment Co., Ltd.は、世界中のメーカーから優良品だけを直接輸入、販売している。体系的なサービスはスペアパーツ、保守管理、メンテナンス、計測器具の

校正作業、アドバイスの提供と充実しており、さらにトルクなどの作動力学に関するセミナーから、保守管理の訓練に至るまでの研修を顧客に提供している。同社のスポン・アサワダムロンチャイMDが語る。

「当社は1968年に設立されました。創業当時は職工向けの工具類、工場内で使う各種機材やツールを扱っていました。当時は外資の進出も少なく、タイ国内に工場は多くなかったため、事業のターゲットは工業関係の官庁がメインでした。その後、外資の進出、工場建設が急速に進みます。多様な製造業がタイに進出しましたが、当社は自動車・部品産業を軸に据えて伸びてきました」

1984年、事業の拡大と共に有限会社から株式会社へと移行。現在は50年以上の経験に基づいて各種商品の特性、使い方を顧客にアドバイスし、顧客の機械設備を最も効率よく回すためのサービスを提供している。

「目的は顧客の生産性および品質アップです。これまでの業績が認められて、世界中の優良メーカーからタイ唯一の販売代理店として信用をいただいております」

■ ISO17025標準認証を得た専用ラボ

現在、業界内の競争は激しくなっているが、同業他社の多くは、ただ商品の売り込むことに必死で、サービスの充実はまだ手が回っていない。そ

の点、同社はタイ唯一の販売代理店の立場を生かして体系的なサービスの充実に力を入れている。商品の耐用年数をフルに全うさせることも狙いの1つだ。

現在はトルク計測器などを主力商品としている。以前はこの分野ではJIS(日本工業規格)標準を使った保守管理、校正業務がメインであったが、現在は国際標準レベルの高品質を求める風潮が強く、同社もISO17025標準認証を取得した専用ラボで校正サービスを行い、トルク関連の計測器に特化したサービスを提供している。

「使用中の機材・ツールなどに不具合が生じた場合、現状、各社ともISO/IEC17025の認証を受け、取扱いが許可されたタイ国内のラボに現品を持ち込むしかありません。しかも、それだと校正による測定どまりで、数値の是正、機能回復といった顧客が最も求めるニーズに応えることができません。

その点、同社はタイ唯一の代理店としての地位を海外メーカーから認められているので、それらのメーカーとの連携、協力のもと、顧客の真のニーズに応えることができます。当社のラボに持ち込まれた現品は標準が是正され、さらに精密に、効率よく性能を発揮します。当社から購入した商品には、ISO17025によるアフターサービスがフルについています」

専用ラボは、同社の売上を支えるための大きな

RING & EQUIPMENT CO., LTD.

役割を果たしている。ラボがISO17025の認証を受けたことにより、同社のサービスは網羅的かつ体系的に、あらゆるニーズに対処できるようになった。顧客の間で品質、標準を重視する風潮が強まるなか、品質保証、標準の裏付けがある同社の商品は、他社の商品との差別化に成功している。

■ 高品質の商品だけが市場に支持される

環境保護、エネルギー節減が重視される一方、技術の進歩は目覚ましい昨今、世界の流れと技術の進歩に適切についていくことが重要となる。

「何よりも、イノベーションによる環境保護、エネルギー節減の実現が焦点になります。工業界においてはコスト削減に直接つながります。たとえライバルが多くても、会社の優位性を保ち、長期にわたり信用と高い評価を得られるでしょう。顧客に対して誠実に、技術面のサポートを提供し続けることで、恒久的な信頼が得られるのです」

同社の取扱ブランドは、同社がタイ国内唯一の代理店として扱っている商品であり、工業界で一般に使われる機材・ツールをはじめ、トルク管理に特化して使われる機材など用途は幅広い。

「当社は社歴と信用、熟練した技術をもとにサービスを提供しています。世界的に定評のある優良品に限って、厳しく選定した上で顧客の元にお届けしています。日本メーカーの商品も多く扱っています。例えばエアを用いるURYUパワーツールズ。これは工場内の機材ですが、今では電力システム、バッテリー関係が著しく進歩しました。市場ニーズが高いトーニチのトルクプロダクツは、トルクに特化した熟練技術の結晶です。またパナソニックのバッテリー・パワーツールズは、工場内で使われるバッテリー使用のトルク管理機材です。



溶接ラインで活躍するENDO(遠藤工業)のspring balancer



修理サービスも充実



ENDOのカラクリ装置(四角balancer)

他にも、ENDOの衝撃を緩和するspring balancerやエアホイストも優良品です。工場内のコンベア作業の効率化に抜群の性能を発揮するENDOのカラクリツールは、エネルギー節減を進める革新的なメカニズムといえるでしょう。カラクリの動きにはれっきとした物理の法則が生きています。エネルギー節減とコスト削減をともに進める工業界のイノベーションとして注目しています」

トーニチのトルク特化商品は、同社のラボがISO17025:2017(2017バージョン)の標準認証をタイで最初に得たことにより、顧客の工場に

おけるトルク関連のツール管理のレベルアップが大幅に進んだ。それにより、トルク管理において同社の顧客は国際標準レベルをクリアするようになった。

「当社は商品の高品質レベルを維持するとともに、顧客の製品の品質向上を望んでいます。アフターサービスの充実もこの範疇に入ります。充実したスペアパーツ、保守管理、メンテナンスなどにより、顧客満足度の高い体系的なサービスを心がけています。それが事業の継続につながるのです」



在庫管理に最適な倉庫



パナソニックのバッテリーツール

URYUの充電式オイルパルスレンチ



CHANCHAI ENGINEERING & EQUIPMENT CO., LTD.

☎ 407/68 Moo 4 Soi Chaengwattana 6 Chaengwattana Rd., Laksi Bangkok 10210

☎ 0-2281-1688, 0-2282-0156, 0-2281-4366 ☎ 0-2280-3808 ✉ sales@cce.co.th 🌐 http://www.cce.co.th



ชาญชัยเอ็นจิเนียริ่ง แอนด์ อีควิปमेंท์ คัดสรรคุณภาพเพื่อสิ่งที่ดีที่สุดให้กับลูกค้า พร้อมให้บริการอย่างครบวงจร



คุณสุพล อัครดำรงชัย
Managing Director

กว่า 50 ปี ในการดำเนินธุรกิจของบริษัท ชาญชัยเอ็นจิเนียริ่ง แอนด์ อีควิปमेंท์ จำกัด ผู้นำเข้าและตัวแทนจำหน่ายแบรนด์สินค้าจากผู้ผลิตทั่วโลกแต่เพียงผู้เดียวในประเทศไทย แม้ว่าปัจจุบันจะมีการเปลี่ยนผ่านสู่การบริหารธุรกิจของทายาทรุ่นที่ 2 แต่ยังคงมุ่งมั่นและใส่ใจในการคัดสรรสินค้าให้มีคุณภาพเพื่อส่งมอบสิ่งที่ดีที่สุดให้กับลูกค้า พร้อมบริการหลังการขายอย่างครบวงจร

■ **อุตสาหกรรมการประกอบและยานยนต์คือเป้าหมายหลักของการดำเนินธุรกิจ**

คุณสุพล อัครดำรงชัย Managing Director บริษัท ชาญชัยเอ็นจิเนียริ่ง แอนด์ อีควิปमेंท์ จำกัด ได้กล่าวถึงการทำธุรกิจของบริษัทว่า บริษัทเป็นผู้นำเข้าและตัวแทนจำหน่ายสินค้าอย่างเป็นทางการโดยตรงจากผู้ผลิตจากทั่วโลก พร้อมบริการหลังการขายครบวงจร ในการให้บริการอะไหล่ ซ่อมบำรุง บริการสอบเทียบเครื่องมือวัด รวมถึงยัง

สามารถให้คำปรึกษาและให้บริการในการอบรมเกี่ยวกับความรู้เรื่องแรงบิดที่ใช้ในการขันแน่น ตลอดจนการซ่อมบำรุงสำหรับลูกค้าองค์กรต่าง ๆ ด้วย

การเริ่มต้นในการดำเนินธุรกิจได้เริ่มจากการจดทะเบียนการค้าภายใต้ชื่อ หจก. ชาญชัยเอ็นจิเนียริ่ง ในปี 1968 ขณะนั้นเราขายสินค้าประเภทเครื่องมือช่างและเครื่องใช้ในโรงงานอุตสาหกรรม แต่เนื่องจากในช่วงนั้นประเทศไทยยังไม่มีโรงงานอุตสาหกรรมยังไม่มากและการลงทุนจากต่างประเทศค่อนข้างน้อย เราจึงได้มุ่งเน้นการทำธุรกิจเกี่ยวกับหน่วยงานราชการเป็นหลัก หลังจากนั้นอุตสาหกรรมเติบโตขึ้นอย่างต่อเนื่อง โดยมีการลงทุนจากต่างประเทศเพิ่มมากขึ้น ทำให้บริษัทหันมาทำธุรกิจกับโรงงานอุตสาหกรรมต่าง ๆ โดยเฉพาะโรงงานประกอบรถยนต์และชิ้นส่วนรถยนต์

ต่อมาในปี 1984 ได้ขยายธุรกิจและเปลี่ยนจาก หจก. เป็นบริษัท ชาญชัยเอ็นจิเนียริ่ง แอนด์ อีควิปमेंท์ จำกัด และด้วยการสะสมประสบการณ์ยาวนานมากกว่า 50 ปี บริษัทเชื่อมั่นว่าจะสามารถให้คำแนะนำสินค้าและบริการที่เหมาะสมต่อการใช้งานเพื่อคุณภาพในการผลิตของลูกค้า และด้วยประสบการณ์และความชำนาญดังกล่าวทำให้บริษัทได้รับการแต่งตั้งเป็นตัวแทนจำหน่ายสินค้าของแต่ละแบรนด์ แต่เพียงผู้เดียวในประเทศไทย

■ **ให้บริการห้องปฏิบัติการมาตรฐาน ISO 17025 ด้านแรงบิดรายแรกในไทย**

คุณสุพล กล่าวเพิ่มเติมว่า สำหรับภาพรวมการแข่งขันในตลาดในปัจจุบันมีการแข่งขันค่อนข้างสูง ทุกคนต่างแย่งกันขาย ไม่มีใครแย่งกันบริการ ดังนั้น ในฐานะที่เราเป็นตัวแทนจำหน่ายสินค้าจากผู้ผลิตต่างประเทศโดยตรงจึงพร้อมดูแลตลอดอายุการใช้งาน และให้บริการลูกค้าอย่างครบวงจรหนึ่งในสินค้าที่บริษัทเป็นตัวแทนอยู่ในประเภทของเครื่องมือ

วัดแรงบิด แต่เดิมเราให้บริการซ่อมและบริการสอบเทียบ โดยได้ยึดมาตรฐานจากผู้ผลิต และ JIS (Japaness Industrial Standard) แต่ปัจจุบันลูกค้ามีความต้องการที่จะพัฒนาเข้าสู่การควบคุมคุณภาพตามมาตรฐานสากล ทางบริษัทจึงได้พัฒนาการบริการในส่วนของห้องปฏิบัติการสอบเทียบให้ได้ตามมาตรฐาน ISO 17025 ซึ่งเราได้รับอนุญาตให้เปิดห้องปฏิบัติการมาตรฐาน ISO 17025 เป็นที่เรียบร้อยแล้ว

อย่างไรก็ตาม การได้รับการรับรองมาตรฐาน ISO 17025 จะช่วยให้ห้องปฏิบัติการมีความได้เปรียบในการแข่งขันด้านบริการ เพื่อพัฒนาประสิทธิภาพ และสร้างความเชื่อถือ ซึ่งคาดว่าเราจะเป็นรายแรกในประเทศไทยที่สามารถให้บริการสอบเทียบมาตรฐาน ISO 17025 ที่มีความเชี่ยวชาญทางด้านเครื่องมือวัดแรงบิดโดยเฉพาะ

ปัจจุบันเมื่อลูกค้าเกิดปัญหาเกี่ยวกับสินค้าและต้องการใบรับรองก็จะส่งไปยังห้องปฏิบัติการมาตรฐาน ISO/IEC 17025 อื่น ๆ ที่ได้รับอนุญาตในประเทศไทย แต่ห้องปฏิบัติการนั้น ๆ ทำได้เพียงตรวจเช็คเท่านั้น แต่อาจจะไม่สามารถปรับค่าความแม่นยำหรือแก้ไขปัญหาให้กับลูกค้าได้ แต่เนื่องจากเราเป็นตัวแทนสินค้าและมีความเชี่ยวชาญเฉพาะทาง โดยได้ผ่านการอบรมจากผู้ผลิตจึงสามารถให้บริการแบบครบวงจร เพื่อที่จะทำให้ลูกค้าได้สินค้าที่ได้มาตรฐาน มีความแม่นยำ และมีประสิทธิภาพอย่างเต็มที่

อย่างไรก็ตาม หากลูกค้าซื้อสินค้าจากเราจะได้รับสินค้าที่มีคุณภาพพร้อมทั้งใบรับรองมาตรฐาน ISO 17025 ทั้งนี้ หลังจากที่ได้รับการรับรองห้องปฏิบัติการมาตรฐาน ISO 17025 คาดว่าจะเป็นบริการที่ครบวงจรได้มากขึ้นกว่าเดิม เนื่องจากปัจจุบันลูกค้าให้ความสำคัญกับคุณภาพและมาตรฐานดังกล่าวค่อนข้างมาก ซึ่งแตกต่างจากการซื้อสินค้าแบรนด์อื่นหรือซื้อจากที่อื่น เพราะจะไม่ได้รับใบรับรองนี้

RING & EQUIPMENT CO., LTD.

ดังนั้น เราหวังว่าห้องปฏิบัติการนี้จะช่วยกระตุ้นการขายของ เราทำให้มียอดขายดีขึ้น

■ สินค้ามีคุณภาพและเป็นที่ยอมรับของตลาด

คุณสุพล กล่าวว่า ขณะนี้ทรนคของโลกให้ความสำคัญด้านสิ่งแวดล้อม และลดการใช้พลังงาน อีกทั้งเทคโนโลยีมีการพัฒนาไปอย่างรวดเร็ว บริษัทจึงได้ปรับตัวให้สอดคล้องต่อการเปลี่ยนแปลงด้วยการนำเสนอนวัตกรรมที่ช่วยลดการใช้พลังงาน และเป็นมิตรต่อสิ่งแวดล้อม ทั้งนี้ ยังจะช่วยลดต้นทุนการผลิตในภาคอุตสาหกรรมได้ แม้ว่าจะมีคู่แข่งจำนวนมาก แต่ด้วยความน่าเชื่อถือของบริษัทที่ดำเนินธุรกิจมาอย่างยาวนาน ประกอบกับความซื่อสัตย์ต่อลูกค้า และ Support ด้าน Technical ให้กับลูกค้าด้วยดีเสมอมาจึงทำให้ได้รับความไว้วางใจจากลูกค้ามาโดยตลอด

ขณะที่แบรนด์สินค้าที่ทางบริษัทได้เป็นตัวแทนจำหน่าย แต่เพียงผู้เดียวในประเทศไทยนั้น จัดอยู่ในกลุ่มสินค้าอุตสาหกรรมประเภทเดียวกัน เช่น เครื่องมือสำหรับใช้ในอุตสาหกรรมการประกอบชิ้นแน่น เครื่องมือวัดแรงบิด เครื่องจักรและอุปกรณ์สำหรับโรงงานอุตสาหกรรมต่าง ๆ เนื่องจากเรามีความชำนาญเกี่ยวกับการอุตสาหกรรม ประกอบ และการควบคุมแรงบิดโดยเฉพาะ ดังนั้น เราจึงใช้ความชำนาญและประสบการณ์ในการคัดสรรสินค้าที่มีคุณภาพเพื่อส่งมอบสิ่งดี ๆ ให้กับลูกค้า และแน่นอนว่าสินค้าที่บริษัทเป็นตัวแทนจำหน่ายแต่เพียงผู้เดียวในประเทศไทยล้วนแต่เป็นสินค้าจากแบรนด์ที่มีชื่อเสียงและเป็นที่ยอมรับของตลาด อาทิ URYU Power Tools เครื่องมือใช้กำลังลมสำหรับโรงงานอุตสาหกรรม โดยปัจจุบันได้มีการพัฒนาเป็นระบบไฟฟ้าและแบตเตอรี่เพิ่มขึ้นตามความต้องการของตลาด, แบรนด์ Tohnichi Torque products ผู้ผลิตและเชี่ยวชาญทางด้านอุปกรณ์วัดแรงบิดโดยเฉพาะ, แบรนด์ Panasonic Battery Power tools ปืนขันควบคุมแรงบิดแบบใช้พลังงานแบตเตอรี่ สำหรับใช้ในโรงงานอุตสาหกรรมโดยเฉพาะ และแบรนด์ ENDO สินค้าประเภทรอกผ่อนแรงและรอกลม (Spring balancer & Air hoist) รวมถึงสินค้าสำหรับ Karakuri เพื่อการประหยัดพลังงานในภาคอุตสาหกรรม

โดยผลิตภัณฑ์ประเภท Karakuri ของแบรนด์ ENDO เป็นกลไกเพิ่มประสิทธิภาพในการทำงาน โดยใช้กลไก



Repair and Maintenance service



Products training service



Torque Tester

ในการลำเลียงสินค้าภายในโรงงานอุตสาหกรรม เป็นนวัตกรรมใหม่ที่สามารถลดการใช้พลังงาน ซึ่ง Karakuri เป็นเทคโนโลยีที่ใช้กฎฟิสิกส์ในการขับเคลื่อน โดยไม่จำเป็นต้องใช้พลังงานไฟฟ้า ซึ่งเป็นนวัตกรรมที่ทางภาคอุตสาหกรรมให้ความสนใจ เนื่องจากสามารถลดต้นทุนและลดการใช้พลังงานได้

ผลิตภัณฑ์เครื่องมือวัดแรงบิดแบรนด์ Tohnichi Torque Products จากประเทศญี่ปุ่น สินค้านี้เป็นเครื่องมือวัดแรงบิด (Torque) ซึ่งทางบริษัทได้รับการรับรองห้องปฏิบัติการ Accredited ISO 17025 : 2017 (version 2017) ทางเราเป็นบริษัทเดียวในไทยที่ Specialist ทางด้าน Torque ที่ได้รับการรับรอง ISO 17025 คนแรกในไทย สินค้าประเภทนี้จะช่วยในการวัดแรงบิดควบคุมคุณภาพในการประกอบให้ได้ค่ามาตรฐานที่น่าเชื่อถือ เพื่อที่จะทำให้สินค้าที่ออกมาจาก

โรงงานลูกค้ามีคุณภาพสู่ระดับสากล

อย่างไรก็ตาม บริษัทใส่ใจในคุณภาพของสินค้าและให้ความสำคัญกับคุณภาพด้านการผลิตของลูกค้าจึงได้มุ่งเน้นการบริการหลังการขายที่พร้อมให้บริการลูกค้าอยู่เสมอ โดยบริษัทมีสินค้าและอะไหล่ในสต็อกที่พร้อมให้บริการซ่อมแซมให้กับลูกค้า ดังนั้น ลูกค้าจะได้รับการบริการอย่างครบวงจร และสามารถมั่นใจได้ว่าการผลิตของลูกค้าจะสามารถดำเนินการได้อย่างต่อเนื่องอย่างแน่นอน

หากผู้ประกอบการท่านใดมีข้อสงสัยหรือสนใจในผลิตภัณฑ์ของบริษัท ชาญชัยเอ็นจิเนียริ่ง แอนด์ อีควิปเมนท์ จำกัด สามารถติดต่อสอบถามได้หลากหลายช่องทาง โทรศัพท์ 0-2900-4888 email: sales@cce.co.th หรือ Line official: @chanchaisupport หรือ website :www.cce.co.th



ISO 17025 accredited Laboratory



Torque Driver Testers



Stock Warehouse



บริษัท ชาญชัยเอ็นจิเนียริ่ง แอนด์ อีควิปเมนท์ จำกัด

๓ 407/68 หมู่ที่ 4 ซอยแจ้งวัฒนะ 6 ถนนแจ้งวัฒนะ แขวงตลาดบางเขน, หลักสี่, กรุงเทพฯ 10210

☎ 0-2281-1688, 0-2282-0156, 0-2281-4366 ☎ 0-2280-3808 ✉ sales@cce.co.th 🌐 http://www.cce.co.th

会計・税務・法務

今回のテーマは、
「外国人事業法許可と資本金」についてです。

Q: 弊社は、100%外国資本出資で製造業に従事しているのですが、今般、別途サービス関連業務を行うことになり、商務省に認可申請を行おうと考えています。その際、資本金の増資が必要と聞きましたが、それについて教えてください。

A: タイにおいては、一般的に外国人がサービス関連業務を行うことについては制限があること、およびその規制の方法がやや難解でかつ関連する法規の規定や解釈が時に変更されることから、その対応については注意が必要な項目の一つです。

まず、外国人がタイで事業を行う際には①当該事業が外国人事業法で規制されている事業に該当しないか。特に日本における事業分類とタイにおける解釈の差には十分に注意をして検討するとともに、外国人事業法における例外規定の利用が可能かどうかを検討、②BOIやJTEPA等の特別法による優遇処置により認可を得ることは可能か、③商務省で外国事業許可(Foreign Business License: FBL)という特別認可を取得する、といった形で事業を行うことについて検討をする必要があります。

また、①、②、③の検討においては、多くの場合資本金の額が検討の要素となることがあり、(加えて、ピザ・ワークパーミットの観点からも)“資本金をいくらにすれ

ば良いか”という課題は事業拡大の際には常に問題となります。

規制されていることが明確な事業を行う場合には、②の方法、一般的にはBOI認可を取得できるか、③のFBL取得を行うかということになります。そうした認可に際しては通常は資本金要件が課せられており、新しい事業を行うにあたっては原則としてその新しい事業に必要な資本金を準備しなければいけないというのがタイにおける考え方です。つまり、以前の事業で必要な最低資本金がXパーツであり、新しい事業で要求される最低資本金がYパーツであると、原則としては、X+Yの合計が最低資本金として必要とされます。

この最低資本金要件を満たすためには、増資の検討が必要となるのですが、今回の場合にはすでに事業を行われていることから、「十分な留保利益があれば、その留保利益を新しい事業の資本金に充当することが可能」であり、増資を行うことが必ずしも必要ではありません。

BOIの新規事業申請においては、新規事業の計画を提出する際に、そうした過去の利益蓄積から充当するという選択肢があります。

また、商務省におけるFBL取得に関しても、同省は解釈通達において、以下のとおりコメントをしております。



小出 達也 (Tatsuya Koide)
Mazars (Thailand) Ltd.
パートナー (ジャパンデスク)

1997年京大法学部卒業。旧東京銀行入行。中小企業事業団国際部、東京三菱銀行 マニラ支店(1997年12月から2001年3月)、同行国際業務部勤務(国際財務戦略業務)を経て、2005年4月に公認会計士資格取得。2008年からMazarsタイにおけるJapan Desk責任者に就任。国際財務戦略に関する豊富な実務経験をもとに、総合的な視点からタイにある日系企業の指導にあたって、現在に至る。公認会計士(米国)、公認金融監査人。

連絡先: 02-670-1100
Email: JPD@mazars.co.th
HP: <http://www.mazars.co.th>

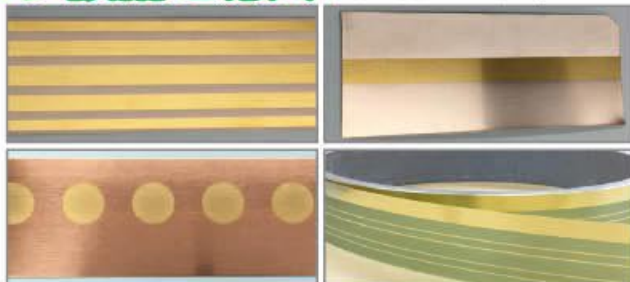
- 留保利益(正確には使用予定のない留保利益; Unappropriated Retained Earnings)が新しい事業認可に必要な最低資本金の額を上回っていること。

- 留保利益は、認可に関係のない他の事業より稼得されたものであり、認可の対象となっている過去の事業から得たものではないこと(*これは、内資企業として事業を行っていた会社が、株主の変更により外資企業になる場合を想定したものだと考えられます)。

なお、留意点として、この留保利益利用の考え方はFBL取得の場合にのみ当てはまり、外国人事業法の例外規定(例: 小売業実施における1億パーツ資本金)には、適用されません。

なお、本文書は一般的な検討を行ったものであり、個別のケースで問題が発生した場合には、多くの場合関連法規の検討や専門家のアドバイスが必要となります。そのため、本文書の著者及び所属先は、本文書の掲載内容に基づいて実施された行為の結果、並びに誤情報及び不備については責任を負いかねますのでご了承ください。

フープめっき、マスキング技術を導入 コイル材料に加工前めっきすることでコストダウン



連続めっきで高い生産性、タイ国内調達で短納期
高精度テープマスキング技術で必要とところのみメッキ可能

フープめっき仕様一覧		
めっき種類	膜厚 μ	
Ni	~2.0	
Ni下地	光沢Ag	~3.0
	光沢Sn	~3.0
	半光沢Sn	~5.0
	Snリフロー	~1.0
Cu下地	半光沢Ag	~3.0
	光沢Sn	~3.0
	半光沢Sn	~3.0
	Snリフロー	~1.0
Ni下地 Au		

対応材質 銅系素材、鉄系素材、Ni系素材、
コイル単重~500kg コイル外径~950mm
内径 200~500mm 材幅 20~150mm
材厚 0.05~2.0mm



TANABE (THAILAND) CO., LTD.
304工業団地

品質マネジメントシステム
IAF 16949 ISO 9001

表面処理事業 Tel: 037-210-981-3 Fax: 037-210-984
網重 Mobile: 089-244-7440 E-mail: amishige@tanabe.co.th
Ms. Jaruwan Mobile: 084-738-5599 E-mail: jaruwan@tanabe.co.th

機械加工事業 Tel: 037-210-986-8 Fax: 037-210-985
山岸 Mobile: 061-391-2276 E-mail: yamagishi@tanabe.co.th
Mr. Thaloengkiat Mobile: 081-808-2015 E-mail: thaloengkiat@tanabe.co.th

304 Industrial Park, 229 Moo 7 Thatom District, Amphur Simahaphot, Prachinburi 25140 E-mail: contact@tanabe.co.th Website: www.tanabe.co.th

INTERNATIONAL FREIGHT FORWARDING

私たちは、物事の本質を見極める力(“Insight”)を働かせ、徹底してサービス品質(“Service Quality”)の向上に取り組み、新しい価値を創造すること(“Innovation”)で、世界で認められ選ばれ続けるサプライチェーン・ロジスティクス企業となり、ビジネスと社会の持続的な発展に貢献します。

Insight into Action

Yusen Logistics (Thailand) Co., Ltd.

To become the world's preferred supply chain logistics company - applying insight, service quality and innovation to create sustainable growth for business and society.



Yusen Logistics (Thailand) Co., Ltd.

2525 One, Two FYI Center, 6th, 7th Fl.

Rama 4 Road, Klongtoey, Klongtoey, Bangkok 10110

Tel. 0 2034 8284, 0 2034 8082

E-mail. scsg@th.yusen-logistics.com

Fax. 0 2034 8679-80

Website. www.yusen-logistics.com


Yusen Logistics

タカハシ 南国奮闘録

第94話 雨ニモマケズ

雨にも負けず、風にも負けず……という聞きなれた冒頭。最近、宮沢賢治の詩が頭から離れない。

宮沢賢治は1896年に岩手県花巻市に生まれ、1933年に37歳の若さで世を去った。短い生涯を農業に捧げ、詩人・童話作家として生きた。

賢治の詩が世に知られるようになったのは、彼が亡くなった後のこと。数奇な運命を悟っていたかのような彼のありようは、周りにはあまり理解されなかったようだ。

賢治は盛岡高等農林学校に首席で合格したものの、研究生時代に結核を患い故郷花巻に帰京した。その後、農業高校の講師となり童話を書いたが、妹トシの死をきっかけに講師を辞め、農家を始める。

賢治は語学を学ぶために東京に幾度となく上京した。その費用は農家の人たちに近代農業の知識を教えることで稼いでいたようだ。それ以外の周囲の人たちには、裕福な家に生まれた道楽息子と思われていた。しかし、彼自身は素朴さを備えていた。詩の中盤にもそれが表れている。

「一日に玄米四合と 味噌と少しの野菜を食べ あらゆることを 自分を勘定に入れてよく見聞きし分かり そして忘れず 野原の松の林の陰の



小さな萱ぶきの小屋にいて……」

人間は本来、このような質素で素朴な生き方が美しく、望ましいのではないかと最近強く感じる。経営者だからと言って、決して贅沢な暮らしをしなければならぬというわけではない。

会社や社員へのありようにおいては、やりがいや将来の夢が持て、健康で幸せな生活を送ってもらえるような経営ができれば幸せだ。そのためには発展と成長が必要にはなるが、まっすぐな生き方をしていればそれは自然と身につく、経済活動を正常に保てるのだ。そして何より大好きな賢治のフレーズは、「慾はなく、決して怒らず、いつも静かに笑っている……」

賢治はたぶん、生きる上でとても大切なものを見つけたのだと思う。私なら、心を満たすとても暖かい何かがあるの中に灯っていないと、いつも笑っていられないし、安らかにはいられない。賢治は文学の中に仏心を取り入れたあまり例を見ないタイプで、他から見る

タイに進出した中小企業の物語 高橋弘茂 (TEKNIA代表取締役)

と変わり者なのかもしれない。だからかもしれないが、そうした姿勢が私は好きだ。

タイの根底には仏教思想があり、タイ人の姿を見ていると、どこかそういったところを感じる。タイに来た当初は直感的にタイの良さを感じていたが、私がタイを選んだ本当の理由は、そうした思想がタイ人の心根に根付いているからかもしれない。

微笑みの国といわれる由縁は、ただ南国だからとか、マイペンライに代表されるコトなかれだからとかいうことではなく、微笑みが幸せや大らかな心をもたらし、タイ人が仏の教えにより知っているからなのかもしれない。

経済の行方が分からなくなっている昨今だからこそ、耐え忍ぶのではなく、人としての在り方を宮沢賢治から会得したい。



高橋 弘茂

名古屋市中区の精密加工部品メーカー「TEKNIA」の4代目。1969年愛知県生まれ。1989年に同社の前身「高橋兄弟鉄工所」に見習い入社。現場経験を積んだ後、「Yamazaki machinery UK Ltd」などを経て2001年8月「タカハシテクニア」代表取締役就任。現在はVITPROJ ECT (THAILAND) アドバイザーを勤めるほか、マネジ個性学コンサルタント(セミナー開催)なども手掛ける。

ご意見、ご感想をお寄せください。
E-mail: tekna1912@gmail.com



海外19拠点、日本国内60拠点のネオキャリアグループ

タイでの人材採用のご相談は REERACOENに!

タイマネジャー職、専門職、日本語人材の採用支援に実績があります!
ハイスpek人材多数登録!



この際、Reeracoenは Aibrex Nilgata FC (S)の公式スポンサーとなりました

タイ人の日本語人材の採用

経理・人事・総務などホワイトカラーの採用

ローカルマネジャー専門職の採用

日本人スタッフの採用(現地・他国からのご紹介)

タイ国内で転職をお考えの求職者様もお気軽にお問い合わせください

【バンコクオフィス】
REERACOEN RECRUITMENT CO., LTD.
801 8th Floor, Mercury Tower, 540 Ploenchit Road, Lumpini, Pathum Wan, Bangkok 10330

【チョンブリオフィス】
REERACOEN EASTERN SEABOARD RECRUITMENT CO., LTD.
4/222 Harbormall Bldg. Unit 10C04-05, 10th Floor, Moo 10, Sukhumvit Road, Thungskhitha, Sriracha, Chonburi 20230 Thailand

【お問い合わせ】
☎ (66) 038-111-256
✉ 平田 ☎ 096-201-4764
✉ hirata@reeracoen.co.th



経理業務で悩んでいませんか??

- ・書類作成が多くて大変、
- ・ドラフトでいいから月次決算を早くしたい
- ・タイ人スタッフとのコミュニケーションが不十分

会計アプリx日本語サポートで解決!

会計アプリケーションを活用して経理業務を効率化!!
タイ人の経理専門スタッフがいないでもOK!

~指定アプリケーション使用特別パッケージ~

月次決算 x 税務申告サービス: 9,000/バツ/月~

レンタルオフィス+月次会計財務サービス: 20,000/バツ/月~

ASIA BUSINESS CONSULTING CO., LTD.
139 The Opus Building, 5F, Room 502, 511 Sukhumvit 63, Sukhumvit Rd., Khlongtoei, Wattana, Bangkok, 10110
TEL: 080-4141928 (日本語OK), 02-3922965 E-MAIL: info@asiabusiness.co.th

www.asiabusiness.co.th

Mitutoyo

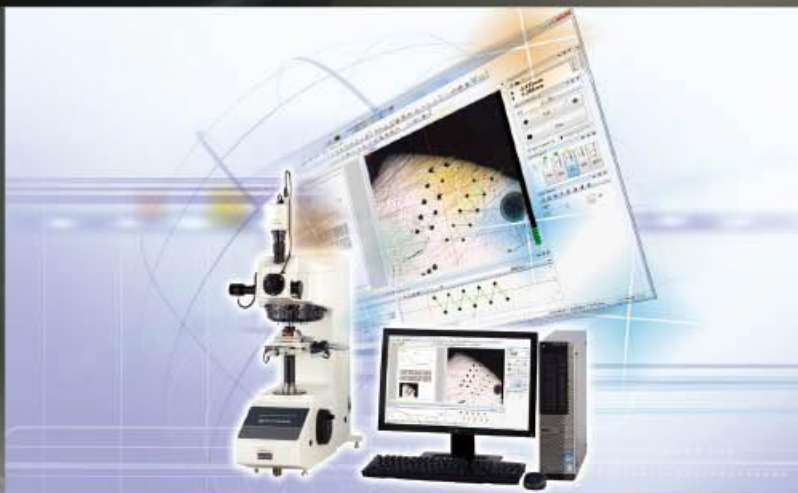
精密測定機器の総合メーカー「ミットヨ」、
Mitutoyo Quality を提供します。



さまざまな素材に最適な硬さ試験機をラインナップ。

バンコク本社、チョンブリ支店、アマタナコン支店から
総勢50名の技術者が、タイのお客様へ安心のサービスを提供しています。

金属のような硬質な素材から、
プラスチック、ゴム、フィルムのような
軟質な素材に至るまで



MITUTOYO (THAILAND) CO., LTD.

精密測定機器の総合メーカー 株式会社ミットヨのタイ現地法人

76/3-5, Chaengwattana Road, Kwaeng Anusaowaree, Khet Bangkaen, Bangkok 10220, Thailand

角 (Mr. Sumi) | Sumi@mitutoyo.co.th | 092-272-7929 | 02-080-3500



カタログ



ホームページ

¡Hola! メキシコ 日系進出通信



メキシコ・グアナフアト州の州都グアナフアト市の市街地

第15回 メキシコの運送事情など

今回はメキシコの運送事情などについてご紹介させていただきます。

メキシコの郵便・運送事情は日本と比較するとよくありません。タイと比較してもさらによくないというイメージが適当です。

インフラは思いのほか整備されていて、地方中小都市でもユニバーサルサービスを受けられないという訳ではありませんが、荷物の紛失・破損・届かないということや、「航空便で通常7日間」などの表記があったとしても、1か月以上届かないなどの極端に遅いということがしばしばあります。

国外からメキシコへ荷物を送る場合、メキシコ国内同士で送る場合、加えて、どのような荷物であっても追跡可能なサービスを利用することは必須と言えます。配送途中で盗難に遭う可能性もあるため、高価なものはもちろんのこと、代

替できない書類原本などの郵送は避けられた方がよいです。急ぎでなければ出張者にハンドキャリーしてもらいなどのより確実な手段を選択した方が賢明です。

また、残念なことにメキシコ国営の郵便局は機能していないということが通説です。メキシコ国営の郵便局を利用するサービスだと、国外からの荷物は、まず首都のメキシコシティに集約されます。その為、メキシコシティから遠く離れた地域で、陸送が長くなる場合は、紛失や遅延のリスクが極端に増すことになります。事実、モンテレイやグアダハラ、アグアスカリエンテス、レオンなどの地方大都市圏でも郵便局を目にすることはありません。発送元がメキシコ国内外問わず民間の宅配サービスを利用した方があらゆるリスクを低減させることができます。

中でも、FedEx・DHL・UPSなどの世界的に有名な配達業者

は前述のような地方大都市圏のみならず、地方中小都市でも営業所や配達トラックを目にすることができ、比較的安心してサービスを利用できます。自社で航空機や世界各国にトラックを所有しているか否かという点も一貫したサービスを受けられるかどうかのポイントとなりそうです。

次号では、外資系企業のビジネスに大きく影響する、メキシコの公式規格や輸出入についてご紹介させていただきます。



グアナフアト州レオン市にあるPlaza (ショッピングモール) 内にある寿司レストラン

著者 昭和電機株式会社：梶本 高顕 Hola (オーラ)は「やあ」「こんにちは」を意味するスペイン語です

タイ 初上陸!! 貼るだけ簡単! 超耐久!!
bBa! スーパーラインテープ
工場・倉庫・病院など
様々なシーンに!

50mm幅
100mm幅

bBa! AGVライン保護テープ
AGV磁気テープの
汚れ・破れ防止に
抜群の効果!
タイヤ痕の付着も防止!

AGV磁気テープのメンテナンスの軽減に

あらゆる形状を
高品質・
ローカルコストにて
実現致します。

パレット・台車製造
単品からご相談ください。ご要望にお応え致します。
何なりとお問い合わせください。

**Starting business in
United States and Mexico**

昭和電機グループ北米・メキシコ進出
ໂພາເດັນກີ ກຸ່ມ ເປີດສາຂາໃໝ່ທີ່ປະເທດອາເມຣິກາ & ເມັກຊິໂກ

GLOBAL NETWORK

ShoWa Denki USA
ShoWa Denki Mexico
ShoWa Denki Thailand

公式HPはこちら
<http://www.showadenki.info/>

Showa Denki Group

エンジニアリング海外営業部 TEL: +81-72-871-1511
〒574-0052 大阪府大東市新田北町1番25号 FAX: +81-72-870-7243

web-info@showadenki.co.jp

お電話
ください! **確実なコスト削減!ご提供致します。** <http://www.cmsales.co.th/>

Sales **C.M.SALES CO.,LTD.** Factory **C.M.MANUFACTURING CO.,LTD.**

日本語 杉山 08-7564-3538 E-mail: sugiyama@cmsales.co.th | タイ語 プン 08-1407-8666 E-mail: teerachet@cmsales.co.th

88 A.P. Nakanint: Tower 11FL. Room No.11/5 Soi Lasalle 58 Srinakarint: Rd. Kwaeng Bangna Khet Bangna Bangkok 10260 Office TEL 02-745-8220 URL www.cm.thaiconst.com

FACTORY SOLUTION

安全・快適で、環境に優しく、生産性に優れ、利益を生み出す。
 そんな工場設備に込めた、お客さまのものづくりへの夢を実現したい。
 それは私たちの夢でもあります。
 工場設備に関することは、まず私たちにご相談ください。
 ワンストップソリューションで工場全体の最適化をご提案します。

- ◆自動倉庫
- ◆移動ラック
- ◆固定ラック
- ◆自動搬送機器 (AGV等)



●移動ラック



●自動倉庫



●貫流ボイラ
 ●(一社)日本産業機械工業会 優秀環境装置表彰
 ●(一社)日本機械工業連合会 優秀賞エネルギー機器賞



●ターボコンプレッサー
 ●(一社)日本産業機械工業会 汎用圧縮機委員会優秀製品賞



●スクリュウデカンタ形遠心分離機

- ◆汎用ボイラ ◆ターボコンプレッサー
- ◆オイルフリー スクリューコンプレッサー
- ◆真空炉 ◆真空浸炭炉 ◆真空洗浄機
- ◆PVD/PACVDコーティング装置
- ◆スクリュウデカンタ形遠心分離機



●真空浸炭炉



●PVD/PACVDコーティング装置

- ◆タワーパーキングシステム
- ◆多段式パーキングシステム
- ◆メンテナンス



●多段式パーキングシステム



●タワーパーキングシステム



●メンテナンス



最先端の金型製造目指す中国

『製造強国』を目指す中国は製造業の基幹産業と言える金型を重視している。中国の金型産業は自動車産業向けが中心だが、電子、OA、家電向けなどでも質の高い金型づくりを目指して技術革新を進めている。具体的には生産システムのデジタル化、ネットワーク化、3D積層造形、レーザー、ロボットなどと組み合わせた自動化を推進、金型製造でのスマートデザイン、クラウド製造体系の構築などで金型加工の高品質化だけでなく効率の改善も同時に進めている。そしてこれを実現するため、欧州などの金型産業との連携、国際的な調達マッチングの強化も図っている。すでに今年の「第19回中国国際金型技術と設備展示会 (DIE & MOULD CHINA 2019 = DMC2019)」に出展した中国の金型・装置などのメー



上海で開催された中国最大の金型展「DMC2019」には世界中の企業が出展

カーの多くが「世界品質である」ことを各ブースでアピールしていた。

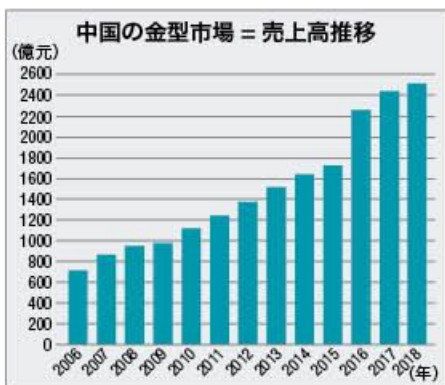
中国初の国際金型協会(ISTMA)総会が「DMC2020」に合わせ開催

中国金型工業協会(CDMIA)は中国政府の国家民政部の承認団体。社団法人資格を持つ中国金型業界を代表する団体として1984年10月に発足している。中国各地の金型業界団体など現在の団体会員は1280。15の専門委員会と専門委員会、顧問委員会がある。CDMIAはアジア金型協会連合会(FADMA)の発起団体で国際金型協会(ISTMA)のメンバーでもある。

創立46周年になる国際金型協会(ISTMA)は第16回総会を初めて中国で開く。当初は、欧米だけによる「金型」関係の親睦会からスタートしたISTMAだが、これまでに金型製造で世界を代表する20の特殊工具(金型)及び加工協会で結成する国際団体になっており、参加している金型企業数では8000社以上、年間の金型売上高は700億米ドル以上とするISTMA資料もある。

第16回ISTMA総会の開催プログラムもすでに決まっており、計4日間の会議の初日は2020年の「ISTMA総会」が非公開で開催される。2日目から第16回ISTMA世界大会として第1部は産業発展、第2部は技術革新、第3部は人材育成などをテーマに開催され、上海近郊の金型工場の見学会も開催し、世界の金型産業の最新動向を集中して知り、金

写真・文 アジア・ビジネスライター 松田健



型技術の最新の研究成果と技術応用をアピールできる場、金型加工、素材応用、技術設備などで国際交流が図れる場になりたいとCDMIAは考えている。

第16回ISTMA世界大会のテーマは「連互 変革 相補 互惠」。CDMIAでは第16回ISTMA世界大会で各国の経験を披露しあって業界で必要な国際協力関係を構築し、金型業界の進むべき道、グローバルな相互利益の道を探りたいとしている。

ISTMAメンバー国はアジアからは日本、中国、イランの3か国

ISTMAメンバー国はアジアからは日本、中国、イランの3か国。ISTMA傘下とも言えるアジア金型協会(FADMA=ファドマ)にはシンガポール、マレーシア、フィリピンなど東南アジア各国の他、台湾も正規メンバーである。

ISTMA総会を成功させるための組織委員会がすでに結成されており、議長にはFADMA現会長で南アフリカ金型

通訳をお探しなら、YMCにおまかせください

YMC ยิ้มสยาม ยิ้มสยาม YMC
ymc Translation Center
www.ymctranslation.com

製造業関連の通訳・翻訳ならお任せください。
ビジネスマッチング、学会の通訳など

① 通訳の人材派遣・紹介 ご希望の期間に応じて通訳者を派遣。御社の正社員として通訳者をご紹介します。

② 翻訳言語 タイ語、日本語、中国語、英語

YMC TRANSLATION CENTER CO., LTD.
☎ 02-346-0173 ☎ 099-364-4569 (JP,TH) ☎ 089-828-0229 ☎ 086-094-7678
yupade@ymc@gmail.com, ymc2555@gmail.com, ymc2562@gmail.com, ymc2563@gmail.com

(株)交邦精機センター
KOHO PRECISION BAR AND METALS CO., LTD.

みがき棒のコンビニ 在庫 600種類 即納可

トレスビリティ可能な豊富な在庫
鋼種：普通鋼、S45C、SCM415、SCM435
形状：丸、六角、四角、平角 などの磨棒を約600種類

小ロットもOK

クイックレスポンス (短納期で提供) 確かな品質 (日本品質を提供) きめ細かいサービス (満足を提供) タイで入手困難な磨棒も数多く在庫しております。

日本人担当: 安井
Mobile: 065-513-4708
Email: yasui@ukio@koho-pbm.co.th

タイ人担当: Choomsang
Mobile: 092-278-8446
Email: choosang@koho-pbm.co.th

http://koho-pbm.co.th/

スペイン『METAL FLOW』ブランド
鍛造用離型剤東南アジア地域代理店

MetalFlow
Lubricants & solutions

熱間・冷間・温間用各種
離型剤自動スプレー装置および各種ノズル

EXSTAR METAL FLOW 販売代理店

日本 星 mobile: 081-837-5950
Mr. Kamontham mobile: 084-096-6684
e-mail: kamontham@exstar.co.th

EXSTAR ASIA CORPORATION LTD.
TEL: 0-2181-5311~2 FAX: 0-2181-5313~4
420/21 H2O Villa, Kanchanaphisek Rd., Dokmai, Prawet, Bangkok 10250

website: http://exstar.co.th/

産業協会会長であるBob Williamson氏とCDMIA名誉会長である褚克辛(チュー・ケシン)名誉会長が就任した。CDMIAの前会長でアジア金型連盟(FADMA=ファドマ)会長の武兵書会長がISTMA2020年総会の執行議長を務める。同執行副議長にはCDMIA副会長の常世平氏(天津汽車模具株式会社取締役)、同副会長の胡作寰氏(深セン市銀宝山新科技株式会社副董事長・総裁)、CDMIA秘書長である秦珂氏。第16回ISTMA総会秘書長にCDMIA副秘書長の李玉華氏が就任した。

第16回ISTMA総会の大会指導委員として国際金型協会副会長で同欧州部副会長のJoaquim Menezes氏、国際金型協会副会長でブラジル金型工業協会会長のChristian Dihlmann氏、ISTMA理事で米国金型協会会長のDean Bartles博士、ISTMA理事でドイツ機械工業連盟精密機械部門マネージャーのMarkus Heseding氏、ISTMA秘書長でポルトガル金型工業協会秘書長のManuel Oliveira氏。中国側からはCDMIA副会長の李建



国際金型協会(ISTMA)総会を成功させるための組織委員会が結成された

軍氏(華中科技大学材料成形及び金型技術国家重点実験室主任)、同趙震氏(上海交通大学金型CAD国家工程研究中心主任)、余秀慧氏(上海賽科利汽車模具技術應用有限公司總經理)ら6人の副会長、秦珂 CDMIA 秘書長、同副秘書長の李玉華ら7人が就任している。

ISTMA 総会の大会指導部では大会での使用言語は英語とし、発表者には英語による講演と論文提供をお願いしている。中国人の講演者は中国語と英語による論文提供が必要で、大会の場で英語の同時通訳を行う予定。2019年11月30日に講演原稿締め切り、2020年2月末日が外国人代表者のオンライン登録期限にしている。

「一帯一路」での講演、論文も募集

大会組織委員会では世界各国地域の金型企業、科学研究機関、大学、工業協会、関連政府部門団体等の金型専門家、学者、技術者、上級マネージャー等の参加を募っている。請負団体の選考により論文と講演者を決定する。

講演・論文のテーマについては、第1部は「国際金型産業の報告とシステム研究」で(1)ドイツ、イタリア、日本、米国、中国の金型産業の優位性(2)国際金型業界市場分析(3)IT金型産業チェーンに関する研究報告(4)IT計画と設備システム化産業チェーンの統合(5)国際金型市場ルールと産業クラスターパークのあり方(6)金型標準の国際比較対象と融合(7)企業管理システム、サプライチェーン



電子、OA、家電向けなどでも質の高い金型づくりを目指して技術革新を進めている

管理、スマート物流管理研究(8)IoTシステム、ビッグデータ、クラウドコンピューティングアプリケーション、共同設計及び製造プラットフォーム、クラウドソーシング・アウトソーシングのシステム保証。

第2部は「技術革新」で(1)高品質キャビティの金型素材新技術、(2)先端金型加工技術との一体化、生産工程のスマート化(3)3D積層造形金型応用技術と大規模個別カスタマイズ(4)ビッグデータ処理及び品質管理と検査(5)金型自動化、スマート化、仮想化、現代化製造工場(6)CAD/CAM/CAEのスマートデザイン(7)ERP/MES等金型ライフサイクル管理、情報システム技術(8)サプライチェーンマネジメントとカスタマーサービスシステム(9)「インダストリー 4.0」での産業統合、中国の「2025」における次世代情報技術と製造業の融合。

第3部は「人材育成」で(1)人材管理評価及び資格評価(2)専門職訓練及び個別カスタマイズ訓練(3)ネットワーク化(金型プロフェッショナルと『一帯一路』(4)国際的な職業教育における相互利益を講演・論文のテーマに決めている。

この記事のご感想を松田健までお寄せください。
E-mail : kenmazda9999@gmail.com

オフィス掃除・運転手でお困りの企業様

無料お試し 3日間無料でお試いただけます!

AYASAN
Office Maid
Ayasan Driver

タイで**10,000**以上の紹介実績、
業界最大の登録者数。オフィス掃除、
運転手・ドライバーサービスなら Ayasan Service !!

AYASAN SERVICE CO., LTD.
Level 29, Central World Tower, Bangkok
☎ +66 (0)2-714-2116 ▲ Mr. Ise LINE ID : @ayasan (日本語対応可)
■ kotosoise@ayasan-service.com

WWW.AYASAN-SERVICE.COM

高精度レーザー変位計 距離型センサー

OPTEX (Thailand) CO., LTD.
Tel: 02-168-3162 www.optex.co.th
E-mail: thailand@optex-fa.com (窓口: 芦田)

FNA U-Machine 読者様へ 2019
キャンペーン実施!! 12月未迄

5名様以上まとめて
名刺をのりかえ
プラン!!

初期データ作成無料

初期データ作成料 **0** THB
※必ずあると **300** THB
キャッシュバック

お申し込み
メールにて、FNA 月刊 U-MACHINE を見たとお伝えください!

選ばれるその理由とは? 詳しくは WEB でチェック! 「パンコク、名刺」で検索!

パンコク名刺センター
www.meishi-center.com
Tel: 02-261-2572 fax: 02-661-3139

東南アジア最大の工作機械等産業見本市

2019

METALEX

20-23 NOV 2019 BITEC THAILAND Organized by: **Reed Tradex**

特集

ASEAN最大の製造業向け展示会「METALEX 2019」が、11月20日から23日までバンコク国際貿易展示場(BITEC)で開催される。33回目となる今年もHall98から106までBITECをフル活用し、64,000平方メートルのスペースに約50カ国から4,000ブランドが出展。各社が最新の金属加工技術と製品を披露する。

新しいスマートテクノロジー

METALEX 2019は、タイ政府が掲げる投資政策「タイランド4.0」に沿ったスマートテクノロジーが目玉となる。数多くの金属加工技術とソリューションの中から、特にスマートワイヤ&チューブテクノロジー、アルミニウムや軽量素材などの新素材、微小電気機械システム(MEMS)、ワイヤレス、モノのインターネット(IOT)などのスマートセンサーに焦点を当てる。

日本の機械メーカーも参加

スマートテクノロジーが目玉とされる一方、今年も引き続き製造業投資に必要な工作機械、金属加工機械、工場内自動化技術など日本企業の得意とする幅広い製品・技術にも注目が集まっている。11年連続出展となるジェットロ・パビリオンには中小企業を中心とする52社が、タイ市場における販路開拓・販売拡大を目的に出展する。





IKO
Innovation, Know-how & Originality

IKO THOMPSON ASIA CO., LTD.

METALEX 2019

ホール No. **98**
ブース No. **AF09**

ニードルベアリング、リニアウェイ、メカトロシリーズ

Hot Selling Products

Linear Way
Ball Type Miniature Series



Standard Type Cam Followers Crossed Roller Bearings

豊富な製品シリーズを是非共、弊社ブースにてお確かめ下さい。

▼ お問い合わせ

www.ikont.co.jp

Tel: 02-637-5115 Fax: 02-637-5116

日本人直達 加能 携帯電話: 098-830-3650
E-mail: ita@ikonet.co.jp

IKO THOMPSON ASIA CO., LTD.
Unit305, 3rd FL., Zuellig House, 1-7 Silom Rd., Silom, Bangrak, Bangkok10500



Sodick

Sodick (Thailand) Co., Ltd.

METALEX 2019

ホール No. **102**
ブース No. **BL01**

金属3Dプリンタによるプラスチック成形革命
 ハイスピードミーリングセンター UH430Lも登場

OPM250L



金属3Dプリンタ

UH430L



リニアモーター駆動
ハイスピードミーリングセンター

▼ お問い合わせ

www.sodick.co.th

Tel: 0-2529-3925

代表: 森 携帯電話: 08-1988-1408 E-mail: morin@sodick.co.jp
 営業: 横川 携帯電話: 08-1988-1683 E-mail: takumiya@sodick.co.jp
 営業: 渡邊 携帯電話: 08-1985-0053 E-mail: watanabe@sodick.co.jp

AXXEL ENGINEERING CO., LTD.

P@t net
KYORITSU

すべてが「見え」れば工場は激変する 設備稼働監視モニターの決定版

言葉も文化も異なる国の拠点で、従業員教育や日常の業務ルーチンの確立に悩む企業は多い。東京新宿に本社を置く1978年設立の協立システムマシン株式会社。業務用コンピュータの保守から始まったこの会社が次に目をつけたのは設備とシステムの融合だった。ハードとソフトの両方の設計力を備え持つ会社ならではの発想が、工場の「見える」化を大きく変えた。いま海外工場運営は大きく変わろうとしている。

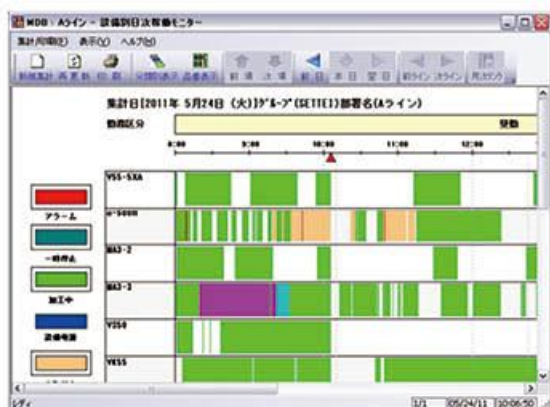
「工場の生産や稼働率を上げたり生産状態を正確に知ってきちんと出荷管理をする。問題を解決して業務を円滑にしたい。こうした想いは工場の経営陣だけでなくタイ人スタッフ側にもあります。ところが目の前の状態や数字の記録だけから問題の原因を見つけ出すのは相当なスキルが必要であり、文化や価値観の異なる人たちにそうした「日本式生産技術」を短時間に教えることはほぼ不可能です。」P@t net-iの販売とサービスをタイで請け負うAxxel Engineering Co., Ltd.社の東條社長はそう言いきる。加えて近年では労働力の流動性が高く、昔のように時間をかけて育てるのは非常に困難だ。

P@t net-iは設備や工程からその動作状態を示す信号を検出し、それをグラフ

や表形式で表示するシステム。独自開発の信号検出ユニット「PT-714S」を介して電気信号をデータに換えるため古い設備や制御装置のない設備でも問題なく動作状態を「見える」化できる。2008年の発売以来、日本と海外合わせて400社以上に納入されているベストセラー商品だ。

P@t net-iで設備の稼働をグラフ化してみると工場の状態は一目瞭然。「実際テストをしてみると、設備が動いていたかどうかだけでなく「なぜこうなって(動いて)いたのか」まで意外によくわかると驚かれます」と東條社長。

協立システムマシン社はこのシステムを10年前の2008年から販売し、何度もバージョンアップを重ねてきた。一方Axxel社はタイで機械設備を販売だけでなくサービスまで手がけているタイ設備業界のベテラン。「我々の強みはハードから



「P@t net-i」は設備の稼働状態をグラフ化する

ソフトまで、設計から設置・アフターまですべてを自分たちで行うことです。販売だけでなく「活用の仕方」までお客様と一体になって解決を目指すのが特徴です。」
「お客様の問題を解決するために必要な情報をどう可視化すればよいのか、そのためにはソフトウェアのインストールやセットアップではなく設備や生産というものをよく理解していることこそがとても重要なのです。」と東條社長は胸を張った。

同社ではこのP@t net-iに加え既存の手書き帳票をグラフに合わせて表示したり、セキュリティカメラの映像をグラフとリンクさせるなどのオプションも豊富だ。METALEX2019でも会場で実際に体験できるので是非足を運んでほしい。

IoT導入による順送プレス機の稼働率改善

株式会社 三洋製作所

株式会社オオヤフ・ビジネス・コンサルティング
中小企業診断士 大沢敦久、長瀬裕一

静岡県浜松市にある(株)三洋製作所。自動車用シート部品などプレス加工品を製造するメーカーである。最大300tの順送プレスをはじめ、単発プレスや半発プレスは併設に稼働させるラインも多数。設備は、3ベクトルセンシングなどの設備も有する。同社が取り組んでいるIoTの活用を紹介する。

社名: 株式会社三洋製作所
所在地: 〒431-0201
静岡県浜松市東区中之郷4253
設立: 昭和34年12月

月刊「工場管理」2019年3月号にも掲載された



「PatCAM」はセキュリティカメラの映像をグラフとリンクさせるシステム



協立システムマシン社の土屋社長(左)、高原専務(中)、AXXEL社の東條社長(右)

AXXEL
ENGINEERING CO., LTD.

AXXEL ENGINEERING CO., LTD.

NO.88/43 T.T.N. AVENUE, NANGLINCHI ROAD, CHONGNONGSI, YANNAWA, BANGKOK 10120 THAILAND

TEL 02-285-4201-4 FAX 02-285-4205

担当 東條 Mobile:089-921-5692 y-tojo@axxel.co.th URL <http://www.axxel.co.th/>

<http://www.kyoritsu-s.co.jp/pn/>

NAGASE NAGASE (THAILAND) CO., LTD.

「METALEX」初出展で溶剤ガス回収再生装置を展示 微粒子計測装置、放射線被曝量測定バッジも

金属加工の脱脂洗浄をはじめ、ハードディスクなどの精密部品やガラス部材の洗浄工程で欠かせない有機溶剤（洗浄剤）。かつては気化したものをそのまま大気中へと放出していたが、地球温暖化への影響や環境保護意識の高まりから近年はこれを回収し、再利用する動きが広がっている。タイでもここ数年、関心が広がりつつあり、企業の中には取り組みを開始するところも出始めている。こうした中、1832年創業の日本の化学系専門商社「長瀬産業株式会社」（東京・大阪）では、さらなるタイ市場への浸透を目指して、東南アジア最大規模のモノづくりの展示会「METALEX」への初出展を決めた。共同出展のパートナーは、高性能有機溶剤ガス回収装置を開発した「株式会社モリカワ」（同）と、微粒子計測装置のトップメーカー「リオン株式会社」（同）だ。

タイ法人ナガセ（タイランド）の開設から今年でちょうど30年。数々の製造現場に関わってきた同社では、ここ数年のタイ市場の変化を肌身で感じている。「これまでは、投資をするならまずは生産装置。環境機器は後回しというのが大方の認識だった」と担当者。ところが、市場が成熟し産業の高付加価値化への意識が



作業環境の清浄度を管理するパーティクルカウンター（写真はハンディタイプ）

高まると次第にニーズも広がり、引き合いも見られるようになった。今がベストタイミングと見る。

モリカワが生産する有機溶剤ガス回収装置「REARTH（リアース）」は、日本で開発された20年来のトップ製品。地球温暖化防止大賞優秀賞など数々の受賞歴を持つ。新製品の「F型」は同社独自の技術「圧縮深冷凝縮方式」を採用。次世代フッ素系溶剤（HFO系）や炭化水素系他の溶剤の回収を可能にした。高い溶剤回収率で溶剤の大気放出量を大幅削減。回収した溶剤はリユースが可能で、大幅なコストダウンにも資する。「場所を取らないコンパクト仕様。タイ市場でも貢献したい」と森川毅社長は語った。

一方、リオンが出展するのは微粒子計測装置「パーティクルカウンター」。空气中、液中の不純物を測定し、クリーンで純度の高い生産環境を管理する。精密部



炭化水素、フッ素（新フッ素対応）、臭素、塩素などの有機溶剤ガス回収再生装置

品や医薬品、食品加工など用途は多彩。製品の価値を高めていくにはなくてはならない存在だ。ナガセ（タイランド）では専用のサービスセンターをタイ国内に開設。設置から校正、保守メンテナンスまでの連携を図っている。

また、展示会では今年から本格販売を開始した「放射線被曝量測定バッジ」（長瀬ラングウア製）の紹介も行う。タイでもX線検査装置の導入が広がるなど被曝に対するケアは喫緊の課題。バッジを定期的に回収・測定することで、人体への影響も最小限にすることが可能となる。



放射線被曝量測定バッジ

長瀬タイランド（長瀬産業タイ現地法人）

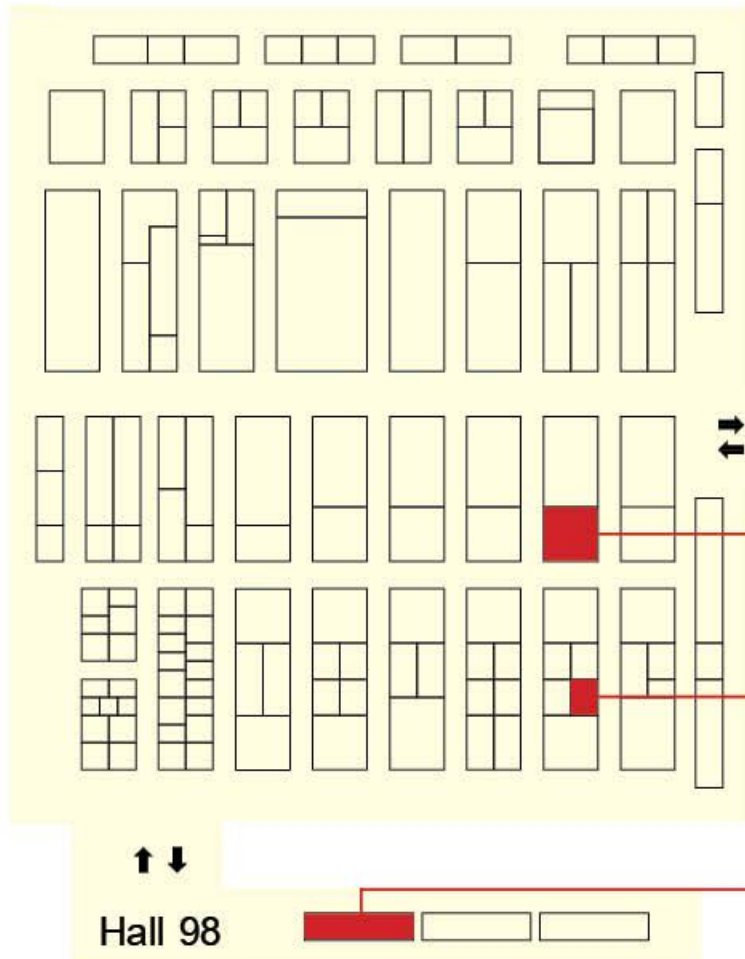
No.952 Ramaland Building 14th Floor, Rama IV Rd. Kwaeng Suriyawongse, Khet Bangrak, Bangkok 10500 Thailand
Tel: 02-825-7000 Fax: 02-825-7110

渡邊 (Mr. Watanabe) Tel: +66 (0)81-825-3914 E-mail: watanabe@nagase.co.th
アーヌット (Mr. Arnut) (Thai) Tel: +66 (0)81-860-2127 E-mail: arnut@nagase.co.th

長瀬産業 HP <https://www.nagase.co.jp>
長瀬タイ HP <https://www.nagasethai.com>

MORIKAWA 株式会社モリカワ
www.morikawa-ltd.co.jp

RION CO., LTD. リオン株式会社
www.rion.co.jp



HALL 98

ADVANCED TECHNOLOGY RELATIONSHIP CO., LTD. **AB04**
 APOLLO (THAILAND) CO., LTD. **E827**
 CHANCHAI ENGINEERING & EQUIPMENT CO., LTD. **AB11**



↑ ↓
Hall 98

2019 METALEX
 ホール No. **98**
 ブース No. **AB11**

Chanchai Engineering & Equipment Co., Ltd.

Tohniichi Torque products

Panasonic Battery tools

URYU Power tools

ENDO Spring Balancer, Air hoist, Karakuri

お問い合わせ www.cce.co.th
Chanchai Engineering & Equipment Co., Ltd.
 407/68 Moo 4 Soi Chaengwattana 6 Chaengwattana Rd., Laksi Bangkok 10210
 ☎ **0-2900-4888** ☎ **0-2900-4717**
 ✉ sales@cce.co.th @CHANCHAISUPPORT

2019 METALEX
 ホール No. **98**
 ブース No. **AB04**

Advanced Technology Relationship Co., Ltd.
 บริษัท แอดวานซ์ เทคโนโลยี รีลชั่นชิป จำกัด

"Advanced Technology" can support the fast changing world.
 We are ready to offer you all these things.

The Best Product!!! one of the world

BYD Lithium Phosphate Battery Technology

GO SAFETY

Energy Storage

EN 緑

お問い合わせ <http://www.atrthailand.com>
 担当 Mr. **Obe** 携帯電話: +66(0)89 919 6036
 Tel: +66(0)34 833 436
 E-mail: autsadang@atrth.com
Advanced Technology Relationship Co., Ltd.
 18/12 Moo4, Rama 2 Rd., Tambol Nadee, Amphur Muang, Samutsakhon 74000

2019 METALEX
 ホール No. **98**
 ブース No. **E827**

APOLLOTHAI
www.apollothai.com
APOLLO (THAILAND) CO., LTD.

世界をリードする出光の潤滑油

Maintenance Lubricants	Metal Working Lubricants	Special Lubricants
- Hydraulic Oil	- Cutting Oil	- Transformer Oil
- Gear Oil	- Heat Treating Oil	- Rubber Process Oil
- Multi Purpose Oil	- Drawing & Punch Oil	- Refrigeration Oil
- Slide Way Oil	- Rust Preventive Oil	- Compressor Oil
- Grease	- Cleaning Oil	

お問い合わせ www.apollothai.com
Apollo (Thailand) Co., Ltd.
 Amata City Chonburi Industrial Estate (Phase6)
 700/623 Moo4, Bankao, Panthong, Chonburi 20160, Thailand
 ☎ **+66-(0)-3845-6900** ☎ **+66-(0)-3821-0099**
 E-mail: Contact@apollothai.com

BITEC
全体図



ARNO
WERKZEUGE

Hi-tech & Hi-spirit
SAEILO

TOP TECH
DIAMOND TOOLS

GUHRING
THE TOOL COMPANY

NACHI

Hall101

Hall100

HALL 99

ARNO (THAILAND) CO., LTD.
GUEHRING THAILAND CO., LTD.

AP24
AM02

HALL 100

NACHI TECHNOLOGY (THAILAND) CO., LTD.
TOP TECH DIAMOND TOOLS CO., LTD.

AZ19
BA38

HALL 101

SAEILO(THAILAND) CO., LTD.

BE21

2019 **METALEX**
Hi-tech & Hi-spirit
SAEILO
SAEILO (Thailand) Co., Ltd.
ホール No. **101**
ブース No. **BE21**

工作機械 /CAD/CAM/CAE の販売及び
アフターサービスならお任せください。

EGURO NUCROBO-8EX
エグロのコンパクトロボットシステム

STAR SR32JII
スイス製 CNC 自動旋削

CimatronE

Cimatron 金型・試作向け総合 CAD/CAM

お問い合わせ www.saeilo.co.th
Tel: 0-2061-5571-5 Fax: 0-2061-5570

黒須 081-812-7368 E-mail: kurosu@saeilo.co.th
松本 081-806-8814 E-mail: matsuki@saeilo.co.th
高橋 098-276-4212 E-mail: takahashi@saeilo.co.th

115/2 Motorway Road, Khwaeng Thap Chan, Khet Saphan Sung, Bangkok 10250

2019 **METALEX**
TOP TECH
DIAMOND TOOLS
TOPTECH DIAMOND TOOLS CO., LTD.
ホール No. **100**
ブース No. **BA38**

PCD Cutting Tools Inserts with Chipbreaker

Special Cutting Tools with Super-hard Materials

MCD Inserts Punch Die and Pin

Carbide,PCD,CBN,CVD,MCD

お問い合わせ www.toptechdiamond.com

TOPTECH DIAMOND TOOLS CO., LTD.
56 Moo3, Bangpla, Bangplee, Samutprakarn 10540
☎ 02-182-1275 ttd@toptechdiamond.com

2019 **METALEX**
ARNO
WERKZEUGE
ARNO (THAILAND) CO., LTD.
ホール No. **99**
ブース No. **AP24**

全てをシンプルに納める場所がある。
アルノー工具マネジメント

アルノーの工具棚は工具管理ソリューションとして、
100%の管理保証をいたします。シンプルで、早く

お問い合わせ www.arno.de

ARNO (THAILAND) CO., LTD.
2/27 Bangna Complex Office Tower, Floor7, Sol Bangna-Trad
25, Bangna-Trad Rd., Bangna, Bangkok 10260
☎ 02-399-2328 ☎ 02-399-2327
E-mail: info@arno.co.th

2019 **METALEX**
KYOSEI
ETCHING+ONE
A MEMBER OF UPT
Kyosei Factory (Thailand) Co., Ltd.
ホール No. **98**
ブース No. **AH26**

フォトエッチング技術による精密加工と多種多様な加工
を組み合わせた“プラスワン”のソリューションで、今まで
できなかった革新的な形状や機能を実現します。

ETCHING+ONE
エッチング+拡散結合
Union Filter

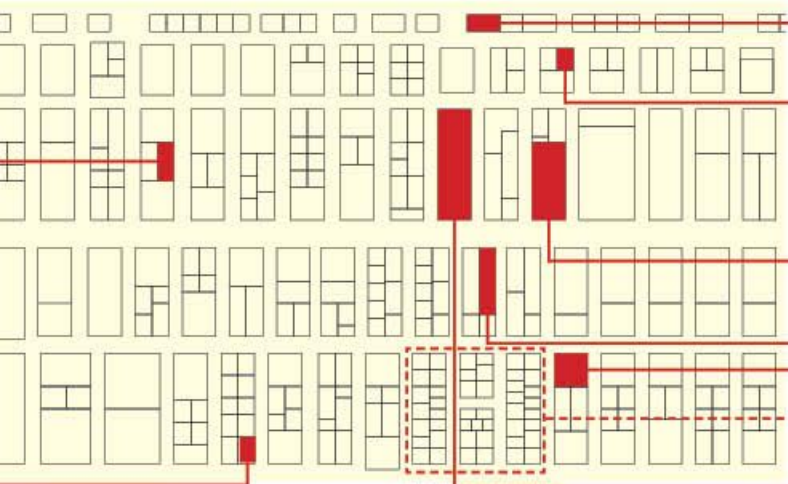
ETCHING + ONE
エッチング+拡散結合
Union-Tray™ for IC package

お問い合わせ www.kyoseithai.com

Kyosei Factory (Thailand) Co., Ltd.
144 Moo 7, Tambol Sanubtub, Amphur Wangnoi, Ayutthaya 13170
☎ 036-200-240-8 ☎ 089-900-4566
有田 (Mr. Arita) arita@kyoseithai.com

HALL 98-101

METALEX



↑↓ Hall99 ↑↓ Hall98

HALL 98

- | | |
|--|------------------------------------|
| FULL STAR INDUSTRIAL SUPPLY CO., LTD. | CB12 |
| IKO THOMPSON ASIA CO., LTD. | AF09 |
| JETRO | AG01-16 / AH01-14 / AI01-15 |
| KYOSEI FACTORY (THAILAND) CO., LTD. | AH26 |
| SAKURA PRODUCTS (THAILAND) CO., LTD. | AF34 |
| SINFONIA TECHNOLOGY (THAILAND) CO., LTD. | AH20 |
| THK CO., LTD. | AF21 |



2019
METALEX
ホール No. **98**
ブース No. **AF34**

SAKURA PRODUCTS (THAILAND) CO., LTD.

Paint Marker Low Halogen

どんな素材にも、油に汚れた表面上でも
書くことができます。防水で速乾。

● 50ppm以下
のハロゲン、
300ppm以下
の金属配合

MEDIUM
2.0 mm

全4色

Solid Marker Low Halogen

低ハロゲンソリッドマーカー

● 50ppm以下のハロゲン、
300ppm以下の金属配合
● -40℃から200℃までの
温度の中でも使用可能

全4色

お問い合わせ www.sakura.in.th
SAKURA PRODUCTS (THAILAND) CO., LTD.
1, 1/1-2 Ratchaphruek Rd., Kwaeng Bang Ramad, Taling-Chan, Bangkok 10170
www.facebook.com/SakuraProductsThailand
☎ 02-432-3240-7 ext.203,204
marketing@sakura.in.th Fax: 02-432-3248-9

2019
METALEX
ホール No. **98**
ブース No. **AH20**

SINFONIA TECHNOLOGY (THAILAND) CO., LTD.

振動コンベヤ、パーツフィーダを
日本で生産・販売
No.1

振動コンベヤ
パーツフィーダ

30

お問い合わせ www.sinfo-t.jp/stt/
Tel: 0-2160-5068 Fax: 0-2160-5069
振動機 四ツ谷 営業電話: 081-866-5460
E-mail yotsuya@sinfo-stt.com
パーツフィーダ 高橋 営業電話: 098-247-6977
E-mail takahashi@sinfo-stt.com
SINFONIA TECHNOLOGY (THAILAND) CO., LTD.
12th Floor Room 1205, 319 Charnchuri Square Building,
Phayathai Road, Pathumwan, Bangkok10330

2019
METALEX
ホール No. **98**
ブース No. **CB12**

FULL STAR INDUSTRIAL SUPPLY CO., LTD.

ハイパワー空気工具 SPK

金型・金属加工・自動車部品メーカー用研磨機

HEAVY DUTY 3MM MICRO GRINDER Ø 3 mm	HEAVY DUTY AIR GRINDER
AIR LAPPER	4" AIR ANGLE GRINDER

ご購入後の
予備品を倉庫に用意しております。

お問い合わせ www.fullstar-th.com
FULL STAR INDUSTRIAL SUPPLY CO., LTD.
1/38 Moo 1, Bansuan, Muang Chonburi 20000
☎ +66-38-278877 ☎ +66-81-8637398
jennylyu@csloxinfo.com Fax: 038-286868

2019
METALEX
ホール No. **98**
ブース No. **AF21**

THK CO., LTD.

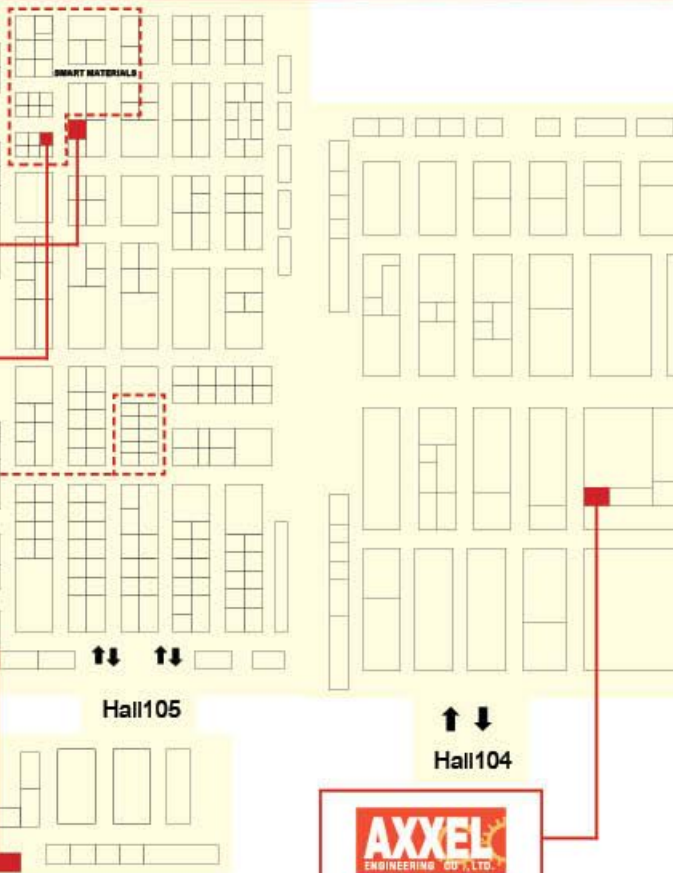
在庫確認をスピーディに

Omni THK

在庫品検索ツール
短納期対応品や在庫品を簡単にご確認いただけます。

お問い合わせ ec.thk.com
日本語/タイ語サポート E-mail: thk@trtc.co.th
代表 福田 営業電話: +66-(0)61-418-9437
代表 松永 営業電話: +66-(0)84-737-3973
代表 Ms. Nattima (Namwhan) Tel: 0-2751-3001
THK RHYTHM (THAILAND) CO., LTD. LM System Division
Bangkok Branch Bangna Tower, Tower A # 1701 2/3 M.14 Bangna-Trad
Highway Km 6.5, Bangkaew, Bangplee, Samutprakarn. 10540 Thailand

BITEC
全体図



NAGASE



JETRO
Japan External Trade Organization



AXCEL
ENGINEERING CO., LTD.

HALL 105 HANSHIN NEJI (THAILAND) CO., LTD. **5F39-4**
 JETRO **5D17a - 5D17j**
 NAGASE (THAILAND) CO., LTD. **5E37**
 NIC AUTOTEC (THAILAND) CO., LTD. **5K08**

2019 **METALEX**
 ホール No. **105**
 ブース No. **5F39-4**

SMART MATERIALSエリアで
阪神ネジの特殊鋼ねじが初登場

SUS316, SUS310S,
チタン、アルミニウム、
プラスチック、ハステロイ他、
特殊鋼ねじならおまかせ!

Chotaro

お問い合わせ www.hanshin-neji.com/TH

担当 山根 隆太郎
Tel: 038-348-290 Fax: 038-348-492
E-mail: ken_43@hanshin-neji.com

担当 ナッタポーン
Tel: 038-348-290 Fax: 038-348-492
E-mail: nuttapol@hanshin-neji.com

HANSHIN NEJI (THAILAND) CO., LTD.
 99/78 Moo 10 T. Nongkham, A. Sriracha, Chonburi20230

2019 **METALEX**
 ホール No. **105**
 ブース No. **5K08**

NIC Autotec (Thailand) Co., Ltd.

アルミフレーム
材料・設計・組立・現地据付

ALFA FRAME SYSTEM

組立時間の4割を占める「部材を探す、組立手順を考える、寸法を測る・・・」という作業を「アルミフレームに直接設計図を印刷することで大幅カット。見えないコストを短縮し、組立てやすさを実現しました。特殊プリンタを用いた「マーキングシステム™」は世界初、NIC独自の技術です。

ALFA Kit **NEW**
小型ロボット専用アルミ架台

AK-R-Series
「アルミ製ロボット架台」を規格化し、新たな商品としてラインナップ。スチール同等の強度と剛性を確保。さらに、マーキングフレームを採用し、プラモデルのように簡単に組み立てが可能。

お問い合わせ www.nic-inc.co.jp

TEL: 02-136-5841-2 (日本語/タイ語)
 東京電話: 098-287-6605 (日本語)
 E-mail: thailand@nic-autotec.com (日/タイ語)

NIC Autotec (Thailand) Co., Ltd.
 ASIA INDUSTRIAL ESTATE, 111/09-10 Moo. 4, Tambol Klong Suan,
 Amphur Bangbor, Samutprakarn 10560

2019 **METALEX**
 ホール No. **103**
 ブース No. **BT19**

FACTORY MAX
 WE CAN MAXIMIZE YOUR PROFIT
 FACTORY MAX CO., LTD.

NS TOOL 「つくる」の先をつくる

銅電極加工用ロングネックエンドミル

ラジアスタイプ DHR237R

スクエアタイプ DHR237

ボールタイプ DRB230

バリを最小限に抑え高精度な銅電極加工を可能にするロングネックエンドミルシリーズ! 切れ味と強度を兼ねそなえたシャープな刃先と、安定した寿命に貢献する DLC コーティングで、今までにない切れ味と耐久性で銅電極加工を革新します。田舎だった【銅タングステン】にも長寿命な加工を実現します!

お問い合わせ www.factorymax.co.th

TEL: 0-2333-8888, 0-2759-9100 Fax: 0-2759-9009
 E-mail: info@factorymax.co.th

Factory Max Co., Ltd.
 6/151, 153, 155, 157 M.7 Srinakarin Rd, T. Bangmuang
 A. Maung Samutprakarn10270

HALL 101-105



↑ ↓
Hall 103

HALL 101

GUEHRING THAILAND CO., LTD.
INDUSTRIA (THAILAND) CO., LTD.

HALL 102

SODICK (THAILAND) CO., LTD.
TAKAMATSU MACHINERY (THAILAND) CO., LTD.
Y.M.C. MACHINERY CO., LTD.

HALL 103

FACTORY MAX CO., LTD.

HALL 104

AXXEL ENGINEERING CO., LTD.

↑ ↓
Hall 102

↑ ↓
Hall 101

industria

GUHRING
THE TOOL COMPANY

YMC

TAKAMAZ
TAKAMATSU MACHINERY THAILAND

FACTORY MAX
WE CAN MAXIMIZE YOUR PROFIT

Sodick

- BG31
- CB50
- BL01
- BL19
- BK29
- BT19
- BV13

2019 METALEX



industria
industria (Thailand) Co., Ltd.

2019
METALEX
ホール No. 101
ブース No. CB50

産業用液体ろ過装置他、各種装置販売

FILSTAR
エレメントレス
フィルター



- 産業廃棄物ゼロ
- ランニングコストゼロ
- メンテナンスゼロ

eCELL
水溶性クーラント
腐敗防止装置



タイで初出展!

お問い合わせ www.industria.co.th
担当・後藤 携帯電話: 098-847-3256
goto@industria.co.th ☎ 02-171-7680
industria (Thailand) Co., Ltd.
No.36/56 RK Biz Center Project, Motorway Road,
Klongsongtonnun, Ladkrabang, Bangkok 10520

2019 METALEX
TAKAMAZ
TAKAMATSU MACHINERY THAILAND
TAKAMATSU MACHINERY (THAILAND) CO., LTD.
ホール No. 102
ブース No. BL19

「お客様に頼ぐ機械を提供する」
工作機械メーカー

5インチCNC1スピンドル1タレット精密旋盤

XT-6
XT-6M **NEW**

XT-6(FANUC制御ロータリ)搭載

- 更なる高速化
- 熱変位低減への追求
- IoT技術搭載
- 作業性向上

全製品ラインナップ

売れ筋5機種を出展いたします!

お問い合わせ www.takamaz.co.jp
E-mail: yamashita@takamaz.co.jp
Mobile: +66-(0)81-924-3004
Tel: +66-(0)2-136-7831-3
TAKAMATSU MACHINERY (THAILAND) CO., LTD.
888/59 Moo 9, Bangpla, Bangplee, Samutprakarn 10540

2019 METALEX
YMC
Y.M.C. MACHINERY CO., LTD.
ホール No. 102
ブース No. BK29

機械のことなら、YMCにお任せください

V110X LA-200L

V70X CNC LATHE TAKISAWA TAIWAN

GA-43

Vertical Machining Center **KASUGA** Wire Cut EDM AccuteX

お問い合わせ www.ymc.co.th YMC MACHINERY
Mr.Mongkol ☎ 094-595-5465 ☎ 02-346-0172-3
mongkolymc@gmail.com jomongkol
Y.M.C. MACHINERY CO., LTD.
9/12 Moo 20 T.BangpleeYai A.Bangplee Samutprakarn 10540

2019 METALEX
GUHRING
THE TOOL COMPANY
GUHRING (THAILAND) CO., LTD.
ホール No. 99
ブース No. AM02
ホール No. 101
ブース No. BG31

Guehring (タイ) は、タイにワンストップ・サービス・センターを持つ唯一の工具メーカーです。

DRILLING TAPPING/THREAD-MILLING/FLUTELESS TAPPING MILLING REAMING PC/D/PCBN

SPECIAL TOOLING SOLUTIONS COUNTERSINKING/ DE-BURRING MODULAR TOOLING SYSTEMS TOOL RESTORATION SERVICE

特殊工具、再研磨、コーティングなど、全て一括で対応します。
ドリル、タップ、フライスカッター、リーマ、カウンターシンク、
工具セット、工具ホルダーなど精密切削工具をお客様に提供しています。

お問い合わせ www.guehring.co.th
GUHRING (THAILAND) CO., LTD.
999/107 Moo 20, Soi Boonmeesab 4 Bangplee-Tamru Road,
Bangpleeyai, Bangplee, Samutprakarn 10540 Thailand
☎ +66(0)2-174-5200 ☎ +66(0)2-174-5199
E-mail: info.thailand@guehring.de

BITEC
全体図



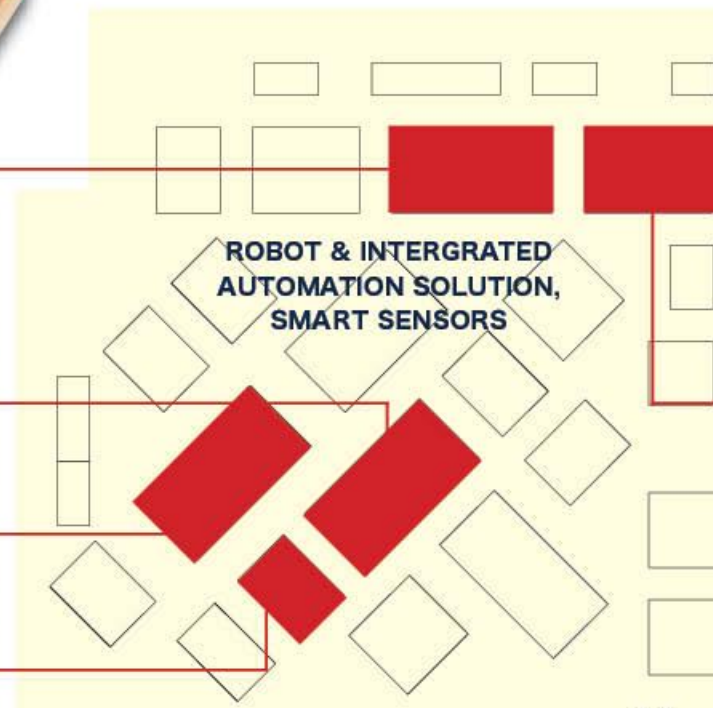
IAI
Quality and Innovation

YASKAWA

NACHI

HIBEX

ROBOT & INTEGRATED
AUTOMATION SOLUTION,
SMART SENSORS



↑ ↓
Hall 106

HALL 106

IAI ROBOT (THAILAND) CO., LTD.
NACHI TECHNOLOGY (THAILAND) CO., LTD.
THAI HIBEX CO., LTD.
YASKAWA ELECTRIC (THAILAND) CO., LTD.

6J19
6K09
6K05
6J09

2019 **METALEX**
NACHI 製品
ホール No. 100 ブース No. AZ19
ロボット
ホール No. 106 ブース No. 6K09

NACHI
NACHI Technology (Thailand) Co., Ltd.

ロボットを核にした「総合機械メーカー」

ベアリング
切削工具
油圧機器 工作機械

安全協調
ロボット
「CZ10」
展示します。

【ロボットテクニカルセンター】 実機展示、スクールも開催
170/2 Ocean Tower 1 Bldg., 1st Fl., Soi Sukhumvit 16 (Sammit)
Rachada Rd., Klongtoey, Klongtoey, Bangkok 10110
お問い合わせ Tel: 02-259-4101-2

お問い合わせ www.nachi.co.th
Tel: 0-2714-0008 Fax: 0-2714-0740

ロボット: 買島 akira.takarajima.nc@nachi.com
工具: 高崎 takeshi.miyazaki.hf@nachi.com
輸受: 高畑 atsushi.takahata.bd@nachi.com
油圧: 岩瀬 takashi.iwase.nu@nachi.com
工作機械: 川谷 yasuyuki.kawai.pi@nachi.com

2019 **METALEX**
HIBEX
Thai Hibex Co., Ltd.

ホール No. 106
ブース No. 6K05

電子製造業向け商社
ネジ締め・塗布・はんだ 基板分割・基板クリーニングなど
自動化ソリューションを提案

HIOS DCD-40L
JANOME JR3000
JAPAN UNIX UNIX-DF JC-3 JS3

お問い合わせ www.thai-hibex.com
Tel: 08-1733-5963 E-mail: shusaku.iba@hibex.com.sg
Tel: 08-9083-0079 E-mail: atatpongch@hibex.com.sg
117/212-213 M.18, T.klong Nueng, A.Klong Luang,
Pathunhanti 12120 Tel: 0-2529-1516 Fax: 0-2529-2700

2019 **METALEX**
YASKAWA
YASKAWA ELECTRIC (THAILAND) CO., LTD.

ホール No. 106
ブース No. 6J09

YASKAWAトータルソリューション
・ロボット ・インバーター ・サーボモーター

各製品を使った用途・事例をご紹介します

お問い合わせ www.yaskawa.co.th
TECHNICAL HOTLINE: 02-026-6309 yapt.sale@yaskawa.co.th
BANGKOK OFFICE: 02-017-0099 CHONBURI OFFICE: 038-199-879
YASKAWA ELECTRIC (THAILAND) CO., LTD.
59, 1st - 5th Floor, Flourish Building, Soi Ratchadapisek 18,
Ratchadapisek Road, Huaykwang Bangkok 10310

2019 **METALEX**
IAI
Quality and Innovation
IAI Robot (Thailand) Co., Ltd.

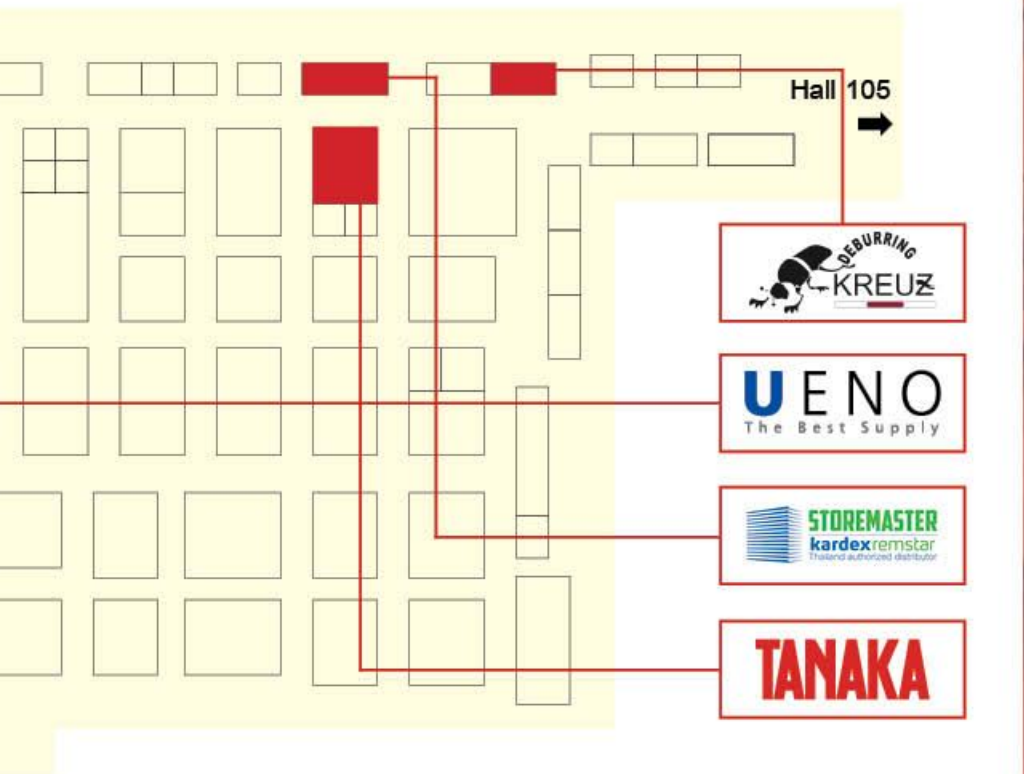
ホール No. 106
ブース No. 6J19

手首ユニット
WU

コスト低減の提案!
多関節ロボットの仕事を
「直交ロボット」でも実現

エレシリンダー®
ますます増えるバリエーション
高剛性・小型・防水・耐ラジアル
新しい自動化の考え方を提案!
「簡単・高性能・利益が出る」11,900パーツ〜

お問い合わせ www.iai-robot.co.th
IAI Robot (Thailand) Co., Ltd.
▲営業担当: 若宮 ▲技術担当: 南
☎ 02-361-4457-9 Fax: 02-361-4456
825 Phairojkiija Tower 7th Floor, soi29 Debaratana RD.,
Bangna nuea, Bangna, Bangkok 10260



HALL 106

KUROITSU (THAILAND) CO., LTD.
 NIPPON CUTTING & WELDING EQUIPMENT CO., LTD.
 STORE MASTER CO., LTD.
 UENO (THAILAND) CO., LTD.

6N01
 6J19
 6N03
 6I11



METALEX 2019
 ホール No. **106**
 ブース No. **6N01**

DEBURRING KREUZ
 KUROITSU (THAILAND) CO., LTD.

タイ現地で自動化全般をトータルサポート
 タイ及びアジア周辺国へ250件以上の納入実績!

デバリングマシン ~バリ取り・面取り~

ロボットシステム ~自動化ライン構想
 ~自動搬送、自動検査など~

お問い合わせ www.kreuz.jp

KUROITSU (THAILAND) CO., LTD.
 Moo 7, Kingkaeo-Bangphli Rd., Bangphlyai, Bangphli,
 Samutprakarn 10540 Thailand ☎ 02-325-0183
 ▲ 小岩井(Mr. Koiwai) ☎ 082-149-6923 ✉ koiwai_takeshi@kreuz.jp
 ▲ Mr. Wanlop ☎ 099-108-8321 ✉ wanlop@kreuz.jp

METALEX 2019
UENO
 The Best Supply
 UENO (THAILAND) CO., LTD.

ホール No. **106**
 ブース No. **6I11**

産業用ロボット、機械・工具の総合商社

大規模生産ラインから部品
 1点の調達までサポート

高水準の品質保証、生産性の向上、生産リードタイムの短縮といった、工場自動化の課題に挑戦しつづけます。高性能且つ豊富なバリエーションで様々なニーズに対応し、多くのお客様に自動化推進のソリューションをご提供することで、世界中の「モノづくり」に貢献しています。

お問い合わせ www.smri.asia/jp/ueno/

UENO (THAILAND) CO., LTD.
 3/1 Soi Ramkhamhaeng 12, Yaek 2, Huamark,
 Bangkok, Bangkok 10240 Thailand
 ▲ 村上(Mr. Fukigami) ☎ +66 (0)81-833-9265
 ✉ fukigami@ueno.co.th

METALEX 2019
TANAKA

ホール No. **106**
 ブース No. **6C23**

Nippon Cutting & Welding Equipment Co., Ltd.

ファイバーレーザー、CO₂ レーザ、プラズマ、
 ガス切断機の販売 および アフターサービス

FIBER LASER CUTTING MACHINE
 FMR11 3kw-12kw
 12kwまで対応可
 買先切替仕様有り(FMZ)

CO₂ LASER CUTTING MACHINE
 LMR V TF6000 / TF4000
 ミニチュア展示中

PLASMA BEVEL CUTTING MACHINE
 KT-790 PMXII

お問い合わせ www.nissantanaka.com

担当 西澤 当 Somjai Tel: 035-330-127 Fax: 035-330-136
 E-mail: nccmarketing@ncc.in.th

Nippon Cutting & Welding Equipment Co., Ltd.
 1/10 Moo 5 Rojana Road, Karnharm, U-Thai, Ayutthaya 13210

METALEX 2019
STORE MASTER
 kardexremstar

ホール No. **106**
 ブース No. **6N03**

STORE MASTER CO., LTD.

縦型リフト式自動収納庫
 建ぺい率が限界でも工場スペースの拡大が可能

- 工場内の高さを有効利用
- 作業コストの削減
- 収納商品を保護
- モジュール構造
- サービス体制も充実

お問い合わせ www.storemaster.co.th

Mobile: +66(0) 81 890 1597
 Tel: +66 (0) 2 988 5460 Fax: +66 (0) 2 988 5093
 E-mail: maneeporn.p@storemaster.co.th
 website: www.kardex-remstar.com

STORE MASTER CO., LTD.
 95/3 Moo 9, Lumphakchae Nongjok, Bangkok 10530 Thailand



電子部品・モジュール



製造・加工機械



加熱装置・炉



素材・材料

 **METALEX**



ジェトロ・パビリオン
-過去最多52社出展-

ご来場お待ちしております



測定・分析



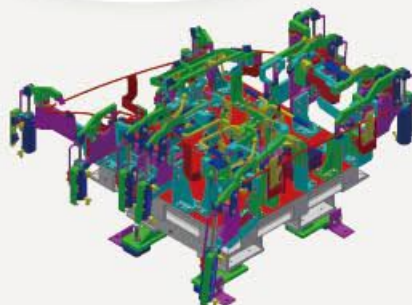
制御・電気機器



工具・消耗品・備品



機械部品



設計・生産支援

出展者カタログ



JETRO バンコク事務所 / Japan External Trade Organization (JETRO) Bangkok
16th Fl. Nantawan Bldg., 161 Rajadamri Road, Bangkok 10330, Thailand Tel : 02-253-6441

担当 **古川** Email : Tomoyuki_Furukawa@jetro.go.jp **山口** Email : Kenji_Yamaguchi@jetro.go.jp

私たちU-マスターズが、御社に合った理想的な排水処理設備を
 “省コスト・短納期”で実現します。お気軽にご相談ください!

排水処理設備

確かな技術とノウハウで、最適かつ理想的な排水処理設備を
 ご提案します。該当する方向にお進みください。



RO造水装置 及び 軟水化装置

最終製品を洗浄した際、『色が付着した』『錆ついた』または『配管が詰まった』などの不具合が起きたことはありませんか?

超純水からフィルターろ過水まで、お客様の用途にあった水質をお届けいたします。装置を組み合わせることによって、細かいリクエストにも対応可能。

タイ特有の硬水をしっかり軟水化する とともに、最適なソリューションをご提案します。

見積もり、設計
無料

事前排水模擬テスト
無料
 (弊社ラボを利用)

小規模な設備から
OK!

6カ月間の
フリーメンテナンス
 (24時間以内の緊急対応)

リース対応可能
 (リース会社の与信あり)

IEAT 提出書類の
サポート



ヤンマー、東南アジア用 トラクター納入開始

ヤンマー（本社・大阪市北区）の現地法人ヤンマーエスピーは9月10日、東南アジア向けのトラクター「YM」シリーズの納入を開始したと発表した。

バンコク都内の工場于今年5月に同シリーズの生産を開始し、「YM351A」「YM357A」の2機種を発売した。価格は65万9,000パーツと75万パーツ。

東南アジアの農家向けに水田と畑の多彩な作業に対応できるようにしたのが特徴。納入開始の記念式典に出席した北部ウタイタニ県の農家の顧客は、キャッサバとトウモロコシ、サトウキビを栽培している。

急速な市場成長が続く東南アジア向けのトラクターとしてヤンマーが開発し、まずタイで販売を開始した。東南アジアの主

YM 351A/357A



東南アジア向けの「YM」シリーズ

力機種になると期待している。

キヤノン、プリンター の企業向け販売強化

キヤノンの販売会社キヤノン・マーケティング（タイランド）は9月17日、インクジェットプリンターの新製品を発表し、企業向け販売を強化する方針を明らかにした。新製品は「G」シリーズの3機種（6,490～9,900パーツ）と、「WG」シリーズの2機種（12万～16万パーツ）。それぞれベトナム、日本で生産されている。現在の売上高比率は企業向けが15%、個人向けが85%。2023年までに企業向けを30%に引き上げる方針。

昨年のインクジェットプリンターの販売台数は37万3,942台、シェアは40%。19年連続でトップシェアだったという。今年は12%増の42万台を目指す。

投資委(BOI)、タイ味の 素など大型4件を認可

投資委員会(BOI)は9月20日、タイ味の素のグルタミン酸ナトリウム(MSG)生産など大型事業4件を認可した。

投資総額は282億7,000万

パーツ。タイ味の素の投資額は27億5,000万パーツ。

うま味調味料の主成分となるMSGを生産し、生産量の54%を輸出する計画。国立大学8校が加盟するリサーチ・ユニバーシティ・ネットワーク(RUN)とバイオテクノロジーで協力する。タイ、シンガポール資本のテクノロジー・アセットはデータセンター事業が認可された。

投資額は44億5,000万パーツ。バンコク都内で計画している。投資額184億7,600万パーツに上るポリカーボネート樹脂生産も認可された。東部ラヨーン県で計画されている。

個人が申請しており、タイと台湾、日本の資本による合併事業になるという。また、投資額25億9,400万パーツの金属素材生産も認可された。東部チョンブリ県で計画されている。個人が申請しており、中国資本の事業になるという。

外資規制緩和へ 航空機整備など4業種対象

商務省事業開発局のブーンポン副局長は9月26日、外資規制を緩和し、4業種を外国人事

業法の規制対象から除外する見通しを明らかにした。

首相府広報局などによると、4業種は▽通信事業（通信網を持たない事業者が対象の1型の通信事業免許による事業）▽財務センター▽航空機整備▽高付加価値型ソフトウェアの開発。

同法で「カテゴリー3」に分類され、外国人事業委員会の認可が必要とされる事業から4業種を除外する。別の法規でも規制されており、重複を減らすことで事業者の負担を緩和する。同局長は「投資促進とタイの競争力強化につながる」と述べた。

シャープ、本年度売上高 100億パーツ目標

シャープの販売会社シャープ・タイの呉柏敷社長は9月26日、本年度（2019年4月～20年3月）の売上高100億パーツを目指し、ブランド力の強化に取り組んでいると明らかにした。

冷蔵庫と洗濯機、ヘアドライヤー、掃除機、電子レンジの家電5品目を対象に新コンセプト「スマート・ネイチャー」に基づく広告・宣伝を開始した。今年は100種類の新製品投入も計

工場用ユニフォーム・ 作業着はトミナガ

現在お使いのものに満足していませんか？
トミナガは、ラオスに自社工場を持ち日本、ASEAN向けに多数の実績がござります。定番のユニフォーム・作業着他、制電、防炎タイプにも対応可能です。



生地から染めて
御社オリジナルを作ってみませんか

www.simon.co.th

日本の品質、信頼のブランド「シモン」
แบรนด์คุณภาพจากญี่ปุ่นที่คุณวางใจ "ซิมมอน"

安全靴

- テレビ番組「企業魂」でシモンが特集されました！
(CMの後、本編が始まります)
- シモン製品紹介：
(様々なラインナップでお客様に安全・快適に貢献します)

THAI SIMON SAFETY INDUSTRIES CO.,LTD.

571 Moo Soi 11B, Bangpoo Industrial Estate, Sukhumvit Rd, Prakkas, Muang, Samutprakarn 10280 Thailand TEL: (66)02-324-0060-1
▲ 中塚(Mr. Nakajo) ✉ nakajo.t@simon.co.jp
www.simon.co.jp/english/base/overseas/thai

お問い合わせ先 **荒尾** Mobile:092-385-7848 tominaga.arao@gmail.com
伴藤 Mobile:095-772-5827 tominaga.assistant4@gmail.com
GAP Mobile:082-469-3984 (タイ語) tominaga.assistant3@gmail.com

Tominaga Trading Co.,Ltd. http://tominaga-trading.com/ja/
TOMINAGA TRADING CO., LTD. 22 K Building 4th Floor(4/1)Soi Sukhumvit 35, Kongton-Nua Wattana Bangkok 10110 TEL:02-023-4216

画している。同社の昨年度の売上高は前年度比20%増の80億
パーツ強。

伸び率は家電市場全体の2～3%を上回ったという。特にテレビの高級品と空気清浄機の販売が大きく伸びた。

富士通ゼネラル、新工場の稼働開始

富士通ゼネラル(タイランド)は10月2日、タイでエアコン新工場の稼働を開始する。2工場の体制に拡充した上で、さらに設備を増強し、生産能力を約2倍に引き上げる。

新工場は東部チョンブリ県のレムチャバン工業団地内にあり、敷地面積7万6,970平方メートル、床面積2万4,200平方メートル。既存工場と同じ工業団地内に第2工場として整備した。

これに伴い、既存の第1工場
で室外機、新たな第2工場
で室内機と生産品目を分担する体制

とした。さらに、両工場
で生産ラインなどを増強するとともに、インターネットを幅広く利用するIoT技術による効率化などを進める。室外機と室内機を合わせた年産能力を2022年度に340万台とし、18年度比で約1.9倍に引き上げる。

新工場の立ち上げを含め、21年度までの投資額を約80億円と見込む。同社は1991年に設立され、国内外向けにエアコンを生産している。新工場を含む従業員数は約2,200人。富士通ゼネラルの中国と並ぶ海外生産拠点となっている。

九州電力が事務所開設、アジア地域拠点に

九州電力は10月1日、海外事業子会社のキューデン・インターナショナルがタイ駐在員事務所を開設したと発表した。電力需要の増加が見込まれるアジアでの事業拡大に向け、情報収

集に取り組む。アジア地域の拠点と位置付けている。

バンコク都内のスクンビット通りソイ40のオフィスビル「ワン・ビルディング」に入居し、事務所を同日開設した。所員として3人を配置している。九電はアジアで事業を加速している。タイでは今年5月に発電会社エレクトリシティ・ジェネレーティングに資本参加した。ベトナムでは石炭火力発電の大型事業、インドネシアでは地熱発電の大型事業に参画している。

村田製作所、コイル用など新工場棟が完成

電子部品メーカーの村田製作所は10月4日、タイの生産子会社が新工場棟を完成させたと発表した。子会社は北部ランブンの北部工業団地に入居しているムラタ・エレクトロニクス(タイランド)。昨年12月から建設していたEMIフィルター



EMIフィルタ生産用の新生産棟

生産用とアンテナコイル生産用の各1棟の工場棟が竣工した。

ノイズ除去に使われるEMIフィルターの工場棟は2階建てで延べ床面積9,993平方メートル。アンテナコイルの工場も2階建てで延べ床面積9,995平方メートル。建物の投資額はそれぞれ約15億円、約14億円。スマートフォンなど高機能化が進む携帯機器向けや、電装化が進む自動車向けの電子部品の需要増に対応するため生産体制を拡充した。同社は1988年設立の完全子会社。従業員は約6,500人。超音波センサーやコンデンサー、圧電製品なども生産している。

タイ国内標準在庫品 (板、丸棒、パイプ)

★2017/5052/5083/6061/7075等
★クロム鋼/ベリウム鋼/アルミニウム鋼/タフピッチ鋼/真鍮/リン青銅/青銅鋳物等
★303/420J2 /403等(日本・台湾・韓国材)

その他非鉄全般、何でもお問い合わせ下さい!

AIR定期便、スタート。その名も"レオ タンジャイ"

メリット1 単発のエア便と比べ、ダントツで安い!

メリット2 最短8日、最長でも22日でタイにお届け!!

小口販売・在庫販売の **白銅** Hakudo (Thailand) Co., Ltd. Tel: +66(0)2-054-3733-4 Fax: +66(0)2-054-3735 E-mail: sales004@hakudo-thailand.com 白銅 タイ

担当 河合: 092-270-0316 / 田中: 063-206-2398 / Pannapat (Thai): 098-278-8920

Unimon

1文字5円からのタイ語翻訳

✓ ネイティブスタッフが翻訳・校正
✓ リピート率82%!!
✓ 1か月45万文字の実績もあり!!

日系企業やタイ官公庁、翻訳会社など幅広くご利用いただいております。

<https://unimon.co.th/>
お問い合わせは日本語でどうぞ

ユニモン株式会社
TEL:02-237-3817 E-mail:trans@unimon.co.th
404 Floor 4 Yada Building 56 Silom Road,
Suriyawongse Bangrak Bangkok 10500

ロボットの使い方や応用方法、購入検討中でお困りではないですか?

F-1 TOOLS CO., LTD.

私達はシステムアップに強い会社です。

25/7-8 Moo5, Leabklong 8 RD., T.Lamlukka, A.Lamlukka, Pathumthani 12150 Thailand ☎ 0-2987-1837-9 ☎ 0-2987-1840
▲ 河合 (Mr. Kawai) ☎ 081-822-2723 ✉ kawai@f-1tools.com
▲ Mr. Nattapong (TH) ☎ 081-173-8400 ✉ nattapong@f-1tools.com
WWW.F-1TOOLS.COM

ASG 安藤製作所

あらゆる表面処理用途の **治具設計・製作**

請け賜ります

確かな素材と技術で長寿命

設計から製作まで一貫生産

取り扱い品目

- 樹脂メッキ、金属メッキ、アルマイト等あらゆる用途の治具設計及び製作
- 絶縁樹脂コーティング処理

治具に関するご相談・お問い合わせは下記まで
ANDO SEISAKUSHO GLOBE (THAILAND) CO., LTD.
Tel: 0-2382-5430 Fax: 0-2382-5431

担当: 田中 Mobile: 086-156-3883 E-mail: tanaka@asg.co.th
担当: MS Thitsa Mobile: 087-747-7096 E-mail: thitsa@asg.co.th

88/29 Moo19 Soi Yingchareon Bangplae-Tumru, T. Bangplae, A. Bangplae, Samutprakarn.10540

国営PTT、中国・威馬 自動車とEV生産へ

国営石油PTTは9月10日、中国の電気自動車（EV）メーカー、威馬汽車と提携したと発表した。EVの国内生産などを旨とする。タイでのEV工場の設置などEV関連事業の実現に向けて共同で検討する。EV生産では現地向けに開発した車種の生産を想定している。PTTグループのプラスチック事業や計画のバッテリー事業を活用できるとみている。また、PTTがタイを含む東南アジア諸国の販売代理店となり、威馬汽車の輸出拠点の役割を担うことも検討する。

このほか、バッテリーの研究開発（R&D）などのEV関連事業も検討対象とする。

威馬汽車は2015年設立の新興企業で上海市に本社がある。中国での販売台数は1万台を超え、EVの最有力な新興メーカーとなっている。

PTTは将来のEV普及が自動車燃料の事業に打撃を与えるとみて対策を急ぎ、EV関連を含む新事業を模索している。

トヨタが2年連続首位、 新車セールス満足度

米調査会社JDパワーが9月12日発表した今年のタイの自動車セールス満足度調査によると、トヨタがセールス満足度指数（SSI）で854点（1,000点満点）を獲得し、2年連続で首位だった。

日米英の計10ブランドの新車を昨年8月から今年5月に購入した計3,027人を調査。「販売員」「納車」「契約条件」など6項目の評価をまとめた。平均点は848点となり、昨年より5ポイント低下した。トヨタは「販売店設備」「納車」「契約条件」などの評価が高かったが、昨年より6ポイント低下し、2位とわずかに1ポイント差だった。

2位はいすゞ、マツダで各853点。いすゞは1ランク、マツダは4ランクそれぞれ上昇した。4位以下はホンダ（849点）、MG（844点）、三菱（842点）、フォード（840点）、日産（837点）、スズキ（834点）、シボレー（830点）。英MGは中国の大手自動車メーカー、上海汽車の現地法人が販売している。

新型「マツダ3」を発売 年間7000台目標

マツダ・セールス（タイランド）は9月18日、中型乗用車の新型「マツダ3」を発売した。販売目標は年間7,000台。東部ラヨン県の工場で生産される。全面改良で4代目となり、すっきりとした外観デザインに刷新。環境性能や燃費性能、安全性能も向上した。

4ドアセダンと5ドアハッチバックがあり、価格は96万9,000～119万8,000バーツ。排気量2000ccのエンジンを搭載し、燃費はガソリン1リットル当たり15.9キロに向上させた。

マツダと米フォード・モーターの合併会社オート・アライアンス・タイランド（AAT）の工場生産される。「マツダ3」は国内では2004年に発売され、累計販売台数は約10万台。全



新型「マツダ3」

面改良で販売ペースが加速すると期待している。

世界での累計販売台数は600万台を超える。日本では今年5月に4代目が発売された。防府工場（山口県防府市）で生産されている。また、マツダ・セールス（タイランド）は、1～8月の新車販売台数が昨年同期比11%減の約4万1,000台と低迷し、シェア6.2%だったと明らかにした。

8月の新車販売7%減、 3カ月連続マイナス

タイ国トヨタ自動車（TMT）の24日発表によると、8月の国内の新車販売台数は昨年同月比6.9%減の8万8,338台だった。マイナスは3カ月連続。

減少率は前月の1.1%から拡大した。乗用車の販売台数は同3.3%減の3万3,036台。商用車は9.2%減の4万7,802台、うち1トンピックアップトラックは7.5%減の3万8,202台だった。

メーカー別の販売台数は、首位のトヨタがほぼ横ばいの2万7,120台でシェア33.5%。2位のいすゞは6.4%減の1万

設備を止めないための運用プラットフォーム
www.musubi-thai.com

工場内のお困りごとがありましたら、
まずはご相談くださいませ。



ECOTS COMPANY LTD.
999/11 Moo9 Bangna-trad 18km, Bangchalong Bangplee Samutprakarn 10540

☎ +66-(0)2-752-6425-9 ✉ cs@musubi-thai.com
▲ 大塚 寛 ☎ +66-(0)81-812-3486 ✉ k.osuga@ecotsjp.com
▲ Ms.Suwanna ☎ +66-(0)81-733-4404
✉ suwanna@ecots-group.com

長野日高産業
Nagano Hidaka (Thailand) Co.,Ltd.

プレス、切削、アルミダイカスト部品の表面処理

バレル研磨、サンドブラスト
等の表面技術なら
当社にお任せください。



日本人担当: 北澤 タイ人担当: **MR Wat**
E-mail: kitazawa@nht.co.th E-mail: wat@nht.co.th
Mobile: 092-267-5650 Mobile: 092-267-5649
Nagano Hidaka (Thailand) Co.,Ltd. Bangkok Free Trade Zone
55/45 Moo15 Bangsaonthong, Bang Sao Thong, Samutprakarn 10540
Tel: 02-182-5273-4 Fax: 02-182-5275

THAI MORISHITA CO.,LTD.

一般締結部品



ねじ調達の解決します!
お困りごと解決します!

タイで
32年

インサートナット
特需ねじもお任せ下さい
担当: 大上(おおうえ) Ms.Mareeya(マリヤ)
E-mail: oue@morisita-fastener.co.jp
mareeya@morisita.co.th
Tel: (662) 385-2157-60
1509 Moo 9 Soi Teparak 96 Teparak Rd., T.Teparak
A.Muangsamutprakarn Samutprakarn 10270 Thailand
www.morisita-fastener.co.jp

2,288台、3位のホンダは2.7%増の1万1,609台だった。このほか、日系では三菱が5.1%増の7,378台、日産が12.5%減の5,016台、マツダが32.2%減の4,012台、スズキが2.0%減の2,359台。日系以外では、フォードが35.4%減の3,831台、MGが1.6%減の1,898台、ベンツが11.4%減の1,337台、BMWが4.4%減の963台、シボレーが52.3%減の855台だった。

▼1～8月は4%増

1～8月の新車販売台数は昨年同期比4.2%増の68万5,652台だった。乗用車が同6.0%増の27万2,370台、商用車が3.1%増の41万3,282台。商用車のうち、1トンピックアップトラックは5.7%増の33万5,465台だった。

車部品ソブーン、自動化設備ニッポン買収

自動車部品大手のソブーン・アドバンス・テクノロジーは9月27日、自動化設備販売などのニッポン・キカイ・エンジニアリングを買収したと発表した。

子会社のバンコク・スプリング・インダストリアルを通じ、

株主の50.99%を取得した。買収額は約6,997万バーツ。ニッポン社は2003年設立の地場系企業。工場に設置する自動化設備やロボット、工作機械の販売やエンジニアリングを手掛け、日系自動車関連メーカーの顧客も抱えている。

一方、ソブーンは自動車のブレーキ部品や駆動系部品などを生産し、日系自動車メーカーを主要顧客としている。

スズキ、エコカー「セレリオ」を一律値下げ

スズキの現地法人スズキ・モーター・タイランドのワロップ取締役は、小型乗用車「セレリオ」を値下げすると明らかにした。10月4日付クルンテープ・トゥラキットによると、スズキの創立100周年を記念し、同車を一律4万5,000バーツ引きとする。

販売価格は、「GAMT」が31万8,000バーツ、「GLCVT」が39万8,000バーツ、「GXCVT」が42万7,000バーツとなる。また、1年間の第1級保険や3年間の緊急ロードサービスを付帯するほか、アクセサリーの割引販売も行う。スズキの小型低公害車「エコカー」は、セレリオ

と「スイフト」、「シアズ」の3車種。セレリオは販売が伸び悩んでおり、値下げによる販売増を狙う。



エコカー「セレリオ」

トーヨータイヤ、マレーシア工場拡張を開始

トーヨータイヤ・マレーシア(TTM)は、ペラ州カムンティン・ラヤ工業団地内において新建屋を開所した。59.9ヘクタールの工業用地において第2期に分けて行う拡張計画の一環で、来年5月までに第1期が完全に完了する予定だ。タイヤの年産能力は240万本増加し、第2期では年産能力が740万本に拡大する。生産能力の増強により、国内最大のタイヤ工場となる。同社は2011年に設立。これまでに約16億リンギ(410億円)を投資している。現在の従業員数は1,100人で、99%が地元民。第1期完了までに新たに約500人を雇用する。

EVの中国スカイウェル、商用車4種を投入

中国の電気自動車(EV)メーカー、開沃汽車集団(スカイウェル)はこのほど、商用車4車種をタイ市場に投入したと明らかにした。プラチャーチャート・トゥラキット最新号によると、現地法人のスカイウェル(タイランド)が販売する。

投入したのは、5～7人乗りの小型バン「DAECHO」、7～11人乗りのバン「SHODAI」、21人乗りのミニバス「PANDA」、6輪トラック「YOSHI」。DAECHOは30分の充電で最大15時間の走行が可能で、最高時速は120キロ。自家用としての利用も見込む。販売価格は70万バーツから。このほかの販売価格は、「SHODAI」が230万バーツから、「PANDA」が250万バーツから、「YOSHI」が140万バーツからに設定した。同社は初年度に3,000台の受注を見込んでいる。



多目的バンの「SHODAI」

TR THAT ROHAT 日本人技術者が対応します
センターレス研削盤
オーバホール

スピンデル・スタール 深溝
0.02 mm. MAX

組み合わせ(キヤグ)もお任せください
0.01-0.02 mm.

両側面の設計と製作 工場見学にぜひお越しください

お問い合わせ先
Warakorn
☎ 081-820-0823 ✉ rokuha@loxinfo.co.th
小松(こまつ)
☎ 081-809-2906 ✉ komatsu@csloxinfo.com

(ISO/ATF 16949 - ISO 9001 - ISO 14001)

Thai Rokuha Co., Ltd.
TEL 0-2382-5391-6 FAX 0-2382-5397
68/8 Moo 19, Soi Yingcharoen, Bangplee-Tamru Rd., Bangplee-Yai,
Bangplee, Samutprakarn 10540 www.rokuha.com

HellermannTyton
www.HellermannTyton.com.sg

創業以来、品質へ強くこだわりを持ち続けながら、インシュロック(INSULOK®)を始めとするケーブルマネジメント製品の提供を行っております。

HellermannTyton Bangkok Office
ヘラマンタイトン製品に関するお問い合わせ先
10th Floor Sitthivorakit Building
5 Soi Pipat, Sikom Road, Bangkok 10500
☎ (+66) 2-237-6702 ▲ **SEFACT**
✉ cservice@hellermannnyton.co.th
「日本語・タイ語」

製品一覧と製品動画

精密プレス加工の西居ファインプレス

心で取り組み、技術で応える、
明日の精密プレス加工

工場動画はこちらでご覧ください

NISHII FINE PRESS (THAILAND) CO., LTD.
700/647 Moo 1, Amata City Chonburi Industrial Estate,
Tambon Panthong Amphur Panthong, Chonburi 20160
▲ 西居 Nishii (Mr.) ☎ 087-704-4203 ✉ hirokazu@nishii-th.com

WWW.NISHII-SS.COM

NEW CAR SALES IN THAILAND (AUGUST 2019) タイ国内新車販売台数 (2019年8月)

TOTAL CAR SALES (合計販売台数)

	Aug-19	Aug-18	Y-o-Y	Share	19 Acc.	18 Acc.	Y-o-Y	Share
Toyota	22,250	22,131	+0.5%	33.5%	224,382	193,390	+15.5%	32.7%
Isuzu	12,288	11,135	+10.4%	18.7%	115,299	112,458	+2.4%	16.8%
Honda	11,609	11,307	+2.7%	17.6%	87,332	81,633	+6.9%	12.7%
Mitsubishi	7,378	7,020	+5.1%	11.1%	59,862	54,129	+10.4%	8.7%
Nissan	5,016	5,732	-12.5%	7.6%	44,851	44,824	+0.0%	6.5%
Mazda	4,012	5,920	-32.2%	6.1%	41,324	45,075	-9.9%	6.0%
Suzuki	2,359	2,407	-2.0%	3.6%	18,499	18,390	+0.6%	2.8%
Hino	951	1,052	-9.6%	1.4%	7,887	7,725	+2.1%	1.2%
Subaru	458	128	+255.0%	0.7%	2,321	1,636	+41.9%	0.3%
Mitsubishi Fuso	0	0	0.0%	0.0%	0	0	0.0%	0.0%
Total Japanese makes	71,991	73,833	-2.6%	88.1%	599,507	562,198	+6.6%	87.4%
Ford	3,831	5,027	-23.8%	5.8%	34,853	43,578	-20.0%	5.1%
MG	1,998	1,959	+2.0%	3.0%	16,747	16,779	-0.2%	2.4%
Benx	1,337	1,509	-11.4%	2.0%	9,659	10,074	-4.1%	1.4%
B.M.W.	963	1,007	-4.4%	1.4%	7,326	7,512	-2.5%	1.1%
Chevrolet	853	1,793	-52.3%	1.3%	10,776	12,125	-11.1%	1.5%
Hyundai	329	339	-3.0%	0.5%	3,655	3,114	+17.5%	0.5%
Volvo	174	100	+74.0%	0.2%	1,428	743	+91.3%	0.2%
Kia	96	160	-40.0%	0.1%	1,125	523	+115.3%	0.2%
TATA	46	57	-19.3%	0.1%	365	485	-24.7%	0.1%
Peugeot	3	1	+200.0%	0.0%	3	4	-25.0%	0.0%
Proton	0	0	0.0%	0.0%	0	21	-100.0%	0.0%
DFM	0	0	0.0%	0.0%	0	345	-100.0%	0.0%
Danewo	0	0	0.0%	0.0%	0	6	+100.0%	0.0%
Volkswagen	0	0	0.0%	0.0%	0	37	-100.0%	0.0%
Other makers	115	165	-30.3%	0.1%	853	524	+62.8%	0.1%
Total	80,838	86,814	-6.9%	100.0%	685,652	657,878	+4.2%	100.0%

PASSENGER CAR SALES (乗用車部門)

	Aug-19	Aug-18	Y-o-Y	Share	19 Acc.	18 Acc.	Y-o-Y	Share
Toyota	8,774	8,960	-2.1%	29.6%	79,484	73,172	+8.0%	29.0%
Honda	8,973	8,149	+10.1%	27.2%	66,494	62,092	+7.1%	24.4%
Mazda	3,277	4,413	-25.7%	9.9%	33,573	33,600	-0.3%	12.3%
Mitsubishi	3,194	2,889	+10.6%	9.7%	25,603	15,616	+63.9%	9.8%
Nissan	2,503	3,374	-25.5%	7.6%	23,173	28,438	-19.2%	9.2%
Suzuki	2,001	2,069	-3.3%	6.1%	14,964	16,201	-7.6%	5.5%
Subaru	25	0	+100.0%	0.0%	51	30	+70.0%	0.0%
Total Japanese makes	29,727	30,854	-3.9%	90.0%	245,808	233,240	+5.3%	90.2%
Benx	1,337	1,509	-11.4%	4.0%	9,659	10,074	-4.1%	3.5%
B.M.W.	963	1,007	-4.4%	2.9%	7,326	7,512	-2.5%	2.7%
MG	517	486	+6.4%	1.5%	4,140	4,074	+1.6%	2.3%
Volvo	174	100	+74.0%	0.5%	1,428	743	+91.3%	0.5%
Kia	96	151	-37.1%	0.3%	1,057	842	+25.3%	0.4%
Ford	14	8	+75.0%	0.0%	127	125	+1.6%	0.0%
Hyundai	0	4	-100.0%	0.0%	5	18	-72.2%	0.0%
Proton	0	0	0.0%	0.0%	0	21	-100.0%	0.0%
Chevrolet	0	2	-100.0%	0.0%	0	1	-100.0%	0.0%
Peugeot	0	0	0.0%	0.0%	0	1	-100.0%	0.0%
Other makers	110	63	+74.6%	0.3%	716	346	+107.5%	0.3%
Total	33,076	34,164	-3.2%	100.0%	272,379	257,005	+6.0%	100.0%

COMMERCIAL VEHICLE SALES (商用車部門)

	Aug-19	Aug-18	Y-o-Y	Share	19 Acc.	18 Acc.	Y-o-Y	Share
Toyota	17,346	17,171	+1.0%	36.3%	149,334	122,176	+19.0%	35.2%
Isuzu	12,288	11,135	+10.7%	28.3%	115,299	112,458	+2.4%	27.8%
Mitsubishi	4,184	4,131	+1.3%	8.8%	33,259	34,513	-3.8%	8.0%
Ford	3,817	5,919	-35.5%	8.0%	34,726	43,453	-20.1%	8.4%
Honda	2,636	3,158	-16.5%	5.9%	20,838	19,941	+4.5%	5.0%
Nissan	2,513	2,224	+13.0%	5.3%	19,428	16,385	+18.6%	4.7%
MG	1,281	1,442	-11.2%	2.7%	10,607	11,705	-9.4%	2.6%
Hino	951	1,052	-9.6%	2.0%	7,887	7,725	+2.1%	1.9%
Chevrolet	855	1,791	-52.3%	1.8%	10,076	12,125	-16.9%	2.4%
Mazda	725	1,507	-52.2%	1.5%	7,751	12,185	-36.4%	1.9%
Suzuki	358	359	-0.3%	0.7%	1,535	2,189	-29.9%	0.4%
Hyundai	329	330	-0.3%	0.7%	3,650	3,096	+19.2%	0.5%
TATA	46	57	-19.3%	0.1%	365	485	-24.7%	0.1%
Kia	2	0	+100.0%	0.0%	68	81	-16.0%	0.0%
Chrysler	0	0	0.0%	0.0%	0	0	0.0%	0.0%
Mitsubishi Fuso	0	0	0.0%	0.0%	0	0	0.0%	0.0%
Benx	0	0	0.0%	0.0%	0	0	0.0%	0.0%
Chery	0	0	0.0%	0.0%	0	0	0.0%	0.0%
Other makers	461	251	+83.7%	1.0%	4,119	2,576	+61.1%	0.6%
Total	47,802	52,650	-9.2%	100.0%	413,282	400,873	+3.1%	100.0%

ONE-TON PICKUP SALES (1トニックアップトラック部門)

	Aug-19	Aug-18	Y-o-Y	Share	19 Acc.	18 Acc.	Y-o-Y	Share
Toyota	15,660	14,876	+5.3%	41.0%	129,814	105,729	+22.8%	38.7%
Isuzu	10,808	11,758	-9.0%	28.3%	105,209	102,652	+2.4%	31.4%
Mitsubishi	4,184	4,131	+1.3%	11.0%	33,259	34,513	-3.6%	9.9%
Ford	3,817	5,914	-35.5%	10.0%	34,726	42,762	-18.8%	10.4%
Honda	2,636	3,158	-16.5%	6.9%	20,838	19,941	+4.5%	5.2%
Nissan	2,513	2,224	+13.0%	6.5%	17,832	14,853	+19.7%	5.3%
Chevrolet	855	1,787	-52.3%	2.2%	10,076	12,025	-16.2%	3.0%
Mazda	411	596	-31.0%	1.1%	4,094	4,475	-8.5%	1.2%
TATA	41	43	-4.7%	0.1%	302	269	+12.3%	0.1%
MG	25	0	+100.0%	0.1%	25	0	+100.0%	0.0%
Foton	0	7	-100.0%	0.0%	39	30	+30.0%	0.0%
Total	38,202	41,314	-7.5%	100.0%	335,465	317,308	+5.7%	100.0%

*PPV is included in 1-TON PICKUP segment and can be separated as follows.

PURE PICKUP SALES (ピュアピックアップトラック部門)

	Aug-19	Aug-18	Y-o-Y	Share	19 Acc.	18 Acc.	Y-o-Y	Share
Toyota	13,585	12,410	+9.5%	40.8%	111,144	88,305	+25.7%	37.9%
Isuzu	10,228	10,778	-5.1%	30.7%	98,386	94,626	+3.8%	33.6%
Ford	3,272	4,613	-29.3%	9.8%	30,234	36,352	-16.8%	10.3%
Mitsubishi	2,870	3,125	-8.2%	8.6%	24,205	26,229	-8.1%	8.3%
Nissan	2,166	2,224	-2.6%	6.5%	14,853	14,853	0.0%	5.7%
Chevrolet	668	1,672	-60.0%	2.0%	7,906	11,432	-30.8%	2.7%
Mazda	411	596	-31.0%	1.2%	4,094	4,475	-8.5%	1.4%
TATA	41	43	-4.7%	0.1%	302	269	+12.3%	0.1%
MG	25	0	+100.0%	0.1%	25	0	+100.0%	0.0%
Foton	0	7	-100.0%	0.0%	39	30	+30.0%	0.0%
Total	33,266	35,488	-6.2%	99.9%	293,137	276,861	+6.8%	100.0%

PPV SALES (乗用ピックアップトラック部門)

	Aug-19	Aug-18	Y-o-Y	Share	19 Acc.	18 Acc.	Y-o-Y	Share
Toyota	2,075	2,466	-15.9%	42.0%	18,670	17,394	+7.3%	44.1%
Mitsubishi	1,314	1,006	+30.6%	26.6%	9,254	8,184	+13.1%	21.4%
Isuzu	578	958	-39.7%	11.7%	6,823	7,826	-12.8%	16.1%
Ford	565	1,301	-56.5%	11.0%	4,461	6,410	-30.9%	10.6%
Nissan	237	0	+100.0%	4.8%	1,120	0	+100.0%	2.6%
Chevrolet	187	115	+62.6%	3.0%	2,170	593	+263.9%	5.1%
Total	4,926	5,846	-15.8%	100.0%	42,328	40,347	+4.9%	100.0%

2019年8月のタイ国内新車販売台数

前年同月比6.9%減の8万0838台

2019年8月 新車販売台数 部門別上位メーカー

合計販売台数 80,838台 6.9%減

台数	前年同月比	シェア	
① トヨタ	27,120台	0.0%	33.5%
② いすゞ	12,288台	6.4%減	15.2%
③ ホンダ	11,609台	2.7%増	14.4%

乗用車販売台数 33,036台 3.3%減

台数	前年同月比	シェア	
① トヨタ	9,774台	1.9%減	29.6%
② ホンダ	8,973台	10.1%増	27.2%
③ マツダ	3,277台	25.7%増	9.9%

1トニックアップトラック (Pure Pick up & PPV) 38,202台 7.5%減

台数	前年同月比	シェア	
① トヨタ	15,660台	5.3%増	41.0%
② いすゞ	10,808台	7.9%減	28.3%
③ 三菱	4,184台	1.3%増	11.0%

*1トニックアップトラック 4,936台
トヨタ2075台、いすゞ1078台、マツダ578台、ホンダ237台、日産216台

Pure Pick up 販売台数 33,266台 6.2%減

台数	前年同月比	シェア	
① トヨタ	13,585台	9.5%増	40.8%
② いすゞ	10,228台	5.1%減	30.7%
③ フォード	3,272台	29.1%減	9.8%

商用車販売台数 47,802台 9.2%減

台数	前年同月比	シェア	
① トヨタ	17,346台	1.0%増	36.3%
② いすゞ	12,288台	6.4%減	25.7%
③ 三菱	4,184台	1.3%増	8.8%

2019年1月~8月期の新車販売台数は

前年同月比4.2%増の68万5652台

2019年1月~8月期 新車販売台数 部門別上位メーカー

新車販売台数 685,652台 4.2%増

台数	前年同
----	-----

BOI認可企業リストは一部を抜粋して掲載しております。詳しくは「日刊タイビジネス」をご覧ください。出所:BOI

9月9日の認可事業(投資委員会)

順位	事業地	製品・事業内容	出資者
1	SENA TECHNO SOLUTION COMPANY LIMITED	バンコク 太陽光発電	タイ
2	B.GRIMM SOLAR POWER ROOFTOP COMPANY LIMITED	ノンタブリ 太陽光発電	タイ
3	MR.CHEN TSUN-HSING	チェンブリ アルミニウム製品など	台湾
4	REZ A UTO PARTS (THAILAND) COMPANY LIMITED	ラヨン 自動車部品	中国
5	SURE BIOMASS COMPANY LIMITED	チェンブリ 圧縮バイオマス燃料	タイ・インド
6	MR.YANG ZHAOYI	ラヨン 食品製造	日本・中国・シンガポール
7	K.W.A THREE COMPANY LIMITED	ブーケット ホテル	タイ
8	MR.DAN LIU	アユタヤ ペアリングなど	中国
9	STUDIST (THAILAND) COMPANY LIMITED	バンコク 貿易・投資支援	タイ・日本
10	BCPG PUBLIC COMPANY LIMITED	チェンマイ 太陽光発電	タイ・外国
11	HAKUZO MEDICAL ASIA COMPANY LIMITED	バトゥムタニ 消費財	日本

9月16日の認可事業(投資委員会)

順位	事業地	製品・事業内容	出資者
1	RICELAND GROUP COMPANY LIMITED	アナン 太陽光発電	タイ
2	SUNBEAM ENERGY COMPANY LIMITED	サブリ 太陽光発電	タイ・香港
3	GREEN YELLOW SOLAR 1 (THAILAND) COMPANY LIMITED	ナコンサワン 太陽光発電	オランダ・フランス
4	IMPACT SOLAR COMPANY LIMITED	チェンブリ 太陽光発電	タイ
5	SUNGROUPO TECHNOLOGY COMPANY LIMITED	バトゥムタニ 理工学実験	タイ
6	MR. BRETT CAULTON	ノンタブリ デジタルサービス	タイ・英国・オランダ
7	PREMIER BIO ENERGY COMPANY LIMITED	ムクダハン 太陽光発電	タイ
8	MR.ANICH CHOVL	バンコク ソフトウェア	インド
9	AIR-OC COMPANY LIMITED	ラヨン オートメーション機器	フィンランド
10	SCG CEMENT COMPANY LIMITED	アユタヤ 太陽光発電	タイ
11	IRRADIANCE SOLARPOWER 2 COMPANY LIMITED	ナコンソトム 太陽光発電	タイ
12	SABIC INNOVATIVE PLASTICS (THAILAND) COMPANY LIMITED	ラヨン プラスチックコンパウンド	シンガポール
13	TOYODA SEIKO (THAILAND) COMPANY LIMITED	チェンブリ 食品など	日本
14	MARUYASU INDUSTRIES THAILAND COMPANY LIMITED	ラヨン 自動車部品	日本
15	INTEGRATED PRECISION ENGINEERING COMPANY LIMITED	アユタヤ 食品製造	英国・中国
16	JEWELRY PLANET COMPANY LIMITED	バンコク 宝飾品	タイ
17	DAINICHI COLOR (THAILAND) COMPANY LIMITED	バトゥムタニ プラスチックコンパウンドなど	タイ・日本・香港
18	THE SIAM IRON AND STEEL (2001) COMPANY LIMITED	サブリ/アユタヤ 鋼材など	タイ・インド
19	RPS TECHNOLOGIES COMPANY LIMITED	バトゥムタニ 食品製造	イタリア
20	SCG CEMENT COMPANY LIMITED	ナコンシータマ 太陽光発電所	タイ
21	THAI POLLUTECH MACHINERY COMPANY LIMITED	バトゥムタニ 自動車部品ロボットシステム	タイ
22	MR.SOMSAK JITTIPALANGSRI	ノンタブリ 電子部品など	タイ
23	QMB COMPANY LIMITED	チェンブリ 通信機器	台湾

9月23日の認可事業(投資委員会)

順位	事業地	製品・事業内容	出資者
1	WATER ANALYSIS CENTER COMPANY LIMITED	アユタヤ 理工学実験	タイ
2	MR.LUMJIT QZSOZ	バンコク 医療ビジネスセンター	タイ・トルコ・オランダ
3	ASIA POLYESTER COMPANY LIMITED	バンコク 繊維加工	中国
4	SOLAR ENERGY SOCIETY COMPANY LIMITED	ナコンラチャシマ 太陽光発電	タイ
5	SOLAR ENERGY SOCIETY COMPANY LIMITED	フチャブリ 太陽光発電	タイ
6	ACE SOLAR COMPANY LIMITED	サムットサコン 太陽光発電	タイ
7	SCG PAPER ENERGY COMPANY LIMITED	ソクラー 太陽光発電	タイ
8	MUNJA COMPANY LIMITED	バンコク 太陽光発電	タイ
9	SYMBIOR PMR COMPANY LIMITED	ナコンソトム 太陽光発電	シンガポール・ドイツ・英国
10	SYMBIOR PMR COMPANY LIMITED	チェンブリ 太陽光発電	シンガポール・ドイツ・英国
11	SOLAR ENERGY SOCIETY COMPANY LIMITED	サブリ 太陽光発電	タイ
12	SOLAR ENERGY SOCIETY COMPANY LIMITED	チェンボレ 太陽光発電	タイ
13	MERCEDES-BENZ MANUFACTURING (THAILAND) COMPANY LIMITED	サムットフカン 電気自動車	タイ
14	BANGKOK FASTENING COMPANY LIMITED	サムットフカン 食品製造	タイ
15	SURIN WEERAWAT RICE MILL COMPANY LIMITED	スリン コメ選別	タイ
16	MR.JIAN ER ZHANG	ラヨン 食品製造	中国
17	MR.STEVEN BOYD	チェンマイ かばん・皮革製品	タイ・オーストラリア・ニュージーランド
18	BEST SERVICE WORLDWIDE COMPANY LIMITED	チェンブリ 貿易・投資支援	ロシア
19	SANJIANG CHEMICAL FIBER (THAILAND) COMPANY LIMITED	チェンブリ 再生ポリエステル繊維	中国
20	WHA SOLAR COMPANY LIMITED	ソクラー 太陽光発電	タイ
21	MR.NICOLAS BERY	チェンマイ コロギ製造	フランス・オランダ

9月20日の認可事業(投資委員会)

順位	事業地	製品・事業内容	出資者
1	AJINOMOTO (THAILAND) COMPANY LIMITED	バトゥムタニ グルタミン酸ナトリウム	タイ・日本
2	MR. JIANG YONG MING	チェンブリ 焼酎食品製造	中国
3	MRS.NASIPATS JIRAOLANWICH	ラヨン ポリカーボネート樹脂	タイ・日本・台湾
4	TECHNOLOGY ASSETS COMPANY LIMITED	バンコク データセンター	タイ・シンガポール



SCHAUBER 切削油リサイクル装置

—電子の力で酸化を防ぐ—

環境対策・電源不使用・防臭・コスト削減



5つの主な性能

- 切削油の酸化を抑えオペレーターの健康を守ります。
- オペレーターの肌荒れを防ぎます。
- 循環機能で廃油をなくし、大幅なコスト削減が出来ます。
- 酸化を防ぎ悪臭を軽減させます。
- 生成した切削油の腐敗を防ぎます。



※BOXタイプ



コスト削減事例: 某クラッチ工場
1ヶ月平均切削油購入費: 792,960円
1ヶ月平均処理費: 442,323円

リサイクル後 (SCHAUBER 導入後)
1ヶ月平均切削油購入費: 283,500円
1ヶ月平均処理費: 67,830円

差額効果
平均購入費 509,460円/月 = 6,113,520円
平均処理費 374,493円/月 = 4,493,916円

トータル年間差額効果 = 10,607,436円

切削油のコスト削減と従業員の健康改善に効果あり!

お申し込み・お問い合わせ 担当: 平木 092-442-8388 hiraki.bkk@308-al.co.jp

Sawaya(Thailand) Co.,Ltd. 779/2 Soi Suwan Mani (Soi 23), Pracha Uthit Road, Sam Sean Nok, Huai Khwang, Bangkok 10310, Thailand



手のひらにウレタン樹脂をコーティング ミスミ「PU手袋」

細かい作業やクリーン作業に最適

通気性が良く蒸れにくい

現場の作業者にとって、手袋は不可欠なアイテムの1つ。各種製造業から農林水産業、梱包・運送業など、様々な現場で使用されている。作業者の動きは、持つ、掴む、つまむ、握る、触るなど多種多様であり、周辺には水、油、ホコリ、溶剤、熱のほか、鋭利な物体の散乱など、いろいろな作業環境を伴う。このような状況の中で、手袋は作業者の手を保護し、作業効率を確保する役割を担う。

背抜き手袋は、手のひら部分に樹脂をコーティングした手袋で、背（手の甲）側は抜いてある（コーティングしていない）。そのため手袋全体に樹脂をコーティングしたオールコートタイプとは違い、通気性が良く蒸れにくいという特性をもつ。

長時間の作業も快適に

ミスミのPU手袋は、長繊維のウーリー



ミスミのPU手袋（ポリウレタン背抜き手袋）は、精密機械工場や製品の品質管理での使用に最適。生地が薄くぴったりフィットするため、素手感覚で作業でき、手のひらのウレタン樹脂により抜群のスベリ止め効果を発揮する。

ポリエステル編手の手のひら側にポリウレタンをコーティングした手袋で、ホコリや糸くずが発生しにくいのでクリーン作業に適している。ポリウレタンは耐摩耗性に優れ、柔らかく作業しやすい素材である。また伸縮性がよく、手にフィットしてスベリにくいので、長時間の作業も快適に行える。

PU手袋は、主に精密機器の組立、製品検査、エレクトロニクス産業など、細かい作業や繊細さを要求される現場で利用されている。サイズはS・M・Lがあり、Sは全長205mm、中指長さ75mm、手のひら周り168mm。Mは全長215mm、中指長さ80mm、手のひら周り176mm。Lは全長225mm、中指長さ85mm、手のひら周り184mm。

型番	サイズ	入り数	価格
PUG-W-S	S	1バック 10双入り	180THB
PUG-W-M	M		
PUG-W-L	L		

■問い合わせ先

MISUMI MISUMI (THAILAND) CO.,LTD. 300/24 Moo 1, Eastern Seaboard Industrial Estate Soi5, T.Tasith, A.Pluakdaeng, Rayong 21140 Rayong
Tel:+66-38-959-200 Fax:+66-38-959-202 日本人直通：+66-38-959-200#8 E-mail:japanese@misumi.co.th Web:https://th.misumi-ec.com/

試すだけの価値が、ここにはある!

小ロット生産可能!!

お見積り・工場視察等、お気軽にご用命ください!

ラオスに20,000㎡の自社工場を設立

→現在、太陽光発電製品を生産し、マレーシアとアメリカに輸出



金型設計

ユニット組立

射出成形

精密プレス

過去と未来をつなぐ総合電子部品メーカー

KITANI ELECTRIC CO., LTD.

2 Jasmine City Building, 17th Floor, Sukhumvit23,
Sukhumvit Rd, Klongtoey Nua, Wattana, Bangkok 10110
▲ 平島 (Hirashima) / Miss Wiranya (Datt) ☎ 02-639-7225
☎ 098-749-3900 ✉ hirashima@kitanidenki.co.jp



www.kitanidenki.co.jp

富士ダイス株式会社
FUJILLOY



超合金製の耐摩耗工具・
金型の製造販売

【解説動画】主要FUJILLOY製品の使用方法、
活用事例(最終製品)

QRコードからご覧くださいませ。



FUJILLOY (THAILAND) CO., LTD.

東証1部上場企業 富士ダイス株式会社のタイ現地法人



Amata City Chonburi I.E.,

▲ Mr. Watanabe (日本語) ☎ +66-92-280-9700

✉ watanabe@fujilloy.co.th

WWW.FUJILLOY.CO.TH

YUKEN

表面処理技術のバイオニアとして
どこにも負けない技術を持っています。

第1回 **表面処理の基礎知識**
Basic Knowledge of Surface Treatment

その疑問にお答えします!

Q. めっきとは?



A. 答えは...

めっきの歴史は古く、日本では「奈良の大仏」の金めっき
(メタルガム法)が有名です。では、何故めっきは必要なので
しょう? めっきには以下の効果があります。

- ・素材の外観を美しくする
- ・素材(鉄など)のサビ、腐食を防ぐ
- ・導電性をよくする
- ・磨耗しにくくなる
- ・撥油性(滑りやすさ)を向上させる 等

表面処理技術を基礎として蓄積されたノウハウを生かし、表面処理薬品や
受託加工といった幅広い分野において、製品・サービスを提供しています。

Siam YUKEN CO., LTD.

Amata City Chonburi Industrial Estate, Soi 23

☎ 038-185-476 ▲ 青山 (Mr.) ☎ 084-644-1705

✉ aoyamayu@siamyuken.co.th



www.yuken-th.com



省スペース&適量をストック 小廻りストッカ「VS370」

場所を選ばない超小幅サイズ

ニクニの『小廻りストッカ VS370』は、好適なストック量でスペースの有効活用をもたらす射出成形用の超ミニストックシステム。幅580mmと場所を選ばない超小幅サイズで、わずかなスペースにもコンベア感覚で設置できる。



※シグナルタワーはオプションです。



独自の自動化ソリューション

ニクニはプラスチック射出成形まわりの最適な自動化プランを提案し、顧客にメリットを生み出す。画像検査、ゲートカット、員数管理、製品ストック、ワーク供給、ロボット制御など、射出成形工程を自動化することにより、コスト抑制、製造ラインの省力化、品質の安定といったメリットを創出する。

例として、自動車部品メーカーから、人手による外観検査を自動化したい、5品種兼用で段取レスにしたい、省スペースの装置にしたいという要望があった場合、同社は既存トラバースとストッカ応用によりインライン化を提案。パーツフィーダーを使用せず5品種兼用で段取レスを実現し、ストッカ上に検査機設置のためフロアスペースを現状維持、さらに員数管理機能も付加して生産状況をリアルタイム表示する。

スペースの有効活用を実現

VS370は、こうした同社の合理化・自動化ソリューションの一環として開発された。現場のニーズから生まれた超小型サイズ（幅580mm×奥行1780mm×高さ1400mm）により、占有面積を減らし、わずかなスペースにもコンベア感覚で設置可能。必要量だけをストックできるので、人員配置の適正化、スペースの有効活用などのメリットが得られる。対象となる射出成形機のサイズは15～150t。トラバース等外部機器との連動も可能。

市販コンテナが使用でき、対応サイズは幅270～560mm、奥行270～370mm、高さ30～160mm。実際のストック数（参考値）は、高さ50mmで8段×2山、高さ70mmで5段×2山、高さ95mmで4段×2山。

オプションとして、シグナルタワー、操作パネル位置変更、ワイド仕様（コンテナ横使い）を用意している。



■問い合わせ先

IBS Machinex (Thailand) Co., Ltd. 40/14, Bangna Tower C, 18th Floor, Unit C, Bangna-Trad Road, Bangkaew Subdistrict, Bangplee District, Samutprakarn Province, 10540 TEL:02-312-0078 Fax:02-312-0079 担当: 上垣(うえがき) Mobile:098-814-5682 E-mail:uegaki@ibs-grp.com Web:http://ibs-mx.co.th/



JUTHAWAN MOLITEC (THAILAND) CO., LTD.
ジュタワン モリテック (タイランド) 社

材料販売部門

取扱商品 / 鋼板及び鋼帯

- 特殊鋼 (みがき / 冷延 / 熱延)
- 焼入鋼
- ステンレス鋼



钣金加工部門

自動車・農機部品 / 刃物・グリップ

CVT (無段変速機)



プレスライン コンプリートライン Assy 設備

630t 冷間鍛造プレス / 400t プレス
溶接 / 機械加工 / 表面処理もお任せください

東証1部上場 モリテックスチール株式会社のタイ現地法人
Pinthong Industrial Estate 2,150/67 Moo9, Tambol Nongkham,
Amphur Sriracha, Chonburi 20110 ☎ (66)-3829-6900-5
▲ 福原 (Mr. Fukuhara) ☎ (66)81-949-0017 ✉ fukuhara@jwmolitec.co.th

www.molitec.co.jp

Cominix

東証1部上場 株式会社 Cominix のタイ現地法人

Cominix



タイでもほぼ全世界の大手メーカーから取り寄せることができる機械工具などの各種製品群。日系企業が多いアマタナコンとラコーンに営業所があります。ぜひ、お気軽にご相談ください!

金型、冷間鍛造メーカーに朗報です!

加工改善の取組みを一緒にしませんか?



powRgrip®
REGO-FIX



剛性比較テスト
▼ デモ機有り / お問合せ下さい

COMINIX (THAILAND) Co., Ltd.

19/1-2 Wang Dek 3, 5th Floor, Room 50D Vipawadee Rang Sit Rd,
Khwang Jomphol, Chatujak, Bangkok 10900 ☎ (+66)2-617-5945-8
▲ 竹川 (LP/EN) ✉ takagaway@cominix.jp ☎ (+66)98 270 0686
▲ Mr. Wirote (TH/EN) ✉ wirotet@cominix.co.th ☎ (+66)86-828-9836

www.cominix.co.th

www.uelthai.co.th

CADmeister® で、

お客様の課題を解決します!!

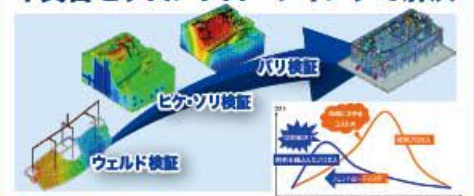
課題

金型の改修コストを減らしたい

成形不良をなくしたい

設計時の妥当性を素早く確認したい

不具合をフロントローディングで解決



UEL (Thailand) Co., Ltd.

159/27 Serm-mit Tower, Unit 1701/1, 17th Floor, Sukhumvit
21 Road (Asok), North Klongtoey, Wattana, Bangkok 10110
▲ 西本 (Mr. Nishimoto) ☎ 093-009-1757 ☎ 02-661-7731-2
✉ cadmeister-thai@uelthai.co.th

現場の安全を守るORiSKブランド コンセプトは 「あなたの安全が私のゴール」

サーマル・メカニクスは創業15年目に入った。
これまで工業界、特に金属加工、溶接、切断の分野で躍進を遂げてきた。
長年の熟練した経験を生かした新事業もつねに射程に入れており、
高品質ブランド「ORiSK」のもと、安全度の高い機材の開発を全力で進めている。

長年の成功体験の蓄積から 新ブランドの開発に成功

サーマル・メカニクスは、溶接、切断関連の機械、機材、技術の販売を事業の主軸にしている。同社のエーカウィー・ワイトゥーンキアット社長は語る。

「当社は溶接、切断の自動システムをメインにしながら、各種金属加工も手掛けています。顧客のニーズに応じた高度なソリューションを提供しており、多くの信頼を得ています。私どもは工業界における現場の安全を何よりも重視しており、安全度を高める機材の開発に注力しています。それには機械、機材、安全にかかわる顧客の人材のレベルアップも必要です」

同社はCNC切断機、ファイバーレーザー切断機、金属加工機、さらには溶接、切断の切り屑などの処理も手掛けている。

「素材の選定からはじまるISO9001、その他の国際標準を取得しており、当社が販売する各種製品はどれも品質の高さに定評があります。万全のアフターサービスにより、短期間で顧客の支持を集めました。取扱商品のなかには自社開発の製品もあります。そのため製品については熟知しており、顧客のニーズに確実にフィットできます。大企業、中小企業を問わず、金属加工、溶接、切断の作業には常に危険が付きま

Model	ORF5000D
Voltage	110/220V
Power	450W
Systemic flow	500M3/hr
Filtering efficiency	0.3um 99.97%
Noise	<70dB
Dimension	550x415x920mm.
Weight	60Kg.

内蔵のHEPAフィルターはPM2.5レベルの微粒子も吸着



とうため、それぞれの特質に応じて安全度を確実にしなければなりません。当社は長年の成功体験の蓄積であらゆるニーズに応えています。その結果、ORiSKブランドの安全商品の開発にこぎつきました」

ORiSKブランドの製品はすべて国際標準をクリアし、工業界各部門の顧客満足度を確実にしている。

「ORiSKブランドの製品は、製造課長

KANSEI CO., LTD.

パンチ工業(株)製品販売(タイ国内総販売代理店)

Japanese 鈴木 (Suzuki)
kanseijp@kansei.co.th

Thai TIVAKORN, SIRILACK
kansei@kansei.co.th

3300/114-115 22nd Fl., Elephant Tower(B) Phaholyothin Rd., Chomphon, Chatuchak, Bangkok 10900 TEL: 0-2937-3381~4 Fax: 0-2937-3385~6 URL: www.kansei.co.th



タイでの金型部品、超硬素材・アイテム製造は KANSEIにお任せ下さい!

金型製品を総合的に取り扱う弊社では、超硬素材・アイテムも含めた金型部品の製造・販売を行っております。消耗した部品のメンテナンスや交換など、様々な問題に対応することができます。お困りのことがございましたら、まずはご相談ください。



サーマル・メカニクスのエーカウィー・ワイトゥーンキアット社長

や安全管理資格者など直接の安全知識の保持者から、安全については間接的かつ分析的な立ち位置のセールス・スペシャリストにいたるまで、あらゆるスタッフがアフターサービスに関わっています。こうした万全の体制によって、より正確で確実なサービスを届けることができます」

高品質と万全のサービスで顧客の利益と健康を守る

溶接、切断の現場では、今なお安全の重要性が十分に認識されていない。同社はこうした状況を改善するため、そして現場のニーズに的確に応えるためにORiSKブランドを開発した。同ブランド担当のサティアン・ジウプー製造課長

は語る。

「ORiSKブランドの製品は、工場内の安全度の向上と共に汚染の低減をすすめる安全商品です。ブランドのコンセプトは『あなたの安全が私のゴール』。顧客の安全の実現が当社の目標ということです。溶接機、レーザー切断機、レーザー溶接機、レーザーマーキング機材、ハンダ機材などには煙の吸引機を付属させます」

同社の煙吸引機は、工場や作業場の溶接、切断工程の前から一連の作業に対して煙の吸引を行ない、レーザーマーキング、ハンダ溶接から発生する煙や粉塵などの屑を吸い取っ

て、作業者の健康を守る。

「特に中小企業にとっては、作業者の健康が事業の命です。中小企業の顧客は、明確な安全データを把握していないケースが多いと当社は見ています。それで長短期にわたり、できる限り顧客の現場の安全度が高まるようサポートします」

ORiSKブランドは、ISO9001をクリアした高品質の製品であり、耐用年数の長



ORiSK フューム・エクストラクターは煙の除去に抜群の効果を発揮



社宅・独身寮・オフィスの建築なら WISDOM Series



セキスイの技術
 快速安心施工
 高气密 高断熱
 省メンテナンス
 快適性

タイでの建築実績 サラブリ / ハジャイ / ランパーン / シラチャー など

SCG-SEKISUI SALES CO.,LTD. ☎ 025-86-1323 (村松) 設計お見積りお問い合わせ ✉ scgheim@sekisui.com

注目の 企業紹介

さ、その間の保守管理の回数の少なさという特長も併せ持つ。

「高品質であることに加え、1年保証、適正価格、アフターサービスの充実など、すべて顧客の利益を第一に考えています。ORiSKブランドの購入には、品質、国際標準、万全なサービスが確実に付いてきます」

強力な煙吸引機で 不快な煙を99.99%浄化

ORiSKブランドの煙吸引機「ORF5000D」は、アーク溶接、レーザーマーキン



万全のアフターサービスにより顧客からの信頼も厚い

グ、レーザー溶接、レーザー切断、プラズマ切断などすべてに対応。220ボルト、450ワットの強力な吸着装置により、煙の除去に抜群の効果を発揮する。サティアン氏が続けて語る。

「ORF5000Dは、レーザー切断作業、レーザーマーキング向けに設計された製品で、金属、プラスチックのマーキング作業の煙もカバーします。不純物を吸着させる層が組み込まれており、有機カーボンの力で臭気も除去され、不快な煙が99.99%浄化されて出てきます」

同社には日系工場の顧客もおおり、レーザーマーキング機械が24時間作動している日系工場の中には、ORiSKフューム・エクストラクター OR5000Dを導入しているところも少なくない。

「フューム・エクストラクター OR5000Dは大判のフィルター内蔵で、長期連続稼働に最適です。強力なパワーになれば、より広いエリアをカバーすることができます」

Thermal Mechanics Co.,Ltd.

159/89 Moo 8, Theparak Rd., Theparak, Muangsamutprakarn, Samutprakarn, Thailand 10270
Tel : 02-759-4795 Fax : 02-759-4796
Contact : Mr.Satian Jiwpo E-mail : satian.j@thermal-mech.com
URL : www.thermal-mech.com URL : www.orisksafety.com



ORiSKブランド担当のサティアン・ジウプー製造課長

本製品は煙吸引機という位置づけですが、もっと広範囲の汚染物質の除去も可能。内蔵のHEPAフィルターはPM2.5レベルの微粒子も吸着する。

「煙吸引機には車輪が付いており、どこでも簡単に移動が可能です。フィルターはふたを開けて取り出し、いつでも簡単に洗浄できます。煙吸引機の位置決めなど、必要であればいかなるアドバイスも提供します」。

FNA月刊U-Machine誌の読者向け 特別プロモーション

無料でプレ・フィルターを提供。レーザー使用による煙の有毒性についてはいつでも下記にお問い合わせを。

Tel : 08-9660-6680
E-mail : satian.j@thermal-mech.com

“なんでもできる”「親切な物流屋さん」



タイ国内9拠点、ASEAN7か国で展開。万全のサポート体制でサービス提供



陸・海・空便、クロスボーダー、引越し、重量物輸送、設備、冷凍・冷蔵輸送までオールラウンドに対応

SIAM NISTRANS CO., LTD.
NISSIN CORPORATION

15th Fl., CTI TOWER, Bangkok ☎ 02-261-1080-5 ☎ 02-261-1024
▲折居 ☎ 063-205 8755 ✉ Orihara@th.nissin-asia.com

www.th.nissin-asia.com

平均43%のエアコン電気代削減に成功!



- ☑ 電気代削減分をリース契約にてお支払頂く事で、実質、初期費用OTHBで導入可能(法人のみ)
- ☑ 最新のインバーターエアコンで、30%~70%の削減率を実現
- ☑ エアコンの水濡れや故障にも迅速に対応



Daiichi Central (Thailand) Co., Ltd.

☎ 36/49 Motoway Rd., Kaeng Khlong Song Tun Nun, Khet Lat Karbang Bangkok 10520
▲原 (Mr.) ☎ 089-024-3800 ✉ hara-d@dcsk.co.jp
▲北沢 (Mr.) ☎ 063-231-1025 ✉ kazuya.dct@gmail.com

www.daiichi-central-thailand.com

ORiSK ヒューム抽出機

Model : ORKSDC6500B

Please visit us at
Booth No. AS01, Hall 99

20-23 Nov 2019

- ハイパワー抽出
- ハイパフォーマンスろ過ヒューム&スモーク

下記の加工に最適です。

レーザー切断加工

プラズマ切断加工

溶接加工

ホットライン
Mr.Satian +66 89-660-6680

TM THERMAL MECHANICS Distributed by:
WeldingCuttingAutomation **Thermal Mechanics Co., Ltd.**

159/89 Moo 8, Theparak Rd., Theparak, Muangsamutprakarn, Samutprakarn 10270 Tel: +66 2759 4795
Fax: +66 2759 4796 email: sales@thermal-mech.com
www.thermal-mech.com | www.orisksafety.com

先進的な教育プログラム



ATP

ASAWALERT TRAINING PROGRAM
พัฒนาศักยภาพสู่ความก้าวหน้า



タイ最大の実習生送り出し機関

タイアサワラートは 失踪率0%



現場指示聞き取り訓練クラス

企業単独型の日本語教育

金属溶接技能訓練

タイNo1 日本向け専門トレーニングセンター

タイ人技能実習生 送り出し機関

日本語、日本の習慣を教育



タイのATP拠点

- 本部 (バンコク・ウドンタニ)
- 支部
- 提携高専出張所

ATP (Asawalert Training Program)

タイアサワラートと附属のアジア日本語学校による外国人技能実習生育成プログラムATP(Asawalert Training Program)は、日本の実習実施機関様が必要としている資質をもつ人材を育成し派遣することを目的としております。

タイアサワラートのビジョン

我々はタイ国の青少年の育成と発展に貢献する組織造りをし、各々が自分自身で成長できる機会を与え、各自の将来においてしっかりと自立した職業を持てるようにすることを一番の目的として考えております。

タイアサワラートはタイ王国で最も多くの技能実習生を 日本へ送り出しています。

日本国内
技能実習生の受け入れ企業受付中。

タイ国内の日系企業に朗報!
日本での技能実習を終えてタイに帰国した実習生をご紹介します。

タイ国内の日系企業向け
タイの日系企業様社員向け日本語教育プログラムもあります。

お申し込み、お問い合わせはこちらまで。

📞 (66) 89-488-5569 (日本語) 担当: 藤原

☎ (662) 730-5626 (タイ語)

✉ asawaler@truemail.co.th

ふじわら
藤原

詳細はこちらへ

Website: www.ajls-school.com (準備中)

Facebook: [atpth.jp](https://www.facebook.com/atpth.jp)

Youtube: ATP Channel

Instagram: [atp.japan](https://www.instagram.com/atp.japan)



Thai Asawalert Manpower Co.,Ltd.

2nd Floor, Yong Develop Building, Soi. Punnavithi 31, Sukhumvit 101 rd., Bangjak, Phra Khanong, Bangkok, 10260

THAILAND INDUSTRIAL MAP

B.O.I.投資奨励地域区分別

BIG POWER SUPPLY CO., LTD.
ビッグパワーサプライ
 タイで14年の実績

工場屋根の

TEMP COAT

太陽光パネル
 防水処理
 雨漏りトラブル

スカイライト交換
 (工場内を明るくしたい)
 遮熱(涼しく省エネ)

鳥害対策 リフォーム 雨漏り など

お問い合わせはコチラまで 日本人担当者より折り返しご連絡させていただきます

E-mail: info@bigpowersupply.com
 60/21 Moo 5 Teprarak Rd., Bangpli-Yai, Bangpli, Samulprakarn 10540 Tel: 02-730-4800

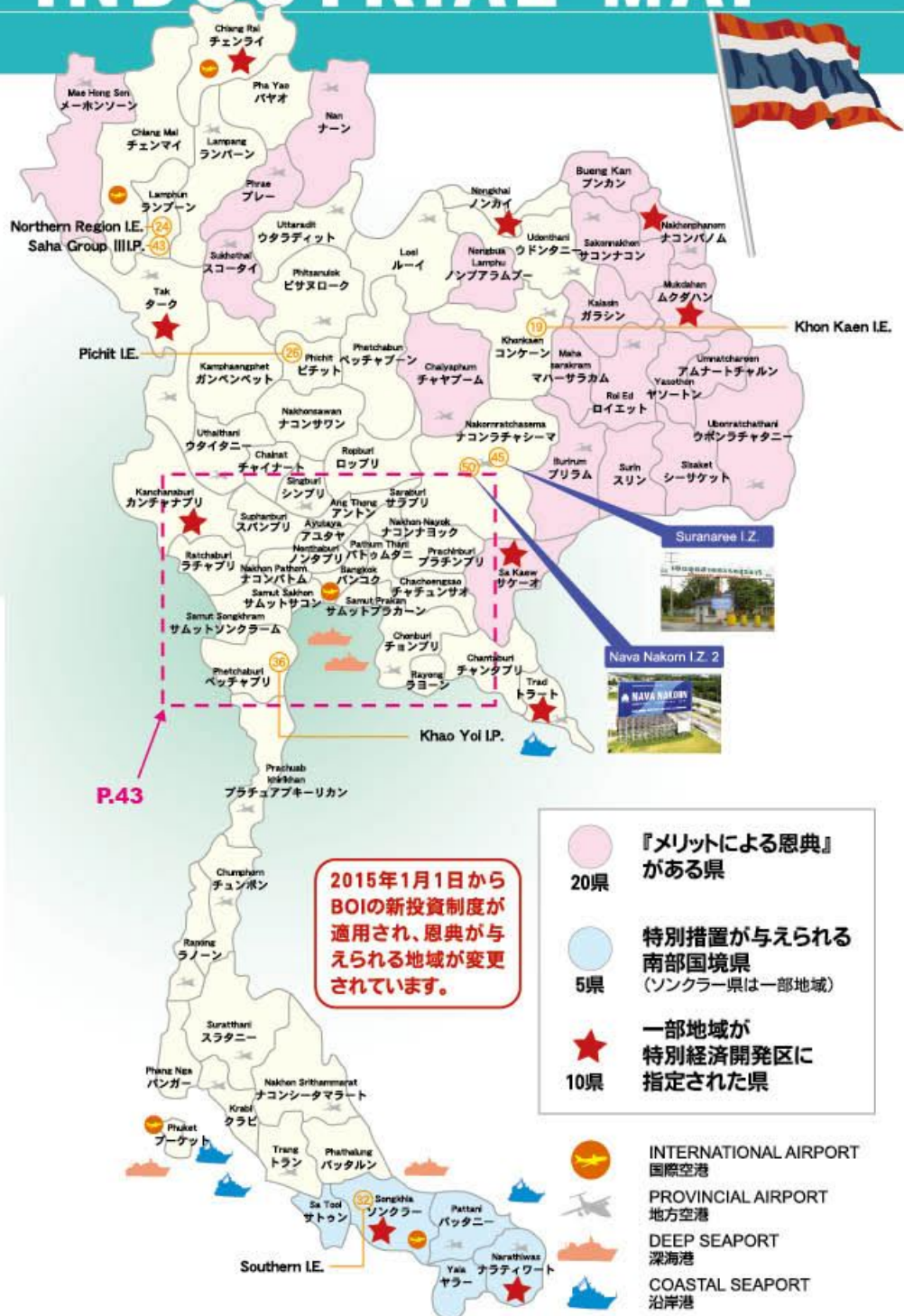
室外機をミストで冷却して消費電力を大幅削減

工場にあわせた設計で効果UP 最大20%の消費量削減 手軽に設置可能で手間いらず

生産ラインへの影響なく設置ができる手軽さも魅力

150/40 Moo 9, Pinthong Industrial Estate 2, T.Nongkham, A.Sriracha, Chonburi 20110 Thailand ☎ 033-046-121
 山下 (Mr.) yamashitas@maruyama.co.jp

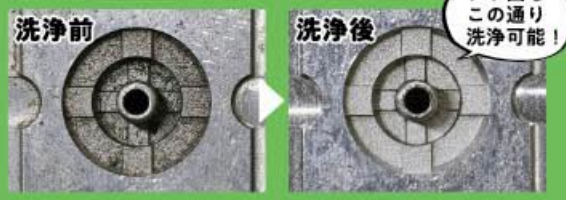
ASIAN MARUYAMA (THAILAND) CO., LTD.



- 『メリットによる恩典』がある県
- 特別措置が与えられる南部国境県 (ソクラエ県は一部地域)
- 一部地域が特別経済開発区に指定された県
- INTERNATIONAL AIRPORT 国際空港
- PROVINCIAL AIRPORT 地方空港
- DEEP SEAPORT 深海港
- COASTAL SEAPORT 沿岸港

シボ金型の寿命を延ばす!

再シボ加工による
 時間・費用・成形不良を
削減できる!



ソマックス株式会社 www.somax.co.jp

お問い合わせはタイ国販売正規代理店のユアサ商事まで
YUASA TRADING (THAILAND) CO., LTD.
 Tel: 02-267-0727 Fax: 02-236-3934
 No. 33/71-72, 33/76 Wall Street Tower Building, 15th Floor, Surawongse Road, Kwaeng Suriyawongse, Khet Bangrak, Bangkok Metropolis

バンコクエリア 山下 Mobile: 089-500-7964 E-mail: yamashita@yuasa.co.th
 シーラチャーエリア 伊地知 Mobile: 089-201-3546 E-mail: ijichi@yuasa.co.th

ユアサ商事がメタレックスに出展いたします!

METALEX

会場
 Bangkok International Trade & Exhibition Centre (BITEC)
 EH101 ホール

会期
 2019年11月20日~23日

ブース番号
BG-19

皆様のご来場をお待ちしております。

AROUND BANGKOK

バンコク近郊工業団地マップ INDUSTRIAL MAP

- | | | |
|----------------------------------|--------------------------------|---|
| 1) Amata City Rayong I.E. | 24) Northern Region I.E (P.42) | 47) TPI I.P. |
| 2) Amata City Chonburi I.E. | 25) Padaeng I.E. | 48) Wung Noi Factory Land |
| 3) WHA Chonburi I.E. | 26) Pichit I.E.(P.42) | 49) 304 I.P. 2 |
| 4) WHA Eastern I.E.(Map Ta Phut) | 27) Pinthong I.E. | 50) Nava Nakorn I.Z. 2 |
| 5) Eastern Seaboard I.E. | 28) Ratchaburi I.E. | 51) SME'S I.E. |
| 6) Gemopolis I.E. | 29) Saha Rattana Nakorn I.E. | 52) FAC PARK |
| 7) 304 I.P. | 30) Samut Sakom I.E. | 53) Rangsit Prosper Estate |
| 8) GK Land I.P. | 31) Saraburi I.E. | 54) Bangkadi I P |
| 9) Kabinburi I.Z. | 32) Southern I.E.(P.42) | 55) Frasers Property logistics Park |
| 10) WHA Rayong I.E. | 33) Wellgrow I.E. | 56) Thanamol Logistic Center |
| 11) WHA Saraburi I.L. | 34) Indra I.P. | 57) Bangkok Free Trade Zone |
| 12) Asia I.E. | 35) Kanchanaburi I.Z. | 58) HI-Tech Kabin I.P. |
| 13) Bangchan I.E. | 36) Khao Yoi I.P.(P.42) | 59) WHA Eastern Seaboard I.E. |
| 14) Bangpa-In I.E. | 37) Nava Nakorn I.Z. | 60) Asia Industrial Estate Suvamabhumii |
| 15) Bangplee I.E. | 38) Nongbon Garden I.Z. | 61) WHA Chonburi I.E.2 |
| 16) Bangpoo I.E. | 39) Rojana I.P. Ayuthaya | 62) WHA Eastern Seaboard I.E. 2 |
| 17) Gateway City I.E. | 40) Rojana I.P. Rayong | 63) BP I.P. |
| 18) HI-Tech I.E. | 41) Saha Group I.P. I | 64) WHA Eastern Seaboard I.E. 4 |
| 19) Khon Kaen I.E.(P.42) | 42) Saha Group I.P. II | 65) TFD I.E. |
| 20) Ladkrabang I.E. | 43) Saha Group I.P. III (P.42) | 66) WHA Eastern Seaboard I.E. 3 |
| 21) Laem Chabang I.E. | 44) Siam Eastern I.P. | 67) CPGC Industrial Estate |
| 22) Map Ta Phut I.E. | 45) Suranaree I.Z.(P.42) | |
| 23) Nong Khae I.E. | 46) TCC I.P | |



STOREMASTER
kardexremstar
Thailand authorized distributor

自動収納庫

工場内の高さを有効利用!



Booth No. 6N03
METALEX
20-23 NOV 2019, BITEC Hall 106



建ぺい率が限界でも
工場スペースの拡大が可能

在庫、スペアパーツの集約

ピックアップ効率UP、在庫管理

パーツ盗難予防

1トレイ 最大1トン まで対応

サービス体制も充実

お問い合わせ先

TOKYO SANGYO (THAILAND) CO.,LTD.

323 United Center Building, Unit 2901, 29 Floor, Silom Road, Bangkok, Bangkok 10500
Tel: 0-2631-1981 Fax: 0-2631-1983

Mr. 福田(日本人担当) Tel: 098-880-0752
E-mail: fukuda@tscom.co.th

Ms. サリanya Tel: 089-665-4494
E-mail: sarinya@tscom.co.th

TOKYO SANGYO(THAILAND)CO.,LTD.は、東証一部上場 東京産業株式会社のタイ現地法人です



おすすめ物件!

IVY THONGLOR
(トンローソイ23)

2 Bed

65,000

パーツから

J-アベニュー徒歩圏

高級コンドミニウム



Minegishi Corporation Co., Ltd. 峯岸コーポレーション(株)

〒283/47 Home Place Office Bldg.10th Fl., Soi Sukhumvit 55 Rd (Thonglor 13) Bangkok 10110

原田(女性) ☎ 02-712-7880 ✉ info@minegishi.co.th 🌐 www.minegishi.co.th (月~金 朝9時~17時まで)

EEC - CHONBURI RAYONG AREA

EEC-チョンブリ・ラヨンエリア工業団地マップ INDUSTRIAL MAP



304工業団地

戦略的な投資地域

電力・水力の完全保証

洪水皆無の地帯

ワンストップサービス

www.304industrialpark.com

Tel: +66 81 304 3041 email: info@304industrialpark.com

PINTHONG

EEC(東部経済回廊)における
文句なしのロケーション

- ✓ 投資奨励ゾーンにおける恩典申請が可能
- ✓ レムチャバン港まで9キロ
- ✓ スワンナプーム国際空港まで80キロ

工場用地・レンタル工場のお問い合わせはお気軽に
Pinchong Industrial Park Public Company Limited.
789 Moo 1 NongKoh-Laemchabang Rd.
Nongkham, Sriracha, Chonburi 20230, Thailand
TEL +66-38-296334-7 Email: Sales@pipestate.com
Churaporn(英語可能): +66-8-0117-2090
E-mail: churaporn@pipestate.com
Parut(日本語可能): +66-8-1341-0828
E-mail: parut.p@pipestate.com

www.pipestate.com

・高所作業車・フォークリフト・揚重機・コンプレッサ・発電機・洗浄・清掃・溶接機・工具・電設機器・照明機器 など

RENT レント・タイランドはレンタル(1日から)

RENT (THAILAND) CO., LTD.

スポットクーラー RENTAL & SALES

Sulden

ピックアップトラック

高所作業機

発電機

フォークリフト

安全教育します!

- 高所作業車 ● 掘削機 ● フォークリフト

使い方はもちろん安全に使うための教育です。詳しくはお問い合わせください

チョンブリ営業所 (Bangne-Trad KM.54)
☎: 033 048 248 ☎: 033 048 247

ラヨン営業所 (ポーウィーンエリア)
☎: 038 959 343 ☎: 038 959 344

サムットプラカーン営業所 (キングオ通り)
☎: 02 136 7104 ☎: 02 136 7105

ランシット営業所 (Klong Luang)
☎: 02 090 2623 ☎: 02 090 2620

是非、お気軽にご相談ください。

望月(Mr.Mochizuki) ☎: 065-527-2278 mochizuki@rent.co.th
PAVEEN (タイ語/英語) ☎: 099-324-2772 paveen@rent.co.th

www.rent.co.th

BANGKOK

① ANES (THAILAND) CO., LTD.

● 日本の親会社が製造する配管パイプ内に固着する赤錆・スケール除去装置「アリオレス」の輸入販売
 ■ 217/4, 3rd Floor Crystal Garden Building, Soi 4, Sukhumvit Rd, Khlong Toei, Bangkok 10110
 ▲ 関口 ☎ 02-254-0981 ✉ susumu.sekiguchi@anes.co.th
 ● www.anes-corp.jp

② SAWAYA (THAILAND) CO., LTD.

● 工場・倉庫・店舗等のあらゆる建物に向けた、屋根遮熱システム「ルーファンブレラ」の販売・施工
 ■ 779/2 Soi Suwan Mani (Soi 23), Pracha Uthit Road, Sam Sean Nok, Huai Khwang, Bangkok 10310
 ▲ 平木 ☎ 092-442-8388 ✉ hiraki.bkk@308-al.co.jp
 ● www.308-al.co.jp/

③ SIAM SEIMITSU CO., LTD.

● オリオン機械株式会社各種産業機器・工場設備の提案から販売・設置・アフターサービスまで
 ■ 54/2 Ekachai Soi 8, Ekachai Rd., Bangkuntien, Chom Thong, Bangkok 10150
 ▲ 営業 ☎ 080-304-2777 ✉ fujimaru@siamseimitsu.co.th
 ● www.siamseimitsu.co.th

④ LEONICS CO., LTD.

● 無停電電源装置 (UPS) 等電力安定化製品の製造と販売、太陽光発電を中心に新エネシステムの設計と施工
 ■ 27, 29 Soi Bangna-Trad 34, Bangna, Bangkok 10260
 ▲ 営業 ☎ 02-746-9500 ✉ export@leonics.com
 ● www.leonics.com

⑤ NEXUS SPECIAL PAINT & CHEMICAL (THAILAND) LTD.

● 自動車・家電・電子部品・化粧品用プラスチック塗料、金属部品用塗料の製造販売環境対応型塗料「ミラクル」の製造販売金属部品加工用油剤の製造販売
 ■ 282 Lat Krabang Industrial Estate Chalokkrung Road, Lamplathew, Lat Krabang, Bangkok 10520
 ▲ 営業 ☎ 02-326-0636 ✉ noi@nexus-thai.com
 ● http://nexuspecialpaint.com/Home.htm

⑥ COSMO ONE CO., LTD.

● 環境装置 (スクラバー・集塵機)、メッキ装置、耐蝕ポンプ、ファン、FRPタンク&ライニング、廃酸回収装置
 ■ Delta House Bldg., 4th Fl., 55 Thiemurummit Rd., Huaykwang., Bangkok 10320
 ▲ 営業 ☎ 02-246-9050~1 ✉ cosmo1@cosmoone.th.com

⑦ SARAYA INTERNATIONAL (THAILAND) CO., LTD.

● 食品衛生、感染予防、健康な生活の創出、環境安全と自然派の商品
 ■ 23/21 12th Floor, Sorachai Building, Soi Sukhumvit 63, Sukhumvit Rd., Klontonnua, Wattana, Bangkok 10110
 ▲ 営業 ☎ 02-714-3263 ✉ matsumoto-r@global.saraya.com
 ● www.saraya.com

FACTORY MAP

ECO エコ

- ⚙️ 業務内容
- ☎️ 電話
- 📍 住所
- ✉️ E-mail
- 👤 担当者
- 🌐 URL
- 📱 携帯



工業用洗浄の総合商社です。
洗浄のことならなんでもお任せください。

KATAOKA
S-Series

+Dryer
SPC-101-S-LD
 乾燥機付

SPC-101-Sに熱風乾燥を追加
 乾燥性が向上!



洗浄液

取り扱い品目

- FMK水系シャワー洗浄機
- クリンビー洗浄機 (炭化水素、金型)
- 各種溶剤 (炭化水素、アルカリ、トリクレン、塩化メチレン他)



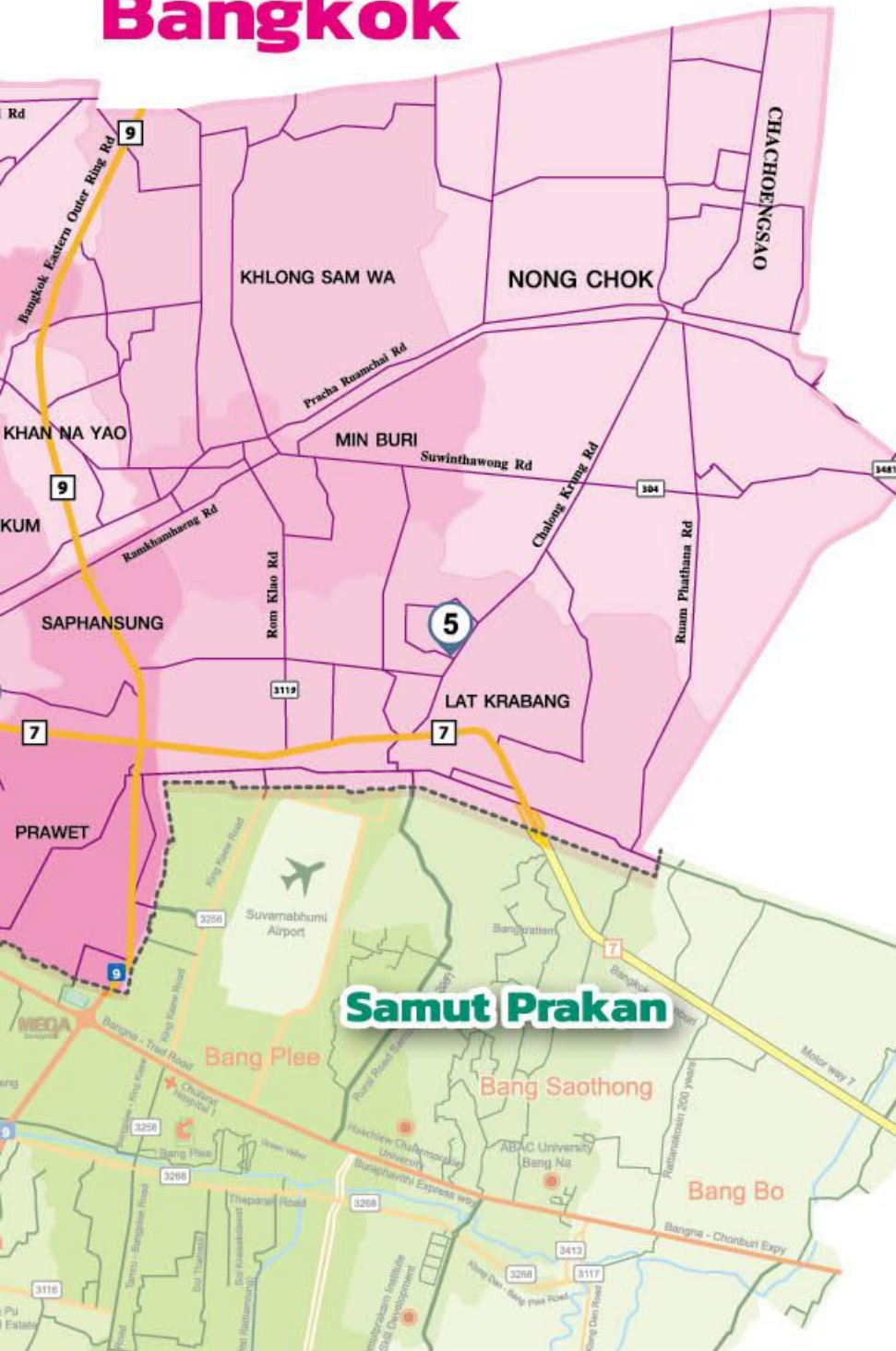
JFE SHOJI ELECTRONICS (THAILAND) LIMITED. ☎ <https://www.jfe-shoji-ele.co.jp>

☎ 65/173-174 Chamnan Phenjati Business Center Building, 21st Floor, Rama 9 Road, Huaykwang Sub District, Huaykwang District, Bangkok 10310 Thailand

日本人担当 ▲ 堤 (Mr. Tsutsumi) ✉ tsutsumi@jfe-shoji-ele.co.th ☎ +66-81-874-0772 (Thai) タイ人担当 ▲ Ms.Siwaporn ✉ Siwaporn@jfe-shoji-ele.co.th ☎ +66-81-834-6793



Bangkok



Samut Prakan

BANGKOK

⑧ HAN CSN CO., LTD.

● 浄水器・軟水器・空気清浄機・製氷機・ウォシュレット等のレンタル及び販売
 ☎ 410/115-116 Soi Rachadapisek 22, Rachadapisek Rd, Samsen-nok, Huaikwang, Bangkok 10310
 📠 鄭 夏旭 ☎ 02-541-5726-7 📧 jpn@nais.in.th
 🌐 www.nais.in.th

⑨ OKI GIKEN CO., LTD.

● ポンプ、ファン設備の省エネコンサルタント、環境改善機器の設計・製作・メンテナンス、消化装置の製作・販売
 ☎ Regent Srinakarinar Tower Building A, 2nd Fl. 700/41 Srinakarinar Road, Suan Luang, Bangkok 10250
 📠 営業 ☎ 02-722-9522 📧 intor1117bkk_thai@yahoo.co.jp

⑩ MK WATERTECK CO. LTD.

● 工場排水処理装置・造水設備・表面処理設備の設計、製造、販売、建設、保守、工場排水処理装置の検査、水用ろ過装置の製造、販売、オリジナルろ過装置製品の販売
 ☎ PB Tower, 9th Fl., 1000/32 Sukhumvit 71 Rd., Klongton Nua, Wattana, Bangkok 10110
 📠 営業 ☎ 02-713-0204 📧 miyakoshi@mkwt.co.th
 🌐 http://mkwt.co.th/

⑪ SUMIDA ECO (THAILAND) CO., LTD.

● 1.業務クリーニング清掃全般 2.害虫駆除サービス全般
 3.洗浄薬剤等関連商品全般販売 4.害虫駆除薬剤関連商品販売
 ☎ Lertpanya Building 1501, 41 Soi Lertpanya Sri Ayuthaya Road, Khet Ratchathewee, Bangkok 10400
 📠 営業 ☎ 02-642-7879 📧 tik-1327@hotmail.com
 🌐 www.sumida.co.th

⑫ GREEN EARTH THERMODYNAMICS CO., LTD.

● エアコン用ハイブリッドシステムの販売・据付・アフターサービス
 ☎ 68 Soi Rinrada, Srinakarinar Rd., Suanluang Sub-District, Suanluang District, Bangkok 10250, Bangkok 10250
 📠 豊沼利幸 ☎ 02-730-5440-1 📧 kayanuma@et.th.com
 🌐 www.elmotech.co.th

⑬ ACT GROUP

● 省エネ、環境改善
 ☎ 32 Pempoom Building 3rd Floor, Sukhumvit 87 Bangjak, Phrakonong Bangkok 10260, Phra Khanong, Bangkok 10260
 📠 営業 ☎ 02-740-3937 📧 kantapat@actecogroup.com

⑭ KYOSEI AIR TECHNO CO., LTD.

● 工場の場内環境対策・粉じん対策・排気臭対策、工場の消臭剤
 ☎ 139 The Opus Building 5th Floor, Room 502.511 Soi Sukhumvit 63, Sukhumvit Road Klongton-nua, Wattana, Bangkok 10110
 📠 営業 ☎ 02-392-2965 📧 mail@kyosei-at.com
 🌐 http://www.201110.gr.jp/asia.html

製品に寄り付く虫でお困りではございませんか。

当社の虫除けLED新製品は倉庫、トラックヤード、パーキングロット、食品工場等でご利用いただけます。

照明ソリューションのことなら是非当社にコンタクト下さい。ベストな照明提案をさせていただきます。

● 工場用照明から店舗用照明まで幅広い商品レンジでお客様のご要望にお応えいたします。●



High Bay IP66対応



直管T8

当社の低誘虫LEDライトは白色LEDに黄色樹脂被膜することで虫が集まりやすい500nm以下の光の波長をカット

KUGA Since 1964



Panasonic Authorized Dealer



KC GLOBAL CORPORATION CO., LTD.

日本語: K. Matsuoka
タイ語: Mr. Chakrich Sriwattana

☎ 064-281-4777
☎ 063-814-6111

✉ kenichi.matsuoka@kcglobal.co.th
✉ chakrich.sriwattana@kcglobal.co.th

本社: KUGA CORPORATION
🌐 www.kuga.co.jp

AIR INFORMATION for BUSINESS TRIP

タイ発、素敵旅をサポート

SHINDAI IATA

WEB決済 VISA JCB 銀行振込

シラチャー市内近郊及び工業団地等へ
無料配達・集金(カード払い可)サービス有り!

プロモーション航空券

日本航空(成田・関西・名古屋往復)
エコノミークラス、14日間FX
おとな**11,600** THB+TAX こども **8,700** THB+TAX
★日本航空他、航空券の詳細はお問い合わせ下さい

シラチャー発着 **レンタカー & 日本語ガイド**
(運転手付き)

シラチャー・パタヤエリア

1日/150km以内(10時間) 3,400B
半日/100km以内(5時間) 2,500B

スワンブーム空港 (8人乗り)

片道(お迎え) 2,600B
片道(お送り) 2,400B

新型トヨタ・ベンチャー
ガソリン代、高速代、駐車場代
など込み

日本語ガイド代は別途となります

各種お問い合わせは
SHINDAI・シラチャー支店 (シティホテル1階エスカレーター横)まで
日本代表ダイヤル: 038-312-623 Eメール: east@shindai.co.th

日本行き航空券、パッケージツアー、ホテル詳細は
ウェブサイトをご覧ください

www.shindai.co.th

50 SHINDAI CO., LTD. シンダイグループ

おかげさまで50年、タイ国内5店舗
(シーロム、サラデー、伊勢丹、スクンビット、シラチャー店)

**FNA月刊U-MACHINE広告掲載の
お問い合わせは下記担当者まで**

担当: 橋 E-mail: shima@u-machine.net
中井 E-mail: nakai@factorynetasia.com

地鎮祭・仏教式典・開所式
周年記念・パーティー
展示会ブース・ビデオ制作
国際会議・エンターテインメント各種

企業イベント専門25年・実績豊富・相談無料

Flying Elephant Co., Ltd.

081-942-6101 (J) E-mail: elephant2538@yahoo.com
081-813-5164 (杉田) E-mail: flyel@cscoms.com
Website: www.event-mascot-game.com

THAILAND AIR MAP

乗り入れ航空会社

[スワンブーム空港]
TG タイ国際航空
PG バンコクエアウェイズ
VZ ベトジェットエア
JL 日本航空
NH 全日空
MM ビーチ航空

[ドムアン空港]
DD ノックエア
FD タイエアアジア
SL タイライオンエア
XJ エアアジアX
TR スケートエア
VW ノックスクート

INTERNATIONAL AIRPORT
PROVINCIAL AIRPORT
地方空港

バンコク国際空港発着 国内線タイムスケジュール

スワンブーム→チェンマイ				チェンマイ→スワンブーム			
便名	就航日	出発時刻	到着時刻	便名	就航日	出発時刻	到着時刻
FD110	毎日	16:10	17:00	TG127	毎日	9:55	10:30
TG229	毎日	0:40	0:55	TG221	毎日	0:50	1:15
TG219	毎日	7:00	8:15	TG220	毎日	0:55	1:20
TG104	毎日	7:30	9:10	TG210	毎日	0:55	1:25
TG219	毎日	8:00	9:20	TG103	毎日	10:20	11:25
TG223	毎日	8:30	9:50	TG219	毎日	10:15	11:35
TG222	毎日	9:40	11:00	TG105	毎日	10:40	11:45
TG210	毎日	10:00	11:15	TG216	毎日	11:40	12:55
TG221	毎日	10:30	11:50	TG215	毎日	11:45	13:05
TG104	毎日	13:20	14:15	TG111	毎日	12:20	13:25
TG110	毎日	13:18	14:25	TG218	毎日	13:20	14:35
TG106	毎日	14:30	15:40	TG217	毎日	13:10	14:25
TG214	毎日	16:20	17:40	TG216	毎日	17:15	18:40
TG219	毎日	17:00	18:20	TG215	毎日	17:25	18:50
TG114	毎日	17:10	18:30	TG217	毎日	18:20	19:40
TG120	毎日	18:40	20:00	TG121	毎日	20:30	21:50
TG218	毎日	19:40	21:00	TG217	毎日	21:30	22:50
TG216	毎日	20:20	21:40	TG216	毎日	22:15	23:35
TG211	毎日	21:30	22:50	TG216	毎日	22:30	23:50
TG218	毎日	22:25	23:40				

ドムアン→ルーイ				ルーイ→ドムアン			
便名	就航日	出発時刻	到着時刻	便名	就航日	出発時刻	到着時刻
FD344	毎日	7:20	8:00	FD343	毎日	8:15	12:25
FD342	毎日	10:30	11:45	FD343	毎日	12:10	13:15
FD344	毎日	14:10	15:20	FD343	毎日	15:20	16:30
FD344	毎日	16:10	17:20	FD343	毎日	16:00	16:55

Flight Schedule

スワンナーブーム→ブークット

便名	航路	出発時刻	到着時刻
VZ300	毎日	8:15	7:45
TG201	毎日	7:45	9:10
PQ211	毎日	8:05	9:35
VZ303	毎日	8:30	9:50
TG203	水・木・日	8:30	9:50
TG207	毎日	8:25	13:45
PQ275	毎日	10:00	11:30
VZ304	毎日	10:30	11:40
TG2281	毎日	10:30	11:40
PQ279	毎日	12:05	13:35
TG2201	毎日	13:05	14:25
TG219	毎日	14:00	15:20
PQ285	毎日	14:30	16:00
TG2279	毎日	15:20	16:40
VZ306	毎日	16:25	17:45
TG217	毎日	16:50	18:25
PQ277	毎日	17:20	18:50
TG2289	毎日	17:40	19:00
VZ310	毎日	18:00	19:30
TG221	毎日	18:15	19:40
TG211	毎日	18:10	20:30
TG284	毎日	18:20	20:30
TG217	毎日	18:40	21:10
VZ312	毎日	20:00	21:30
PQ287	毎日	21:00	23:20
TG225	毎日	22:40	23:50

ブークット→スワンナーブーム

便名	航路	出発時刻	到着時刻
PQ270	毎日	8:45	6:45
TG212	毎日	7:20	6:40
PQ282	毎日	8:40	10:40
TG202	毎日	10:05	11:25
VZ303	毎日	10:20	11:50
TG212	毎日	13:25	11:25
TG204	毎日	14:55	12:50
TG218	毎日	12:20	13:40
VZ309	毎日	12:20	13:40
TG219	毎日	12:25	13:45
TG212	毎日	13:55	12:50
TG218	毎日	14:40	10:10
TG218	毎日	16:25	17:50
PQ284	毎日	16:50	18:20
VZ307	毎日	17:25	16:50
TG217	毎日	17:25	16:50
TG210	毎日	17:30	19:10
TG211	毎日	18:45	21:10
TG218	毎日	18:50	21:20
VZ311	毎日	20:00	21:30
TG212	毎日	20:00	22:00
TG212	毎日	21:25	22:50
VZ313	毎日	22:00	23:30
PQ284	毎日	22:00	23:30

スワンナーブーム→サムイ

便名	航路	出発時刻	到着時刻
PQ103	毎日	8:00	7:50
PQ122	毎日	8:50	9:25
PQ124	毎日	8:20	9:40
PQ405	毎日	8:40	10:55
PQ129	毎日	10:15	11:50
PQ223	毎日	11:20	12:40
PQ132	毎日	12:45	13:55
PQ411	毎日	14:30	16:45
PQ133	毎日	16:30	18:45
PQ134	毎日	16:30	18:45
PQ135	毎日	16:30	18:45
PQ136	毎日	16:30	18:45
PQ137	毎日	16:30	18:45
PQ138	毎日	16:30	18:45
PQ139	毎日	16:30	18:45
PQ140	毎日	16:30	18:45
PQ141	毎日	16:30	18:45
PQ142	毎日	16:30	18:45
PQ143	毎日	16:30	18:45
PQ144	毎日	16:30	18:45
PQ145	毎日	16:30	18:45
PQ146	毎日	16:30	18:45
PQ147	毎日	16:30	18:45
PQ148	毎日	16:30	18:45
PQ149	毎日	16:30	18:45
PQ150	毎日	16:30	18:45

サムイ→スワンナーブーム

便名	航路	出発時刻	到着時刻
PQ100	毎日	8:00	7:15
PQ101	毎日	7:50	9:05
PQ102	毎日	8:05	9:20
PQ103	毎日	8:15	9:30
PQ104	毎日	8:25	9:40
PQ105	毎日	8:35	9:50
PQ106	毎日	8:45	10:00
PQ107	毎日	8:55	10:10
PQ108	毎日	9:05	10:20
PQ109	毎日	9:15	10:30
PQ110	毎日	9:25	10:40
PQ111	毎日	9:35	10:50
PQ112	毎日	9:45	11:00
PQ113	毎日	9:55	11:10
PQ114	毎日	10:05	11:20
PQ115	毎日	10:15	11:30
PQ116	毎日	10:25	11:40
PQ117	毎日	10:35	11:50
PQ118	毎日	10:45	12:00
PQ119	毎日	10:55	12:10
PQ120	毎日	11:05	12:20

スワンナーブーム→クラビ

便名	航路	出発時刻	到着時刻
PQ211	毎日	8:10	10:40
PQ217	毎日	12:40	14:20
TG223	毎日	15:20	16:50
TG249	毎日	17:15	18:50
PQ283	毎日	17:20	19:00

クラビ→スワンナーブーム

便名	航路	出発時刻	到着時刻
PQ212	毎日	11:30	13:00
PQ218	毎日	14:40	16:10
TG224	毎日	17:40	19:10
TG250	毎日	18:25	20:00
PQ284	毎日	18:40	21:10

ドムアン→ブークット

便名	航路	出発時刻	到着時刻
SL794	月・水・金	8:00	8:30
SL790	火・木・土	8:40	9:10
FD337	毎日	7:50	8:15
DD782	毎日	8:20	10:55
FD303	毎日	8:40	11:15
DD784	毎日	8:55	11:20
DD783	毎日	9:15	11:40
FD301	毎日	9:15	11:40
SL770	月・水・金	11:45	13:15
FD319	毎日	12:00	13:30
SL798	月・水・土	12:45	14:15
FD302	毎日	13:20	14:40
DD786	月・水・土	13:30	15:00
FD312	毎日	14:20	15:50
SL782	毎日	16:00	16:15
FD317	毎日	16:20	16:35
DD787	月・水・土	16:00	17:30
SL780	火・木・土・日	16:10	17:40
SL782	火・土・日	17:14	18:40
PQ309	毎日	17:16	18:45
DD782	毎日	17:38	20:08
FD307	毎日	18:20	19:40
PQ301	毎日	18:50	21:10
FD303	毎日	20:20	21:50
DD782	月・水・土	21:10	22:40
FD315	毎日	21:10	22:40
SL706	毎日	21:15	22:45
FD302	毎日	22:50	23:20

ブークット→ドムアン

便名	航路	出発時刻	到着時刻
SL793	火・木・土・日	8:40	7:30
FD336	毎日	8:30	7:20
DD783	月・水・金	8:30	7:20
SL789	火・木・土・日	8:40	8:30
SL799	毎日	7:50	8:25
SL795	月・水・金	7:30	8:15
SL781	月	8:00	8:25
SL781	火・水・土・日	8:40	10:10
DD783	毎日	11:10	13:40
FD330	毎日	11:40	13:40
DD785	毎日	12:00	13:30
FD302	毎日	13:20	14:40
SL771	月・水・金	14:10	16:30
FD306	毎日	14:40	16:50
DD787	火・木・土・日	15:25	16:45
FD306	毎日	15:00	17:20
FD307	毎日	16:00	16:35
FD303	毎日	17:25	18:50
SL792	火・水・土	17:40	18:10
DD781	毎日	18:00	19:15
SL783	月・水・土	18:40	20:20
FD310	毎日	18:10	20:38
FD302	毎日	20:20	21:40
SL785	土	20:40	22:10
SL781	月・水・土	21:30	22:50
FD318	毎日	21:40	23:00
FD304	毎日	22:20	23:50
DD785	火・水・土	22:50	0:15
FD301	毎日	23:10	0:40
SL787	毎日	23:20	0:45
FD304	毎日	23:50	1:20

ドムアン→クラビ

便名	航路	出発時刻	到着時刻
SL800	毎日	8:30	6:50
DD791	毎日	8:30	7:45
FD327	毎日	8:40	8:50
SL802	月・水・土・日	7:40	9:10
SL804	毎日	11:50	12:50
FD327	毎日	11:30	12:40
FD328	毎日	11:20	12:30
SL812	毎日	16:20	16:50
DD791	毎日	15:50	17:10
FD322	毎日	16:50	20:00
FD322	毎日	22:30	0:00

クラビ→ドムアン

便名	航路	出発時刻	到着時刻
SL801	毎日	7:30	9:50
DD791	毎日	8:15	9:30
FD328	毎日	10:10	11:20
SL803	月・水・土・日	10:00	11:20
SL807	毎日	13:10	14:30
FD328	毎日	14:00	15:20
SL811	毎日	17:20	18:40
FD322	毎日	17:50	19:20
FD322	毎日	20:40	22:10

スワンナーブーム→スラタニ

便名	航路	出発時刻	到着時刻
FD2287	毎日	7:40	8:10
FD2287	毎日	17:00	18:10

スラタニ→スワンナーブーム

便名	航路	出発時刻	到着時刻
TG2239	毎日	9:00	10:30
TG2239	毎日	18:40	20:10

ドムアン→スラタニ

便名	航路	出発時刻	到着時刻
DD7208	毎日	8:55	7:30
FD3235	毎日	7:15	8:30
FD3237	毎日	8:10	9:20
FD2327	毎日	8:30	11:00
FD3238	毎日	10:10	10:20
SL740	毎日	12:10	14:20
DD7212	毎日	14:05	15:15
FD3231	毎日	14:25	15:40
FD3231	毎日	15:40	17:00
DD7214	毎日	17:40	19:00
FD3239	毎日	18:00	19:20
SL744	毎日	18:45	20:05
SL744	毎日	21:40	22:00

スラタニ→ドムアン

便名	航路	出発時刻	到着時刻
SL749	毎日	7:00	8:10
DD7209	毎日	7:30	8:00
FD3234	毎日	8:00	10:50
SL735	毎日	10:40	11:50
FD3238	毎日	11:20	13:05
FD3240	毎日	12:20	15:00
SL741	毎日	15:00	16:15
DD7213	毎日	15:45	16:55
FD3232	毎日	16:10	17:25
FD3234	毎日	17:30	18:45
DD7217	毎日	18:00	21:00
FD3234	毎日	18:45	21:45
SL747	毎日	20:50	22:05

ドムアン→コンシーグマート

便名	航路	出発時刻	到着時刻
DD7904	毎日	8:00	7:10
FD318	毎日	8:20	8:50
SL792	毎日	8:30	9:40
DD7908	毎日	10:10	11:25
FD316	毎日	10:20	11:40
SL784	毎日	12:10	13:20
DD7810	毎日	14:10	15:15
SL784	毎日	14:20	15:40
SL782	毎日	15:50	17:00
FD318	毎日	16:10	17:30
DD7816	毎日	17:50	19:00
FD312	毎日	18:40	20:20

コンシーグマート→ドムアン

便名	航路	出発時刻	到着時刻
SL7905	毎日	7:40	8:30
FD319	毎日	8:20	9:20
SL783	毎日	10:20	11:45
DD7809	毎日	11:20	13:05
FD318	毎日	11:50	13:15
SL785	毎日	13:10	14:20
SL785	毎日	13:35	15:05
DD7811	毎日	15:45	16:55
FD316	毎日	16:00	17:40
SL783	毎日	17:30	19:00
FD318	毎日	18:10	19:30
DD7819	毎日	19:25	20:45
FD313	毎日	20:30	21:50

スワンナーブーム→ハジャイ

便名	航路	出発時刻	到着時刻
TG2289	毎日	7:00	4:25
TG2281	毎日	11:40	13:10
TG2284	毎日	14:00	15:30
TG2287	毎日	17:20	18:50
TG2288	毎日	18:40	21:55

ハジャイ→スワンナーブーム

タイ企業動向 ～今、何が起きているのか～

第47回 「景気回復の切り札なるか？タイ国内旅行振興策」

米中貿易戦争や民主化を求める香港でのデモ激化、さらにはヨーロッパ連合 (EU) からの英離脱問題、そしてパーツ高――。折からの外的要因を背景にタイ経済は内需が縮小、輸出も伸び悩み事態となって足踏みを続けている。つい2年ほどまで年5%超えの勢いがあった国内総生産 (GDP) 成長率がかすんで見える。直近の成長率予測では3%を割り込み、タイ商工会議所 (TCC) が試算した下限値は2.7%。輸出成長率予測も、とうとうマイナス2%から最大でも0%と完全な景気後退局面を示すに至った。こうした中、政府が打ち出したのが、国内旅行振興中心とした景気刺激策だ。
(在バンコク・ジャーナリスト 小堀 晋一)

急速な景気後退を尻目に、今年8月中旬に閣議決定されたのが総額3160億バーツ (約1兆1000億円) に上る政府の景気対策だ。国内の消費・投資に対する刺激策を中心に、低所得者や障害者などに対する国民生活支援、干ばつが予想される地域への農家支援の3本の矢を柱とする。不確定要素の多い国際間取り引きに頼らずに、内需で経済を底上げしようという政府の基本戦略を読み取るこ

とができる。中でも、経済担当のソムキット副首相を筆頭に政府が強く期待を寄せているのが、一覧表にもある「国内旅行振興策」だ。旅行給付金の支給と旅費の15%払い戻しの2点がその中核。これに追加振興策としての、「100バーツ国内旅行」、さらには「平日激安旅行」の2大イベントが側面から支える構図となっている。少し詳しく見ていこう。



「100バーツ国内旅行」を報じるタイ字紙トラキット (同紙面から)

旅行給付金は18歳以上のタイ国民であれば誰もが申請可能。タイ国政府観光庁 (TAT) への事前登録が必要で、国営クルンタイ銀行のサイトから専用アプリケーションをダウンロードする。電子マネーとして支給され、支給後2週間以内最長でも11月末までに居住地外の他県を訪れ、登録店舗で100バーツ分の買

い物ができるという仕組みだ。政府は登録店舗を10万店と設定し、小規模企業も含めた参加を呼びかけ。既に8万店以上が登録を済ませている。

一方、旅費の15%払い戻しは、旅行後、申請によって一人あたり最大で3万バーツを上限に返金する制度で、旅行地などの限定は設けない。給付金、払い戻しともに1000万人の枠を設定して先着順で受け付けたところ、開始から半日余りの間に100万人が登録。10日目には900万人を突破したことから、年末までにさらなる第2弾の実施を内定している。

追加振興策の「100バーツ国内旅行」は、TATがホテル、航空会社、スパ、博物館、レストランなどと共同して行う特別企画。11月から12月末までを期間に、一人100バーツで国内旅行ができるツアーを4パターン、計4万パッケージ用意する。旅先での飲食や買い物など若者を中心に消費を喚起するのが狙いだ。

「平日激安旅行」は12月末までの月曜日から木曜日に限定した価格破壊プログラムで、豪華ホテル宿泊やヨットセーリング、宝石店での買い物など普段は高額で親しむことのできないレジャーや商品を対象とした。最大で定価の70%オフを看板としており、こちらも若年者を核

樹脂成形の商社アイオー・エム

<p>射出成形機 CNC 旋盤</p> <p>各種取り揃えております</p> <p>金型等作業台</p> <p>◆カスタマースタンダードで製造します</p>	<p>パーツ削り マスターパッチ各種 コンパウンド各種</p> <p>★ラバーコンパウンド各種もございます</p>	<p>材料・メンテ関連</p> <p>◆梱包フィルム ◆ラバーシート各種</p>	<p>プラスチックカート</p> <p>◆小ロットの注文も可能</p>	<p>パイプ&ジョイントシステム</p> <p>◆小売品 部品販売 組立可能</p> <p>木製台車</p> <p>◆サイズ:350mm x 450mm</p>	<p>工場のトータルコーディネート</p> <p>機械 (新品・中古) 成形機・チラー・温調器・粉砕機・治具</p> <p>材料 スプレー・防錆・潤滑・脱脂・他洗浄スプレー/パージ剤/ショットブラストメディア/マスターパッチ・着ベレ</p> <p>設備 金型ラック (各種ラック)・クーリングタワー・コンベア・治具</p> <p>建設 電気工事・ウェアハウス・工場内外建設</p> <p>協力サプライヤー様 メーカー様募集しております</p>
---	---	--	-------------------------------------	--	---

IOM CO., LTD.
I-O-M CO., LTD. 株式会社アイオー・エム タイ現地法人
TEL +66(0)271-72-9911 FAX +66(0)271-72-9910 UM TOWER 14th FLOOR, 9/147 RAMKHAMHAENG RD., SUANLUANG, BANGKOK 10250

お問い合わせ 日本人担当者 info@iom.co.th
タイ人担当者 dc1@iom.co.th Mobile 098-261-3990

http://i-o-m.co.jp/

タイ政府による国内旅行振興を柱とする景気刺激策

3つの柱	具体項目	概要
消費・投資刺激策	国内旅行振興	18歳以上のタイ国民を対象に、旅行給付金一人あたり1000バーツの支給と、旅費の15%払い戻しをを柱とする。給付金は居住地から他県を訪れることが条件で、対象者は1000万人。旅費の払い戻しは3万バーツが上限。効果があったとして、年末にかけて第2弾を検討。これに合わせ11月からは、「100バーツ国内旅行」と「平日激安旅行」とする新たな振興策も実施。前者には6350万バーツ、後者には5250万バーツを予算化し、国内旅行需要の喚起を図る。
	外国人旅行者招致	米中貿易戦争や香港での治安の悪化などから世界経済が低迷する中、減少が見込まれる外国人旅行者の招致策を強化。上位にある中国とインドからの旅行者を囲い込むため、10月末に失効予定だった到着ビザの無料化措置を来年4月末まで延期することを決定。
	民間企業支援	民間企業の設備投資意欲を活性化させるため、事業向け機械購入費用の150%に相当する法人税の控除を決定。中小企業振興基金を通じた資金供与や、信用保証会社(TCG)並びに政府系金融機関による保障・信用枠の拡大を実施する。
	住宅購入支援	政府貯蓄銀行(GSB)と政府住宅銀行(GHB)による低金利住宅ローン制度を創設。
国民生活支援	低所得者等支援	福祉カードを持つ低所得者や障害者、高齢者、6歳以下の子供を持つ世帯に対し、1件あたり300～500バーツの給付金を支給。総支給対象者は約2000万人で第1弾は既に8～9月に実施済。支給総額は約200億バーツ。10月以降も検討中。
	村落基金支援	農業・協同組合銀行(BAAC)とGSBから受けた村落基金の債務について、返済期間を1年間延長する措置を実施。
農家支援	干ばつ対策	雨量が少なく干ばつ被害が予想される2019～20年の今次収穫期、干ばつ地域に指定された地域の農家を対象に、BAACからの融資に対する金利を1年間軽減するほか、返済期間を延長。さらに、初年度の金利を免除する最大5万バーツの緊急融資も実施。また、一定の条件を満たした農家に対し1ライあたり500バーツの補助金も支給。総事業費は約500億バーツを見込む。

に新たな需要が見込めるとする。ともに、TATの無料通信アプリLINE（ライン）の公式アカウントを通じて申し込む。総事業費は合わせて1億1600万バーツを見込んでいる。

こうした相次ぐ景気刺激策で、政府は下落傾向の続くGDP成長率にも歯止めがかかると説明する。刺激策をまとめたウッタマ財務相は、一連の景気対策はGDPを0.55ポイント押し上げる効果があるとして、「今年の成長率は3～3.5%に達する」と断言。TCCなどの経済団体も今次の景気対策によって成長率は0.1～0.2%は回復するとはじく。民間のカシコン銀行系シンクタンクも「100バーツ国内旅行」と「平日激安旅行」だけでもGDPは0.02%上昇すると試算している。だが、海外の格付け会社や独立系研究

機関の間では、効果は限定的などとして政府の説明を疑問視する見方も少なくない。各付け大手のフィッチは、今回の景気刺激策は財政に悪影響を与えるほどではないとしながらも、タイ経済が抱える高付加価値産業転換への課題や大型インフラ建設の見通しが未だ不透明なことなどから、「不確定要素を払拭するまでとは言えない」として消極的な見方を示す。他の各付け会社も、米中貿易戦争による余波を受けてタイに生産拠点を移転する企業の動向が追い風になるとはしながらも、多かれ少なかれ効果は薄いと渋い表情だ。

独立系のタイ国家開発研究所(NIDA)も同様の立場を取る。一律の現金給付では効果は薄く限定的というのがその主張。NIDAではむしろ、現行で1.50%に据え置かれた政策金利の利下

げのほうが効果的との見方を説く。タイ中央銀行は9月下旬の金融政策委員会で前回に続く0.25%の金利引き下げを見送っている。こうした中で内需は拡大しないというのがNIDAの見解だ。

国内消費の一翼を担ってきた外国人旅行者も、世界的な景気の低迷から今後は足踏みが続くとみられている。政府は頼みの綱の中国人とインド人に照準を合わせて、到着ビザ(査証)の無料化措置を延長することを決めた。だが、タイ観光協議会(TCT)は今年の外国人旅行者の見通しを、当初の約4000万人から30万人強減少する3970万人余りに下方修正した。結果、国内に落ちる観光収入も1800億バーツほど減少すると見ている。

急速に拡大したタイ経済の減速。国内消費の拡大に賭ける政府の次の一手に関心が集まっている。(つづく)



PREMIUMTEC
T9200SERIES

次世代鋼旋削加工用 CVD 材種

新被膜処理技術の採用により、高い靱性を備えた T9200 シリーズ

- 最外層 TiN 被膜
- Ti系セラミクス被膜
- Al₂O₃ 被膜
- Ti系化合物被膜
- 専用母材





www.tungaloy.com/th



U-MACHINE 女性記者
GO!GO!
タイローカル
工場
Written by
JEERAPORN THIPKHLUEB

BMWが高電圧バッテリー生産工場を建設 タイのBMW工場を世界標準へ

第40回 高電圧バッテリー生産工場 BMW Manufacturing Thailand Co., Ltd.



BMWタイランドのウーヴェ・クアス氏

ドイツのBMWグループのタイ法人、BMWグループ(タイランド)は、同グループ初となる自社向けの高電圧バッテリー生産工場を建設した。ドイツの自動車部品大手ドラクスルマイヤーとの合併事業による、アセアンで唯一の工場だ。チョンブリ県のWHA工業団地2に位置し、バッテリーモジュールの組立、バッテリー本体の組立が7月から始まった。

高電圧バッテリーは、ハイブリッド車およびEV(電気自動車)にとって重要な駆動力となる。部品構成は複雑で、特化した専門知識を要する。BMWマニュファクチャリング・タイランドのウーヴェ・クアス専務は次のように語る。

「BMWグループの基本的な展望は、EVによって満たされる未来社会というものです。高電圧バッテリーの生産において、当社はコストの安い魅力的なバッテリーを作る自信があり、タイで伸び続けるEV市場の大きなニーズをつかむでしょう。またラヨーン県のBMW工場のサポート体制も強化され、アセアン地域の旗艦生産基地の効率化が一層進みます。今回、ミュンヘンのBMWグループの専門家が新工場においてバッテリ

ー生産技術の土台を築いたのは、タイのBMW工場の生産工程の標準を、BMWの世界標準と一致させるためです。将来の開発に向けた出発点となる工場であり、基礎を堅固にしなければなりません」

同社ではこのほか、ドイツ南部にあるBMWのディンゴルフィンク工場において、高電圧バッテリーの生産に関する従業員の人材研修を進める。同工場はEVのパイロット生産工場であり、この研修によりバッテリー生産の最新かつ最高レベルの技術が従業員に与えられる。

「バッテリー製造は、すでに第4世代の技術レベルに進化しています。レーザーによる連結、プラズマ表面処理された部材、着脱関連のロボット科学、エレクトロニクス使用の自動光学検査(AOI)、電気システムによるワーク検査、工程最後の最終検査などハイテクとの連結が重なります」

自動車生産工程に関する人材研修プログラムは、総合的な品質検査、工程設計、生産技術、品質改善、工程分析など全体的な技術の理解と応用力を高めるものであり、バッテリーモジュール生産に必須の重要プログラムとなる。

研修課程を終え、バッテリー生産の基本レベルの技量を身につけた研修生は、アジアから輸入されたバッテリーセル部品を扱う仕事につく。アルミ枠、エレクトロニクス電線回路システムなど、多様な部品を扱って実地に経験を積むためだ。

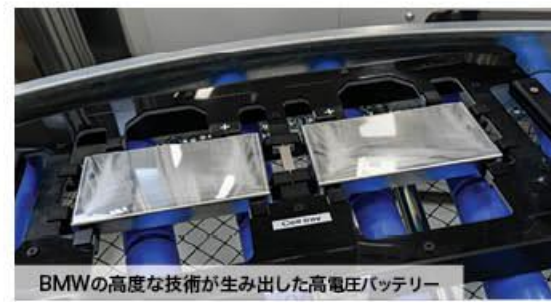
「レベルの高いバッテリーの組立には、BMWグループの標準での理解と応用が必要です。特にタイ国内メーカーの部品を使用する際の規定を習得してもらいます」

高電圧バッテリー本体の組立が終わると、製品はラヨーン県のEV工場に送られ、BMWシリーズ5モデルのハイブリッド車に組み付けられる。タイBMWグ

ループは、2019年7月に第1フェーズとしてアマタシティー工業団地(ラヨーン県)で工場をスタートさせた。実際には2017年からプラグイン・ハイブリッド車(PHV)を生産している。330e、530e、X5x-Drive40e、740Leの4モデルだ。

「先に述べたような協力関係を通じて、事業パートナーとしてのドラクスルマイヤーの重要性はますます強まっています。実際、両者のパートナー関係はすでに53年の歴史があります。当社は組立メーカーで、あちらは部品メーカーという確固たる関係です。世界的に定評のある部品メーカーであり、組立メーカーのBMWにとってはなくてはならない最新のソリューションに長じた事業パートナーです。EV、エレクトロニクス・システム、車体設計、バッテリーシステムなどにおいても実に頼りになります」

タイBMWグループは、BOIの投資奨励プロジェクトの認可を受けている。7億パーツを投資するプラグイン・ハイブリッド車の生産プロジェクトであり、その投資の一部をドラクスルマイヤーとの合併事業にまわす。「タイの高電圧バッテリー工場に5億パーツを投資します。今回の成功は、タイの自動車産業の進歩へのささやかな貢献となるでしょう。タイを舞台とする官民協力が、今後のEVの発展の道を開くのです」



BMWの高度な技術が生み出した高電圧バッテリー

アクソファイブ株式会社
炭化水素洗浄機

世界初
Auto Intelligence Washing Machine

アクソファイブグループ アクセルエンジニアリング 担当: 東嶺 Mobile:089-921-5692 E-mail:yo-jo@axxel.co.th TEL:02-285-4201-4 FAX:02-285-4205 www.axxel.co.th

リアルタイム 設備稼働管理システム Pot net KYORITSU

リアルタイムであらゆる設備の稼働状況が「見える」
生産量の自動集計と生産性改善 製造現場のIoTにはコレ

Booth No. **BV13**
METALEX
20-23 NOV 2019, RITEC Hall **104**

高周波加熱機 現地製造
装置・コイル製作

最先端のロボットによる着脱装置



BMW ตั้งโรงงานประกอบแบตเตอรี่ แรงดันสูงแห่งเดียวในภูมิภาคอาเซียน

บีเอ็มดับเบิลยู กรุ๊ป ประเทศไทย เปิดตัวโรงงานประกอบแบตเตอรี่แรงดันสูงสำหรับบีเอ็มดับเบิลยู กรุ๊ปแห่งแรกและแห่งเดียวในภูมิภาคอาเซียน ซึ่งตั้งอยู่ในนิคมอุตสาหกรรมดับบลิวเอชเอ เซลบุรี 2 ภายใต้ความร่วมมือกับแคร์ริคเซลโมเออร์ กรุ๊ป บริษัทผู้ผลิตชิ้นส่วนยานยนต์ระดับโลก โรงงานแห่งนี้ครอบคลุมในส่วนของประกอบโมดูลแบตเตอรี่และการประกอบตัวแบตเตอรี่ และได้เริ่มต้นสายการประกอบตั้งแต่เดือนกรกฎาคมที่ผ่านมา โดยแบตเตอรี่แรงดันสูงเป็นอีกหนึ่งองค์ประกอบที่สำคัญของรถยนต์ที่ขับเคลื่อนด้วยพลังงานไฟฟ้า ไม่ว่าจะเป็นยานยนต์ประเภทไฮบริดหรือรถยนต์ที่ใช้พลังงานไฟฟ้าโดยสมบูรณ์ ทั้งยังเป็นชิ้นส่วนที่มีความซับซ้อนและต้องใช้ทักษะเฉพาะด้านในการผลิต

คุณอูเว่ ควาส (Mr. Uwe Quass) กรรมการผู้จัดการ บีเอ็มดับเบิลยู กรุ๊ป แมนูแฟคเจอร์ ประเทศไทย กล่าวว่า "บีเอ็มดับเบิลยู กรุ๊ป มีวิสัยทัศน์หลักคือการขับเคลื่อนสังคมไปสู่อนาคตแห่งยนตรกรรมพลังงานไฟฟ้า โดยการเริ่มประกอบแบตเตอรี่แรงดันสูงในประเทศจะเป็นส่วนสำคัญที่ทำให้เราสามารถลดต้นทุนและสร้างแรงจูงใจ รวมถึงตอบโจทยความต้องการในตลาดรถยนต์พลังงานไฟฟ้าที่เพิ่มขึ้นอย่างต่อเนื่องในประเทศไทย นอกจากนี้ ยังถือเป็นการเสริมความแข็งแกร่งให้แก่โรงงาน BMW ในจังหวัดระยอง ซึ่งเป็นศูนย์กลางการประกอบรถยนต์ในภูมิภาคนี้ให้มีประสิทธิภาพมากยิ่งขึ้น"

ผู้เชี่ยวชาญจากบีเอ็มดับเบิลยู กรุ๊ป มิวนิค ได้ร่วมวางรากฐานกระบวนการประกอบแบตเตอรี่ที่โรงงานแห่งใหม่ของแคร์ริคเซลโมเออร์ กรุ๊ป เพื่อให้มั่นใจว่ากระบวนการประกอบในประเทศไทยสอดคล้องกับมาตรฐานคุณภาพระดับโลกของบีเอ็มดับเบิลยู กรุ๊ปและเพื่อวางรากฐานสำหรับการพัฒนาอย่างต่อเนื่องในอนาคต

นอกจากนี้ บุคลากรจากแคร์ริคเซลโมเออร์ กรุ๊ป ได้เข้าร่วมโปรแกรมอบรมและพัฒนาบุคลากรเพื่อการประกอบแบตเตอรี่

แรงดันสูง ณ โรงงานบีเอ็มดับเบิลยู กรุ๊ปในเมืองดิงกอลฟิง และโรงงานนำร่องการผลิตระบบการขับเคลื่อนด้วยพลังงานไฟฟ้า ซึ่งมีความพร้อมแล้วสำหรับการประกอบแบตเตอรี่ที่ต้องใช้ทักษะความเชี่ยวชาญด้านเทคโนโลยีการผลิตที่ล้ำสมัย เพื่อการประกอบแบตเตอรี่อันเป็นเทคโนโลยีล่าสุด (เจนเนอเรชั่นที่ 4) เช่น การเชื่อมด้วยเลเซอร์ การเตรียมพื้นผิววัสดุด้วยพลาสมา วิทยาการหุ่นยนต์ กระบวนการยึดติด การตรวจสอบคุณภาพชิ้นส่วนอิเล็กทรอนิกส์อัตโนมัติ (AOI) การตรวจสอบการทำงานของระบบไฟฟ้า และการตรวจสอบคุณภาพเมื่อสิ้นสุดสายการผลิต

โปรแกรมการอบรมดังกล่าวยังครอบคลุมทักษะในการทำงานกับกระบวนการผลิตอัตโนมัติ ซึ่งเป็นกระบวนการที่สำคัญในการประกอบโมดูลแบตเตอรี่ รวมถึงการตรวจสอบคุณภาพโดยรวม การออกแบบกระบวนการและเทคโนโลยีการผลิต การปรับปรุงแก้ไขคุณภาพ และการวิเคราะห์กระบวนการผลิต

เมื่อเสร็จสิ้นการเรียนรู้และเสริมสร้างความเชี่ยวชาญด้านการประกอบแบตเตอรี่แล้ว บุคลากรที่ผ่านการอบรมข้างต้นจะได้ทำงานกับชิ้นส่วนอย่างเซลล์แบตเตอรี่ที่นำเข้ามาจากผู้ผลิตในภูมิภาคเอเชีย พร้อมด้วยชิ้นส่วนแบตเตอรี่นำเข้าอีกมากมาย ทั้งโครงรถลูมิเนียม ระบบวงจรถืออิเล็กทรอนิกส์และสายไฟ เพื่อประกอบแบตเตอรี่แรงดันสูงที่ได้มาตรฐานระดับโลกของบีเอ็มดับเบิลยู กรุ๊ป และเป็นไปตามข้อกำหนดด้านการใช้ชิ้นส่วนจากผู้ผลิตในประเทศของประเทศไทย

ส่วนกระบวนการเมื่อประกอบตัวแบตเตอรี่แรงดันสูงแล้วเสร็จ แบตเตอรี่แรงดันสูงเหล่านี้จะถูกส่งไปยังโรงงานบีเอ็มดับเบิลยูที่ระยอง เพื่อนำไปติดตั้งในรถยนต์ปลั๊กอินไฮบริดในตระกูลบีเอ็มดับเบิลยู ซีรีส์ 5 ซึ่งได้เริ่มต้นเฟสแรกไปแล้วตั้งแต่เดือนกรกฎาคมที่ผ่านมาขณะที่โรงงานบีเอ็มดับเบิลยู กรุ๊ป แมนูแฟคเจอร์ ประเทศไทย ซึ่งตั้งอยู่ ณ นิคมอุตสาหกรรมอมตะซิตี้ ระยอง ได้ประกอบรถยนต์ปลั๊กอินไฮบริดตั้งแต่ปี 2560 โดยทำการประกอบมาแล้ว 4 รุ่นด้วยกันคือ บีเอ็มดับเบิลยู 330e บีเอ็มดับเบิลยู 530e บีเอ็มดับเบิลยู X5 xDrive40e และบีเอ็มดับเบิลยู 740Le

ทั้งนี้ บีเอ็มดับเบิลยู กรุ๊ป ประเทศไทย ได้รับอนุมัติการส่งเสริมการลงทุนจากสำนักงานคณะกรรมการส่งเสริมการลงทุน (บีโอไอ) สำหรับการลงทุนประกอบรถยนต์ปลั๊กอินไฮบริดมูลค่า 700 ล้านบาท และบริษัทฯ ได้จัดสรรงบประมาณส่วนหนึ่งมาร่วมลงทุนกับแคร์ริคเซลโมเออร์ กรุ๊ป ประเทศไทย เพื่อพัฒนาโรงงานประกอบแบตเตอรี่แรงดันสูงที่มีมูลค่าการลงทุน 500 ล้านบาท ซึ่งความสำเร็จครั้งนี้จะเป็นส่วนหนึ่งในการยกระดับอุตสาหกรรมยานยนต์ของประเทศ และแสดงถึงความร่วมมืออันดีระหว่างภาครัฐและภาคเอกชนที่จะขับเคลื่อนประเทศไทยไปสู่อนาคตแห่งยนตรกรรมไฟฟ้าที่ยั่งยืนต่อไป



最高レベルの技術を習得した従業員

Fujimaki Steel (Thailand) Co., Ltd.

藤巻スチールタイランド

鋼材プレート製造



FUJIMAKI GROUP

24時間生産体制

特殊鋼・非鉄金属

フリーサイズプレートの製造・販売

- 工具鋼 Tool Steel
SLD, SLD-MAGIC, SKD11, HPM7, HPM-MAGIC, HPM38, SX105V, YXM1, SKD61, P20
- 炭素鋼・軟鋼 Carbon & Mild Structural Steel
S50C, SS400
- アルミ・ステンレス Aluminium & Stainless
A5052, A6061, A5083, A7075, SUS303

お客様の
求めるサイズ
Required Size

お客様の
求める時
Required time

お客様の
求める場所
Required Place

700/744 Moo.1 Tambol Panthong, Amphur Panthong, Chonburi 20160
Tel: 038-185-429, Fax: 038-185-430 E-Mail: info@fujimaki.co.th


Website : <http://fujimaki-web.co.jp/global> <http://www.fujimaki.co.th/>

世界のプレミアム商品を販売 産業各部門のニーズに対応

ツールネットは20年近くにわたり機材・ツール関連の優良商品を扱ってきた。品質保証、充実のアフターサービスを両翼に、世界レベルのプレミアム商品をタイに普及させてきた同社は、その卓越した選択眼が支持され、産業界から高い評価を得ている。



ツールネットのブラソン・ジャンタジャルーンポン氏

DIXI polytool 

www.dixipolytool.ch

金型設計・製作
WEDM パンチ・ダイ加工

**精密プレス加工
金型設計製作**

主要設備 15~200tプレス30台、画像測定器4台
ワイヤー放電3台

www.nbp.co.th

NBP エヌビー精密タイ現地法人
NB Precision (Thailand) Co., Ltd.
Tel. 0-3572-1707 担当: 西村
Eメール: info@nbp.co.th
129/15 Moo 3 T.Wangchula A.Wangnoi Ayutthaya 13170

塑性加工の無限の可能性を追求 / VA提案

塑性加工 / VA提案
太陽工業にお任せください

高難度の製品に至るまで日本からのサポートにより提供可能です

TAIYO MANUFACTURING (THAILAND) CO., LTD.
Rojana Industrial Park (Ayutthaya) ☎ 035-746-993
▲ 宮尾 和裕GM (Mr.) ☎ 063-206-2411 ■ miyao@taiyo-ind.co.jp

WWW.TAIYO-IND.CO.JP

台湾の工作機械メーカー
東台精機

Tongtai

横形マシニングセンタ HA-500II

- テーブル寸法: 500 x 500 (mm)
- XYZ軸ストローク: 710/680/680 (mm)
- 切削送り速度: 1-20,000 (mm/min)
- 長さx幅x高さ: 2,650x5,584x3,218 (mm)

機械のメンテナンスもおまかせください

Mobile 081-822-3697 (日本語可)

TONGTAI MACHINERY (THAILAND) CO., LTD.
Tel: 0-2316-4708 Fax: 0-2316-4711
36/30 Moo 7 Bangphli Yai Bangphli, Samutprakarn 10540
http://www.tongtai.co.jp/

一流メーカーとの連携で 精密な品質管理を実現

ツールネット(タイランド)は、製造業各部門の工場向けに、機材・ツール関連の商品を輸入・販売している。同社のプラソン・ジャンタジャルーンポンMDは語る。

「金属切断に用いる機材、ワークをつかんでCNC自動旋盤に送るツール、検査治具などをメインに、日本製、韓国製、スイス製、フランス製、スウェーデン製、米国製などの商品を提供しています」

同社は産業界の各種ニーズに応えることを目的に、主に自動車・部品産業、航空機産業、医療機器産業、エレクトロニクス部品産業、石油化学産業、食品・飲料産業などを主な顧客基盤としている。これらの顧客に対し、世界レベルのプレミアム級の商品から優良品を選択し、提供している。また優れたサービスによって、商品の使い勝手を最大限生かすとともに、機械の増設に代わる機材、部品のエンジニアリングにより生産性の向上に寄与している。



APPLITEC SWISS TOOLING
アプリテック(スイス)の精密ターニングツールも豊富に揃う

「顧客の既存の機械設備にマッチする特殊な部品を準備しているため、機械を買い替えることなく、量的にも質的にも生産性を向上できます。海外の一流メーカーとの連携力により、正確かつ精密な品質管理を実現できるからこそ、それが可能になるのです。当社の人材は研修、セミナーなどの学習機会を多く得ているので商品知識が深く、顧客に対して最高に効率の良い正確な使い方を助言し、指導する力を持っています」

新たな顧客ターゲットは 航空機産業と医療機器産業

マーケティング計画と現在の目標について、プラソン氏はこう語る。

「海外および国内要因によって決定される現在の経済環境を見ると、タイ経済にとっては米中貿易戦争の影響が大きく、また国内政治の安定も重要です。これらの要因次第では十分な成長ができません。分野によってはマイナス成長の兆候です。当社も注意深く事態の推移に対処せねばなりません。

とはいえ、売上に対する大きな影響は出ていません。当社の商品は幅広く産業各部門に普及していることが強みです。売行きに対する影響を受けないよう、商品と顧客の選択にも注意しています」

将来的に、内燃機関で走る自動車から



EWS(ドイツ)のドリブツールはあらゆる工作機械メーカーに対応



www.dcswiss.com

DCスイスのねじ切り工具は世界中で高い評価を得ている

EVへの変化など、自動車産業の変化は避けられない中、自動車産業にも多くの商品を提供している同社はどのように対応していくのか。それについてプラソン氏は、「当社も変化しなければならない。今後は航空機産業と医療機器産業を新たな中核顧客に広げていく必要性を感じている」と語る。

これらの2部門は政府のターゲット産業に指定され、とくにEEC(東部タイ経済回廊)での投資が進められている。同社の商品のニーズが高まるのは必至で、生産工程におけるニーズがメインとなるが見込まれる。

「この分野においては、ライバル他社はまだ動いておりません。というのもライバル他社の多くは、依然として自動車産業に執着しているのです。航空機産業と医療機器産業は、タイではまだスタートしたばかりです。最盛期はまだまだ先の話で、今後これらの分野向けの商品の売上げの伸びが期待できます。当然、当社の成長も確実になってきます」

今後は事業を国内からアセアン地域、

求む、難題。求む、新天地。

プラスチック成形で困ったときの駆け込み寺

- ・現地調達したいがタイへの移管が難しい製品
- ・品質に問題が発生しており根本的な対応をしたい
- ・タイで開発から生産そして品質管理までをしたい



YOUR TRUST IS OUR PRIDE
FURUYA INDUSTRIES (THAILAND) CO., LTD.

42/15-16 Moo 4, Rojana Industrial 2, Tambol U-Thai, Amphur U-thai, Pranakorn Sri Ayutthaya Thailand 13210

☎ +66(0)35-746-945

👤 Managing Director: 降矢 健 ✉ takeshi.f@furuyainc.co.jp

🌐 http://www.furuyainc.co.jp 👤 Ms. Areeya



採用例

金型設計・製作・塗装・印刷・組立、品質管理まで一貫対応



サミティヴェート病院スクムビット 頼れる日本人医療チームをご紹介します！



あなたの“不安”をばっちり解消！
頼れる日本人スタッフが、
あらゆる部署でスタンバイしています。



■ 伏谷加奈子先生
日本での産業医としての経験を活かし、企業からの健康診断コース内容のご相談にのったり、企業向け研修を企画したりしています。



■ 南 宏尚先生（高槻病院）
小児科医。日本式の医療サービスを伝えるために駐在中。病院幹部との議論やバンコク在住邦人向けの小児科セミナーなどに積極的に関わっている。セミナー情報は「みなみ先生 サミティヴェート」で検索！



■ 川上 美看護師（高槻病院）
日本式の看護サービスを伝えるために駐在中。入院中の患者さんの支援や母子イベント、院内スタッフ向け勉強会などで心を尽くして活動中。「安心して治療を受けて頂ける事を目標に頑張ります。」



■ 高田 智子看護師・保健師
近隣諸国からタイへの医療搬送、日本帰国後の継続治療コーディネーター、保健師の資格を活かしての健康セミナーなどを担当。「地域連携室のような役割を担っています」

ほかにも・・・日本人向けのサービスをさらに強化しています

■ 通訳

1日400人来院する日本人患者さんに対し、1日約20～25人の通訳が勤務。当院の通訳は医療者ではありませんが日本人医療者による「勉強会」でスキルアップを図っています。「来院される方が安心して日本語で治療を受けられるよう、がんばります」



■ コンタクトセンター

毎日7時～20時まで日本語コンタクトセンターが稼働しています。「混雑時に予約の電話が繋がらない」という状況を改善すべく、19年4月にシステムの導入をし、電話対応の効率化を図りました。「サミティヴェートのちょっと気になることを伺います」



■ 日本人医療者ボランティア
日本での医療資格を活かし、フロアガイドやイベントヘルプなどで活動中。「活動内容や健康のヒントなどをオンラインの『ボランティア通信』でお伝えしています」

■ 保険

外来・入院とも、日本の保険に対応する専任スタッフが病院をスムーズにご利用いただけます。毎日常用している「財布に保険証券のコピーを入れておく」と安心です。証券が更新されたら差し替えを忘れずに。」

☎ 0-2022-2222 URL www.samitivejhospitals.com f SamitivejJapan

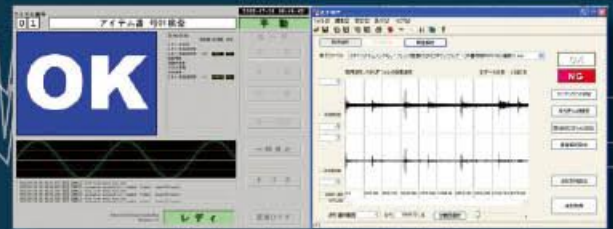
あきらめていませんか？音・振動の自動検査は実現できます。

解析実験受付中。ワークサンプル1つでデータ取り可能、貴社工場・弊社のどちらでもOK！



ムーブレットインラインテスター MV-6000B

- 1 検査対象製品を叩いた音で、ひび・割れ等の検査も可能。
- 2 ノイズや騒音の多い生産現場での検査を可能とします。



ムーブレット解析ツール MVA-600

サーボプレスの交換で電力消費が20%に！油不要！！

油圧プレスとの比較表/

	油圧プレス	サーボプレス
油	汚染管理も必要	完全電動
消費電量	2種コスト	油圧に比べ1/5
置き換え	大掛かり	容易・コンパクト
耐久性	サーボよりも短い	高寿命
精密さ	高出力のため欠ける	精密・高剛性

エコ設計



COSMOWAVE TECHNOLOGY CO., LTD. (株式会社コスモ計器)

〒52/42 Soi krungthepkrita 13/1 Thapchang District, Saphansung, Bangkok 10250 Thailand.

▲ Mr. Nishimura (JP/EN)

☎ 084-361-7135

✉ hiroshi_nishimura@ns.cosmo-k.co.jp

▲ Mr. Winai (TH/EN)

☎ 089-921-6721

✉ ckwinai@cosmowave.co.th



タイ 鉄道新時代へ

～王国の繁栄を築いた鉄路～



【第71回(第3部31回)】中国「一带一路」の野望 その3

「中老鐵路」中国・ラオス国境付近概図



インドシナ半島からタイ湾、さらにはインド洋へと覇権拡大を目指す中国の国家プロジェクト「一带一路」。その大きな柱となるのが、中国南西の最奥地雲南省から隣国ラオスを経由し、タイに至る高速鉄道計画だ。このうち省都昆明から景洪を経て、ラオス・ビエンチャンに達する「中老鐵路」は全長1000キロ。ラオス国内だけでも414キロを縦断し、タイ東北部ノンカイでは中国出資で新設するタイ中高速鉄道と接続することが決まっている。すでに建設は大詰めを迎えており、ラオスで46回目の建国の日を迎える2021年12月2日には全線で開業の見通しだ。小連載の今回は、中国・ラオスの鉄道国境地帯を概観する。

文と写真・小堀晋一/デザイン・松本慶

い車の列。ここは、中国政府がラオス国境に向けて威信をかけて建設した「小磨公路」。総事業費は約6400億元(約9兆6000億円)。2007年末に完成した高速道路だ。

だ無意味に時を刻んでいるという印象しか浮かばなかった。

中老鉄道の橋桁やトンネルも、小磨公路とほぼ平行にラオス国境を目指している。高速道路上から建設現場が眺望できるかとも思ったが、山が深くて叶わなかった。それでも、どれだけの山岳地帯を高速鉄道のトンネルが通貫するかだけは、肌身で感じ取ることはできた。午前7時に景洪を発ったバスは勐腊(モンラー)という小村を経由し、4時間余りをかけて国境の街・磨憨(モーハン)に到着した。

バスは途中、人気の全くないパーキングエリアに止まった。トイレに行くと、中国人運転手が顎でしゃくる。ピカピカに磨かれたトイレは中国国営企業社製の白色陶器で輝いており、洗浄も自動だった。数百台は駐車ができそうな広い敷地はがら空きで、売店やレストランなども一切ない。開業から10年以上が経っているというのに、た

走行していた小磨公路は、いつの間にか階下を走る一般国道の213号線と合流していた。「着いたぞ」と運転手が低く

タイ族の故郷として前回紹介した雲南省シーサパンナ(西双版纳)タイ族自治州の中心地・景洪から南東に約185キロ。ラオスの自動車ナンバーを付けた大型バスは、片側2車線の近代的な高架道路を猛スピードで進んでいく。周囲は深い山脈がどこまでも続く山岳地帯。対照的にほとんど目にするもののな

トランスの総合メーカー

工作機械用
制御盤製作
請け賜ります
当社パートナー企業にて安心サポート!

制御盤製造、ケーブル・ハーネス加工を得意とし、高品質な製品をお届けします。
「現在の品質、納期に満足していない」など、お困りの際は是非お問い合わせください。

各種変圧器・リアクトルの設計・制作・販売

単相乾式トランス 1VAから200KVA
三相乾式トランス 500KVAまで
ノイズカットトランス
スクッドトランス
逆Vトランス
巻線コイル

1個から製造販売いたします

JEC-2200
電気規格調査会
標準規格準拠

SDS ASIA CO., LTD.
9/70 Moo 5 Phaholyothin Rd., Klong 1 Klong Luang, Pathumthani 12120
Tel: 0-2516-9668 Fax: 0-2516-9932
担当: 安井 Mobile: 094-689-7070
E-mail: yasui_m@sdsthai.com
www.sdsthai.com

コンプレッサー・エアーからブロウに。省エネをご提案します

3葉ルーツブロウ & 真空ポンプ
省エネ70%削減 エアーブローパッケージ

タイ国内製品のお問い合わせ
Yuasa Engineering Solution (Thailand) Co., Ltd.
阿部 携帯: 081-826-9721 E-mail: abe@yuasa.co.th

ANLET CO., LTD. URL: http://www.anlet.co.jp
中谷 E-mail: t.nakatani@anlet.co.jp

HI-TECH VACUUM SERVICES (THAILAND) CO., LTD.
111/20 Moo 2 Phaholyothin Road KM.56,
Tanbon Lamsai, Amphur Wangnoi,
Changwat Pranakorn Sri Ayuthaya 13170

HTVS

AR対応

JETRO内TAISEI GIKEN
ブースで出張します

真空ポンプに問題があったら...
お任せください!!

日本人スタッフが日本品質のサービスをお届けします!

真空ポンプ(全メーカー対応) 周辺機器

ポンプの修理・メンテナンス・新品/中古販売 近隣諸国への出張サービスもしております。

真空関連機器販売・各種部品販売・オイル濾過装置販売(デモ機あり)/サービス/オイル分析

Tel: 035-740-787 Fax: 035-740-790 Web: http://www.htvsm.com
エンタープライズ 井上 Mobile: 063-205-8678 Email: k-inoue@htvst.com



景洪から磨憨に向かう高速道路「小磨公路」は山岳地帯を走る。



「小磨公路」のパーキングエリア。車も人も姿を見なかった。



高速道路の料金所。大型バスの運転席から。



磨憨国境。通過待ちの大型トラックで激しい渋滞となっている。

咬いた先では、国境越えを目指す大型トラックが1.5キロほどの車列を作っていた。そのままバスに乗車して国境手前まで移動することもできたが、ひとまずそこで降り、徒歩でゲートを目指すことにした。道の両側には、飲食店や土産物店、小規模なホテルなどが建ち並んでいた。

国境に向かうその一本道は「東盟大路」と言った。「東盟」は中国語で東南アジア諸国連合 (ASEAN) を意味し、「大路」は道路 (通り) を表した。日本風に言えば「アセアン通り」となるのだろう。中国にとっては、ここがアセアンへの入口。「一帯一路」の玄関口と宣言をしているように感じられた。

出国手続きそのものは難なく終わった。こんな山奥のイミグレーションだというのに、中国人向け自動化ゲートが存在するのに驚いた。将来の通行量増加を見越してのことだろう。出国施設を出て

振り向くと、高さ20メートルはあろうかという巨大なアーチ。「中国磨憨口岸」と赤字で大きくあるのが目に付いた。

ラオス側入国ゲートまでは600～700メートルの道のりだった。ツアー客でない旅行者は、ここを徒歩で進まなければならない。おまけに、舗装の傷んだポロポロ道。300メートルも進むととうとう未舗装となって、辺り一帯は赤土が原因の濃い砂煙で視界は激しく遮られた。引切りなしに往来する中国の大型トラックが巻き上げたものだった。

「磨丁特区 歓迎」の看板が砂埃の彼方にかすかに見える。その左手にはラオスの入国管理施設。さらに左奥にかすんで見えるのが、建設中のホテルや商業ビルだった。遠くから見ただけでも20～30棟以上は立ち並んでいるのが分かる。ラオス・ルアンナムター県ポーテン村。人

口数千人ほどの小さな村に不釣り合いな街並みが広がっていた。

「磨丁特区」とは、ラオス政府管理下の経済特区国家管理委員会が国境貿易の活性化を目的に2003年末に設置を決めた「ポータン国境経済特区」のことだ。だが、同特区は資金難から開発が行き詰まり、工事を担当していた「Hong Kong Fuk Hing Travel Entertainment Group Ltd」は12年に撤退。株式の大半は中国雲南省の国営企業「Yunnan Hai Cheng Industrial Group Stock Co.,Ltd」に売却され、以後は中国企業が開発を請け負っている。ラオスにあって、中国一色のエリアだ。

入国ゲートを越えてラオス国内の土を踏んだ。一面に見聞きされるのは、むき出しの赤土と唸る重機の重低音。至るところに中国語の看板も見える。とうとう、やって来た。「一帯一路」の始まりだ。(つづく)



磨憨国境の「東盟大路」。両側には飲食店や土産物屋が並ぶ。



中国の磨憨出国ゲート。「一帯一路」はここから始まる。



ラオス側入国ゲートと「磨丁特区」の看板。砂埃が激しい。



「磨丁特区」で建設中の商業ビル。「一帯一路」の文字が見える。

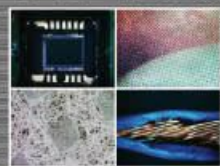
SUGITOH 創業110年
ガラスのことならなんでもご相談ください

Stand, Lens, Camera, Lighting
Microscope for inspection With all
TS-1000



142,000THB

歪検査器 DISTORTION TESTER
TS-8N



- 500万画素CCDカメラ
- 統合倍率25倍～165倍
- 高照度/長寿命LEDリングライト照明
- 安定度の高いスタンドとラック&ピニオン(Z軸移動)
- 使いやすい5ヶ国語対応の2次元計測ソフトウェア付き



48,000THB

SUGITOH OPTICAL (THAILAND) CO., LTD.

88/1 Krungthonburi Road, Banglumpoo-Lang, Klongsan, Bangkok 10600 16 Floor Thai Verawat Building Branch 00003 Tel (66) 214391955 Fax (66) 214391955

お問い合わせ先 担当: 大坪 Mobile: 095-732-2177 E-mail: otsubo@sugitohthai.com Skype Account: otsubomasanori

ネットワーク・ロボットケーブルの
泉州電業



SENSHU ELECTRIC INTERNATIONAL CO., LTD.



TEL 02-168-3226 英語・タイ語
087-983-3030 日本人直通
E-mail senshu-mj@senshu.co.th

90 CW Tower 17th Floor, Room 1704B Ratchadapisek Rd., Huay Kwang, Huay Kwang, Bangkok 10310 Thailand



ものづくり の教育現場から

第86回 『日本企業の良い点と難しい点』

タイでのものづくり教育を進める泰日工業大学(TNI)の例をもとに、中核産業人材の採用・育成について検討します。本号はTNI卒業生メーティニーさんのJセミナーでの表記タイトルの講演(2019.6.12実施)をまとめたものです。「興味深いテーマと内容だった。日本の会社、日本人に対する感想は注意して対応しないといけないと感じている。卒業生の仕事への見解が聞けて面白かった」などの参加者からの反応でした。

Jセミナーは年2回—6月と11月、日系企業と日本人向けに実施しており、タイ人から日本企業と日本人に興味あるテーマを日本語で話してもらうのが特徴です。この11月は27日(水)に計画しており、右下の広告欄で紹介しています。皆様のご参加を期待しています。

編者：吉原秀男(Yoshihara Hideo) 泰日工業大学(TNI)学長顧問



メーティニー・チャットチャートチャイクンさん
伊勢丹タイランド社人事部シニア・エグゼクティブ

自己紹介

- ・2008年、TNI設立2年目に入学し、経営学部日本語経営学課程(BJ)で、日本語と経営学を学び、2012年に卒業。
- ・その後、横浜デザイン学院日本語学科で1年学び、伊勢丹タイランド株式会社に経営幹部の秘書として2013年から15年まで勤務。
- ・文部科学省留学生として2015-2018

年、明治大学大学院商学研究科 博士前記課程で比較文化・経営などを学ぶ。

- ・2018年から現在まで、伊勢丹タイランド社で人事部 シニア・エグゼクティブとして勤務。

1. 日系企業の良い点

安定性：タイ系や外資系の会社と比べると、日系企業のほうが解雇するケースが

WWW.RLFORKLIFT.COM

CTPOWER
manufacturing by
Global Power Co., Ltd.
TOYOTA INDUSTRIES GROUP

7LS Series

- 台湾製のオリジナルデザイン
- Tailiftがベースモデル
- どこでも入手可能なスペアパーツ
- より滑らかなで、より強力で、作業効率を向上

高度な組み立て技術により
エレガントなフォルムを実現

Booth No. **BP19**
METALEX
20-24 NOV 2019, BITEC
Hall 103

RICHLAND FORKLIFT CO., LTD.
959/1 Lardkrabang Rd., Lardkrabang, Bangkok Thailand 10520
☎ 02-181-2056 Mr.Ray ☎ 081-372 3812 ✉ ray@rlbearing.com

当社は
タイで最初に
ネステナーを
製造販売

ネステナー(正・逆)
希望サイズにカスタマイズ可能

ラッキングシステム
日本人、タイ人担当者が
必ず現場に立ち会います

木工用CNCルーターを導入
木製部品など小ロット単品生産
サンプル提出も可能です

1988年創業、タイで30年の製造販売実績
Sankho Kaihatsu Co., Ltd. 三光開発株式会社

中條和孝：086-660-0071 E-mail: sankhokaihatsu@gmail.com
シーデン：081-689-2838 E-mail: info@sankho-kaihatsu.co.th

14/10 Moo 1, Soi Pathai-Pamunag, Phaholyothin Rd. | Tel. +66(0)29013760/1
T. Klong nueng, A. Klong Luang, Pathumthani 12120 | Fax. +66(0)25163070
http://www.sankho-kaihatsu.co.th/

倉庫スペースのムダを解決!

TOYOTA **TTF** TOYOTA TSUSHO FORKLIFT (THAILAND) CO., LTD.

タイ国トヨタフォークリフトの正規代理店

トヨタフォークリフト新車・中古車の販売・レンタル

純正部品の販売 運転安全講習

石丸 正和 (ISHIMARU MASAKAZU) Mobile: 09-8923-5280
E-mail: ishmaru@ttf.co.th

Amata City Chonburi Industrial Estate Phase 4, 700/412 Moo 77, Don Huaroh, A. Muang, Chonburi 2000

www.toyotaforkliftthailand.com



横浜で日本語を学ぶ(左) 明治大学大学院で比較文化・経営を学ぶ(中央) 伊勢丹タイランド社に勤務(右)

少ないと思う。

仕事の仕組化:仕事を仕組み化するため、担当者が不在の時でも仕事が進める(システム志向)。

ルール厳密:ルールを大事にし、厳しく守るので、社内の公序良俗がある(雰囲気と環境がそうになっていて、管理しやすい)。

2. 日系企業の難しい点

余計な時間厳守:現在、多くの会社が勤務時間などをフレキシブルにした中、この仕組みを導入した日系企業は多くなく、すなわちもっと会社がフレキシブル制を導入し、ワークライフバランスを考えるべきで、例えばカフェテリアで、コーヒーを飲みながら働くとか、私生活を大事にすべき。

曖昧さ:高コンテクスト文化のため、暗

黙知のルールや、曖昧な表現を使いがち。言葉・表現の曖昧さは確認して行動する必要がある。

本社統制:現地適応の度合いが高いと言えず、それによって、意思決定の遅れも発生しがち。それが、現地・現場を信頼しないことになり、東京中心になる。

3. タイ人と日本人の違い

国籍差別:日本人だけの非公開の集まり、日本人だけの情報共有、日本人だけの福利厚生、日本人だけの特別取り扱い→タイの日系企業も、日系企業のリサーチ・サーベイも日本人だけになりがち。

謎の上下関係:上司部下、先輩後輩の上下関係が強い。特に先輩後輩関係に関して、タイ人の場合は1-2年だけ年齢が違っても全く上下関係なし。

4. 質疑応答

・意思決定に関し、日系企業は、いまタイ人の社長が増えているが、御社はどうか? また、本社の統制は?

→伊勢丹タイランドは、現地化が進まず、営業トップはほとんど日本人、社長も日本人だが、一段階として今年の4月から総務統括部長がタイ人になった。会社は営業を大事にしており、コミュニケーションと信頼関係の問題がないように、今までタイ人営業部トップが少ないと考えられる。

・タイ人社長が自分でルールを破るなかで、仕組化をどういう風にしてもらえるか? 作った本人がルールを守らない。ルールの完璧さと寛容さをどうしたら良いか?

→1) タイ人は面白いことが好き。そのため、教育する際、イラストや動画を使ったほうが文字だけのテキストより効果がある。2) ルールを守る本人に対するメリットの説明は必要。3) 自分の上司の言うことだけ聞くスタッフが多いので、先にトップや、管理職に説明してからスタッフに説明する。4) 100%ルールを守ってくれることを期待しないこと。全体的なイメージが崩れなかったら、多少ルールを守らない人がいても許してあげる。

NETMARKS (THAILAND) CO., LTD.

最大クラス3Dプリンタ



Ultimaker S5

新型デュアルエクストルーダーを搭載、最大造形サイズ330x240x300mmの大きなビルドボリュームがプロ仕様の現場にも対応。高度な接続性、高稼働率、オープンフィラメントシステムなどが組み合わさる事により、多くの3Dプリントが可能になります。

SOLUTIONS TO YOUR SUCCESS

24th Fl, Sorachai Bldg, 23/107-108
Soi Sukhumvit 63, Sukhumvit Rd,
Klongton-Nua, Wattana, Bangkok 10110
☎: 02-726-9905 ☎: 02-726-9737
✉: salesinfo@netmarks.co.th
www.netmarks.co.th



日系企業・日系機関の皆様

2019年11月

TNI (泰日工業大学) 第11回J-Seminar 日系企業勉強会のお知らせ

メインテーマ: ①タイの中小企業政策と日系企業、②TNI生の採用と評価、③日系企業で働くTNI卒業生、④希望者にキャンパス案内/TNI幹部との意見交換・交流会

主催 TNI (泰日工業大学 Thai-Nichi Institute of Technology)
後援 AOTS (海外産業人材育成協会) パンコク事務所 JCC (バンコク日本人商工会議所) ジェトロ/バンコク事務所
JTECS (日・タイ経済協力協会)

この勉強会は、日ごろお世話になる日系企業の皆様やTNIを活用したいと思われる日系機関の皆様を対象に企画しました。皆様のご要望を踏まえ、ご関心の深い下記テーマを選びました。ご参加をお待ちしています。

- 日時: 2019年11月27日(水)13.30-16.30 (A棟6階入り口で13.00から受付けます)
- 場所: 泰日工業大学(TNI) A棟 601号室 (<http://www.tni.ac.th> TNIウェブ・アクセスマップをご参照)
- テーマ、講師、予定時間(質疑応答を含む): (日本語で実施します)

時間	テーマ、発表者など
13.30開会	第1部
13.35-14.35 (60分)	3-1 タイの中小企業政策と日系企業 スワンチャイ 中小企業振興庁(OSMEP)長官 タイは、ご存知の通り、中所得国のワナ脱出のため、タイランド4.0とEEC(東部経済回廊)の開発他、一連の経済政策を推進しています。元京都大学留学生で、日系企業の社長をされたことがあるスワンチャイ長官が日本語で、中小企業支援、スタートアップ支援や日本企業への期待などを話してもらいます。
14.35-14.45	休憩10分
14.45-15.15 (30分)	3-2 TNI生の採用と評価 中澤佳文 Murakami Corporation (Thailand) Ltd. 副社長 同社は、自動車用バックミラー製造等に関連し、工学部のもづくりエンジニアプログラムのワークショップなどでTNIにご協力いただいています。標題のほか、TNI卒業生の同社での技術指導と指導、人材育成、TNへの期待などを話してもらいます。
15.15-15.45 (30分)	3-3 日系企業で働くTNI卒業生 卒業生に次の点について話してもらいます: なぜTNIを選んだのか?なぜ日系企業を選んだのか?今どんな仕事をしているのか? TNの経験がどう役立っているのか? タイ人とタイ社会の違いについて、(タイ人から見た)日本人、日本企業への提案
15.45 休憩	第2部(希望者のみ。選択してください)
15.50-16.30 (40分)	3-4 TNI生によるキャンパス紹介 (主要研究室・図書室など) 3-5 TNI幹部との意見交換・交流会 参加者とTNI幹部の15分の質疑応答と25分の交流会

4. 参加費: 1,000バーツ(資料費・飲み物・軽食代など実費)

* 恐縮ですが、事前に銀行かATMで、お振り込みください。
* 2015年度以降に英学金・機材など10,000B以上をご提供いただいた企業は、お二人まで無料で参加いただけます。

5. お申し込み: 事前に下記要領でメールにてお申し込み・登録ください。

* TNホームページ <http://j-seminar.tni.ac.th/> で、お申し込みください。* 氏名(漢・ローマ字)・社名・役職 (以上は和・英文でご準備ください)、電話番号、メール、希望などをお知らせください。* 質問は、できれば事前にお知らせください。

参加者定員: 100人 (定員になり次第締め切ります)

6. お問い合わせ: 泰日工業大学(学長室・広報部)水谷・児崎(ごさき)

お問い合わせはメールでおねがいします:
j-seminar@tni.ac.th

PARAMOUNT BED (THAILAND) CO.,LTD.

タイ・ASEANにおける医療介護ベッド分野の
トップブランドを目指す。徹底したアフターフォローで
ブランドを構築。

「陽の当たる明るいところで仕事がしたかったんです」。そう屈託なく笑うスラサック氏。前職は食品会社のエンジニアとして工場で内勤が続く日々だったが、転職したパラマウントベッドではエンジニア兼カスタマーサービスマネージャーとして、タイ全土を日々駆け回る。「当社には、私を含め7人のエンジニアがいます。私立の病院から国立病院までタイ全土の病院をフォローしています」（スラサック氏）。パラマウントベッドといえば、日本で1947年に創業し、以来70年以上にわたって病院や介護の現場で使われるベッドのトップブランド。医療介護ベッド分野では、現在日本国内第1位、世界第2位のシェアを誇る。そんなパラマウントベッドのタイ法人でスラサック氏が働き始めたのは2011年の7月。現地法人が設立されてから1年にも満たない頃だった。タイではまだ無名であった同社だが、日本での実績は十分。



歴史ある会社のタイでのブランディングに「一から携われることに大きな魅力を感じた」と言う。

同社の魅力は、日本品質の高機能・高品質な製品群と、それを支えるアフターフォロー体制にある。スラサック氏はタイでの顧客へのアフターフォロー体制を統括する、まさにブランディングの扇の要とも言える人材だ。「前職では顧客と接することはほぼありませんでしたから、入社当初は日々が挑戦でした。製品への理解はもちろん、納品後のチェック、顧客へのフォローなどを把握する必要があるりました。お客様の満足のために自分たちが何が出来るのかを常に考えていました」（スラサック氏）。

ASEAN全域のユーザーの
満足のために。

高品質なベッドと徹底したアフターフォローが評判を呼び、順調に利用者が増えてきた。スラサック氏の入社当時、5,000床だったベッドの導入実績も、今では4倍の20,000床までに成長した。スラサック氏が考えるこれからの目標を聞くと、熱い眼差しを向けながらこう答えてくれた。「ただベッドを売るだけではなく、お客様である患者様や施設やご家族などユーザーのみなさんが、より便利で、快適に当社の製品を使っていただけを目指していきたい。たとえば当社では、FEG (Fast Easy Good) を指針として掲げています。「お客様への連絡は早く取る (FAST)」「お客様から簡単に連絡がとれる (EASY)」。そして「お客様により便利に当社のサービスを利用いただく (GOOD)」。この3つの指標を徹底することで、お客様に

より満足いただけるサービスを目指したい」（スラサック氏）。例えば、納品したベッドのあらゆるメンテナンスの状況をデータとして記録するシステムを構築。より効率的なアフターフォローの体制や新しい製品、サービスのアイデアへとつながっていく試みを開始しているという。

タイは、カンボジア、ラオス、ミャンマー、ベトナムなど、ASEAN諸国の市場の拠点としての役割も担っている。そして、病床の不足や今後深刻化してくる高齢化社会など、東南アジア地域の社会問題解決において、同社タイ現地法人はより大きな役割を期待されている。「手前味噌ですが、当社の製品は本当に素晴らしい。これを一人でも多くの人たちに届けていきたい」。同社の製品を通じて東南アジアの人々の役に立つことができる。そんなスラサック氏たち現場のチーム一丸となった信念が、同社の躍進を支えている。

PARAMOUNT BED (THAILAND) CO.,LTD.



1007 Srinakarin Road, Suanluang, Suanluang,
Bangkok, 10250

TEL (+66) 2-108-3080

URL <http://www.paramountbed.co.th>

Managing Director Kenji Aoki

タイ市場で注目の日系企業100社を紹介するメディア

THAI GOOD COMPANY 100

WEBサイト、Facebook ページにて加盟企業の詳細情報をご覧ください

<http://www.k-tsushin.jp/thai100/>

タイ100

検索



掲載(審査申請)のお申し込み・お問い合わせ

URL <http://www.e-bird.biz/thai100> | E-mail thai@e-bird.biz

11月のJETRO BSCTセミナー

JETRO BSCTでは、タイに進出を検討している方、タイに駐在して間もない方を対象に、タイでの事業運営に不可欠な事項につき、ミニセミナーを毎日開催。



11月は以下の通り開催いたします。出席をご希望の方はJETRO BSCTまで(日程は変更になる可能性があります。詳しくはお問い合わせください)。

- 11/12(火) タイの物流・通関事情
- 11/13(水) タイの金融サービス事情
- 11/14(木) タイの損害保険事情(10.30~)

※各セミナーは事前予約制です。

- 1. 募集人数: 全コース先着10名限定**
(※定員になり次第、締め切らせていただきます)
- 2. お申し込み受付窓口: JETRO BSCT**
担当: パンナシリ(日本語可)
- 3. 受講料: 無料**

※受講申込書の請求、お問い合わせはJETRO BSCT (Punnasiri_W@jetro.go.jp)、またはTEL: 0-2651-8680まで。

【ご注意】

本セミナーはタイに進出を検討している方、タイに駐在して間もない方を対象に、それら知識を身に付けることを狙いとしております。セミナーテーマに関連した企業の、情報収集目的でのセミナー参加はご遠慮ください。

知っておくと便利な ビジネスタイ語

第48回 見積書②

見積もりをお願いする
ขอใบเสนอราคาด่วน
コーパイ サヌー ラーカー ノオイ



指さし会話ビジネスタイ語

●著: 園崎裕司/近藤和人 ●発行: 情報センター出版局

ミーティングや見積りなどシーン別に使えるタイ語が満載。便利な音声付きの「指さし会話ビジネスタイ語」アプリのダウンロードは、iTuneまたはPlayストアから!

射出成形用 超ミニストックシステム 省スペース! 適量をストック! 新世代超小型ストック!

小廻りストック VS370

580mm (幅) 場所を選ばない
超小箱サイズ

対応サイズ
15~150t

- 特徴
- かんたん操作
 - 市販コンテナ使用可能
 - わずかなスペースでコンベア感覚で設置可能
 - トラバース等外部機器との連動可能
 - ちよつと溜めに最適



*シングルタワーはオプションです。

IBS Machinex(Thailand) Co., Ltd.
40/14, Bangna Tower C, 14th Floor, Unit C, Bangna-Trad Road,
Bangkok Subdistrict, Bangkok District, Samutprakan Province

TEL : +66 (0)2-312-0078 www.ibs-mx.co.th

担当: 上垣 ☎098-814-5682 ✉uegaki@ibs-grp.com

試験機一筋25年、信頼と実績

マツザワ製の「硬さ試験機」を
20年以上取り扱っています。

タイ初の 校正ラボ

タイで硬さ試験機の校正
およびUKAS認定テスト
ブロックの販売



MMT ENGINEERING CO., LTD.

☎ 02-187-0263-66, ☎ 02-187-0262

✉ sales@mmtengineering.com

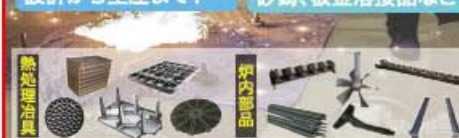
www.mmtengineering.com

日本設計

熱処理ジグ 設計・製作

コストダウン

完全オーダーメイドで設計から生産まで! ロストワックス鑄造、砂鑄、板金溶接品など



IZUSHI (THAILAND) CO., LTD.

日本人 代表取締役 Mr. 柳谷 TEL: 062 709 9369

E-mail: k-yanagitani@izushi.co.th

Ms. SUVIMOL TEL: 061 559 6825

E-mail: suvimol@izushi.co.th

32/41 Sino-Thai Tower 16F, Sukhumvit21(Asoke), Klongtoey-Nua, Wattana, Bangkok 10110

プラスチック溶着の決定版 IMPULSE WELDER インパルスウェルダ

独自の瞬間加熱・瞬間冷却方式で、安全性はもとより品質安定性に優れた省エネタイプの溶着機です。
ハンディタイプ(位相制御タイプ・温度制御タイプ・時間制御タイプ)と多点タイプがあります。

溶着テスト
デモ機貸し出し可能

タイ国内にて製造、
東南アジア全域に販売アフターフォローを致します。

営業技術スタッフがお客様の要望に応じて提案サポート致します。

溶着に関するお問い合わせは下記まで。
担当: 中西 Mobile: 089-921-5398
E-mail: tnakanishi_mtool@munekata.co.jp

タイ人 担当: Surachai Mobile: 081-899-6943
E-mail: surachai@munekata.co.th

Munekata Thai Co., Ltd. Tel / Fax: 02-136-1477

88/21 Moo 15, ENTERPRISE PARK, BANGNA-TRAD KM.5 ROAD, T.BANGKAEW, A. RANG PHU, SAMUTPRAKARN 10540 THAILAND www.munekata.co.th

TechnoCoat® http://technocoat.co.jp

レーザー肉盛・溶接装置
テクノコートレーザー



超音波コーティング・肉盛装置
ウルトランソニックデポ

Booth No. AU29 METALEX 99 金型溶接補修メンテナンス

TechnoCoat Asia Co., Ltd.
69/49 Moo 6, Soi Kingkaew 54,
Kingkaew Rd, T. Rachatewa,
A. Bangplie, Samutprakarn10540
Tel: 02-738-4920

担当: 野呂(のろ)

Mobile: 089-530-2002

E-mail: noro@technocoat.co.jp

各種金属 フォトエッチング加工

対応可能素材板厚 t:0.005mm~t:1.5mm

精密加工 少量・短納期 治具・試作



ステンレス 電解研磨
金銀銅 塗装
特殊加工 拡散接合

その他、各種加工もお気軽にご相談下さい
www.kyoseithai.com

Kyosei Factory (Thailand) Co., Ltd. 担当: 有田

TEL 036-200-240-8 FAX 036-200-249

携帯 089-900-4566 E-MAIL arita@kyoseithai.com



日経ビジネススクール
NIKKEI BUSINESS SCHOOL

日本人向け

「育つ」から「育てる」へ

「現地化」に悩む駐在員向け人気講座

A-1905-J

11月06日(水) 14:00-18:00
現地化の要。タイ人管理職の育て方



タウォン・シャラッサティアン 氏
The Federation of Thai Industries(タイ工業連盟)
Vice Chairman

A-1906-J

11月26日(火) 14:00-17:00
タイにおける人材戦略と人事部門の役割



仲島 基樹 氏
Mercer (Thailand) Ltd.
プリンシパル 兼
ASEAN日系企業支援チーム責任者

受講料各
4,000THB
+VAT 7%

上記講座の詳細は mirai campus バンコク で検索!

FBC ホーチミン 2019 ものづくり商談会が開催

10月10日から11日まで、ホーチミンのフートースタジアムで「FBC ホーチミン 2019 ものづくり商談会」が開催された。同商談会は、中国・タイで商談会開催の実績を持つFactory Network Asia Groupと、ベトナム日系企業のマッチングに強いNC



今年は商業都市ホーチミンでの初開催

Network Groupが主催し、日本の地方銀行や地方自治体(計31団体)が共催する大規模なマッチングイベント。今年もベトナムでの部品調達や販路拡大を目的とする製造業のほか、製造業向けにサービスや製品を提供する企業が多く参加した。

インフォーマ・マーケットと FNA タイランドが調印式

インフォーマ・マーケット主催のIntermach&MTA2020と、BOI、Thai Subcontracting Association、Informa主催のサブコン・タイランド2020に、NCネットワーク&FNAタイランド主催のものづくり商談会「FBCバンコク2020」が併催する。

インターマック&MTAは産業機械展示会、サブコン・タイランドはアセアン最大の裾野産業マッチング展示会で、この協力体制により日泰企業はもちろん、世界中のバイヤーとのビジネスマッチングに新たなシーンが生まれる。「FBCバンコク2020」には約150社の日系企業が出展予定。

FNAタイランドの乾陽一マネージングディレクターは、「サブコン・タイランドと併催することで、多くのローカル企業とのマッチングが容易になり、FBCバンコクに出展される日系企業にとってもサブコン・タイランドに出展されるタイ企業にとってもお互いに大きなメリットがあります」と述べた。

両イベントは2020年5月13日～16日まで、バンコク国際貿易展示場(BITEC)で開催される。出展社募集は11月18日から開始する。



国内外のメディアが注目した調印式

メンテナンス&レジリエンスアジア 2019 開催



ポータブル硬さ試験機「MTH-1000L」

10月2日から4日まで、BITECで「メンテナンス&レジリエンスアジア2019(主催・日本能率協会)」が開催された。主に工場・プラント、インフラ分野でのメンテナンス技術が披露され、日系企業も多く出展。サワヤタイランドのブースには、屋根の遮熱断熱システム「冷えルーフ」や切削油リサイクル装置「SCHAUBER」目当てに、初日から多くの来場客が訪れた。

マークテックアジアとエフティーエスは共同出展して、ポータブル硬さ試験機「MTH-1000L」やコンクリート・岩盤非破壊試験機「Concrete Test Hammer」を紹介。アステックペイントは、屋根の雨漏れ補修の他、安全基準を満たした工場の足場などをブースに設置してPRした。次回は、2020年10月14日(水)～16日(金)に開催予定。

高精度・高品質
金型・スベーパーツ製作&
プラスチック金型・射出成形
請け賜ります。



M&D PRECISION WORK CO.,LTD.
Tel: 038-069058-9 Fax: 038-702703
E-mail: precisionwork@gmail.com, sales@mdp.co.th
71 Moo3 T. Nongplalal, A. Banglamung, Chonburi 20150

お問い合わせは下記まで

日本語担当: Ms. Amthika Mobile: 089-776-2488

www.mdp.co.th

工場・倉庫など
施工実績多数!
鳥の糞害
あきらめていませんか?
害防止

人にも鳥にもやさしい100%の忌避効果
防鳥用忌避剤【PTシリーズ】
ホームページ: <http://www.hatotaizaku.net/>

【プロテクトサービス株式会社 産生: タイ総代理店】
Zinlai Zinlai International Co., Ltd. (五層インターナショナル)
Tel: 02-955-4155 Fax: 02-086-4155

担当: 岡野 Mobile: 095-789-1559 E-mail: okano@zinlai.co.th
Ms. Jane Mobile: 092-396-4565 E-mail: jirapa@zinlai.co.th
428/92 Phrayasuren Rd., Bangchan, Klongsanwa, Bangkok 10510

www.zinlai.co.th

BOLTS & SCREWS



SNAP RINGS & PINS



MACHINE ELEMENTS



NUTS



RECOIL INSERTS



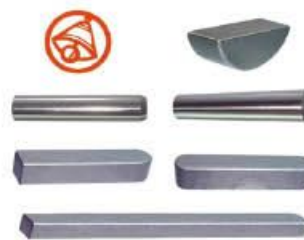
GREASE NIPPLES



SECURITY SCREWS



MACHINE KEYS



OTHER ITEMS



日本製ファスナーを主力商品としてバンコクで50年、世界中のねじを輸入販売しています。

日本製ファスナーを20,000アイテム以上即納体制! (RoHS対応品含む)

Bangkok Salakphan Co.,Ltd.

バンコク・サラクパン

498-500 Mahachark Road, Samphantawong, Bangkok 10100 Thailand
(E-mail、FAXでのお問い合わせは、日本語、英語、タイ語のいずれでも承ります。)
日本語電話お問合せ担当: Ms. Sunee (スニー)

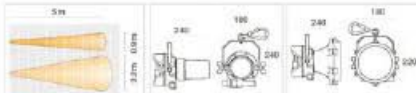
Tel. 0-2222-7446, 0-2223-9586~7 Fax. 0-2221-7677 BangkokFasteners
 sales@bslpfasteners.com http://www.bslpfasteners.com



EXPLOSION PROOF LIGHT
防爆型投光器

NISHIO

レンタル
&
販売



SWEEPER & SCRUBBERS
搭乗式スイーパー&スクラバマシン

Hako

レンタル
&
販売



Hako-Jonas 900
清掃の作業効率が大幅アップ
(エンジン式/バッテリー式)



Hakomatic B45
散水・床磨き・バキューム
すべての作業がこれ1台で!

AERIAL PLATFORMS
メンテナンス用高所作業所 (8~24m)

Genie
A TEREX COMPANY

レンタル
&
販売



人気機材!
ご予約は
お早めに

SUPER DECK
スーパーデッキ TZ20C1FS

NACHI

レンタル

作業床最大地上高19.7mと
最大積載荷重1000kgの両立を実現。



TELEHANDLER
テレハンドラー (作業高さ: 17.38m)

Genie
A TEREX COMPANY

レンタル
&
販売



WHEEL LOADER
ホイールローダー

NISHIO

レンタル



バケットサイズ: 0.5m~3.5m

1日単位
月契約
年契約

TFS TENT
TFSテント

NISHIO

レンタル



A-SHAPE TENT
アルホールテント



1日単位
月契約
年契約

レンタルの活用で経費削減いかがですか?



- ✓ 必要な時に、必要なだけレンタルで!
- ✓ 200種類のラインアップ!(日本からの手配も可能)
- ✓ 1日から3年までのレンタルも可能!

揚重・運搬機器	工具・ポンプ
発電機・コンプレッサー	高所作業車
安全・環境機器	道路・土木機械



総合レンタル業のバイオニア
西尾レントール株式会社
<http://www.nishio-rent.co.jp/>

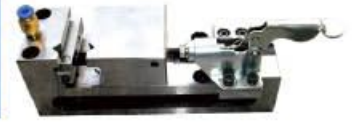
お問い合わせはお気軽に → バンコク本店 (アソク) 担当: 田中 (日本語) Mobile: 092-283-8302 E-mail: s_tanaka@rentall.co.th
パチェリ (英語・タイ語) Mobile: 098-298-1789 E-mail: k_patcharee@rentall.co.th

NISHIO Nishio Rent All (Thailand) Co., Ltd. 18/8 Fico Place Building, 12th Floor, Unit 1201, Sukhumvit 21 Road (Asoke), Klongtoey-Nua, Wattana, Bangkok 10110
本店連絡先 Tel: 0-2665-7015~17 支店連絡先 ラカバン支店 0-2326-0970 ラヨン支店 038-024-624 イベント部門 0-2665-7065

各種オーダーメイド

治具

提案、構想、設計、製作



組み立て治具 検査用治具 搬送治具 溶接治具 加工治具 置き治具 姿ゲージ e.t.c....

生産工程の高効率化

顧客のニーズに合わせたアイデアで設計から製作まで全工程を当社工場にて行います。



各種オーダーメイド

検査機

提案、構想、設計、製作

各種センサーを使用した高精度検査装置 機能検査装置

顧客のニーズに合わせたアイデアで設計から製作まで全工程を当社工場にて行います。



FUNCTION TESTER JIG



FORMING JIG FOR SUPPORT LINE



CLINCH JIG SUPPORT LINE



FUNCTION TESTER POWER SUPPLY JIG

各種オーダーメイド

自動機

提案、構想、設計、製作

各種自動化のためのカスタムメイドマシン 専用機 省人力のためのFA機

顧客のニーズに合わせたアイデアで設計から製作まで全工程を当社工場にて行います。



AUTO FORMING & CUTTING TUBE FOR AUTO PART



差圧検査装置



超音波洗浄器



COUNTER & SCORE BOARD

治具・機械製作メーカー

当社オリジナル生産カウンター、プレス機、鋳造機用ショットカウンター設計、製作

Yes, We are the Future.

OKANO
ELECTRIC CO.,LTD.

自動化・省力化のための高付加価値の設備を提供し続けます。

- 事業内容
- インサーキットテスター設計・製作
 - ペアボードテスター設計・製作
 - チップマウンター設計・製作
 - ユニットチェッカー、治具、コンタクトプローブ
 - レーザーマーカーを応用したシステム
 - インクジェットを応用したシステム
 - 画像処理(外観検査・測定)を応用したシステム
 - その他、ソフトウェア、回路設計、メカ設計、各種搬送、省力機器の設計製作



カスタムオーダーメイド装置

高精度高速画像処理検査システムから、超高速搬送整列装置まで

基板検査装置・治具

常に最先端、次世代をにう製品群を開発し続けています



OKANO HI-TECH (THAILAND) CO., LTD.

1439 Moo 4, Soi Sriboonruang 1, Teprarak Rd., T. Teprarak, Samutprakarn10270
TEL: 0-2758-2983 FAX: 0-2758-2982 www.okano.co.th

総合窓口

亀矢 Mobile: 081-638-3120
E-mail: okano888@ksc.th.com

一般窓口

為我井 Mobile: 098-271-8370
E-mail: tamegai@okano.co.th

一般窓口

箕田 Mobile: 084-427-3943
E-mail: minoda@okano.co.th



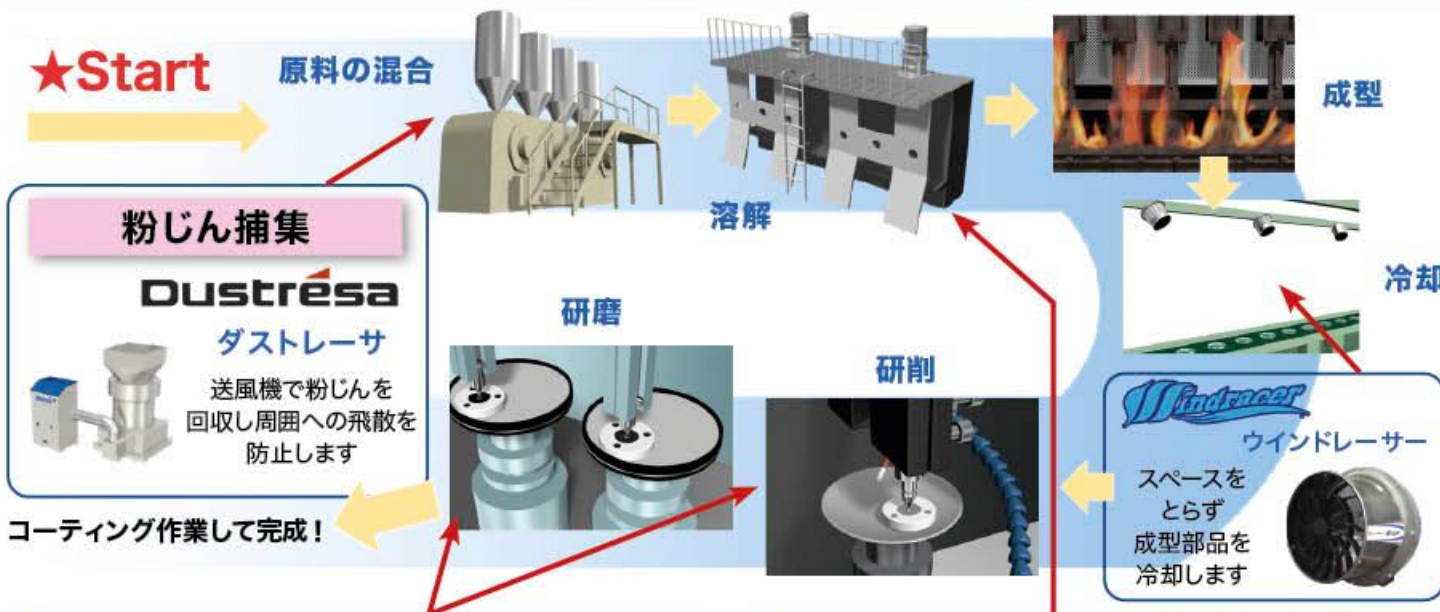
オカノ電機株式会社

〒203-0003 東京都東久留米市金山町2-8-18
TEL: 0424(71)3316 FAX: 0424(74)1675
www.okano-denki.co.jp

- ① 既存の送風機の改善・修理作業
- ② 夜間や緊急時にもメンテナンスサービス対応
- ③ お客様の用途に合わせた送風機のご提案
- ④ タイ語・日本語・英語可能



光学レンズ工場と昭和電機の製品の役割



オイルミスト捕集

Mistrésa
 ミストレーサ

研磨機

研削盤

工作機械に発生するオイルミストを捕集します

空気循環

ダブルポリュート (WEシリーズ)

炉内温度のムラの改善や、昇温・冷却所間の短縮に最適です

送風機でお困りの際は、下記までご連絡ください。
SHOWA DENKI (THAILAND) CO., LTD.



Soi Srinakarin 42

address

No.1/46 Soi2 Grande De Ville, Soi Supapong 1 (Soi Srinakarin 42), Srinakarin Road Nongbon, Pravent Bangkok, Thailand 10250

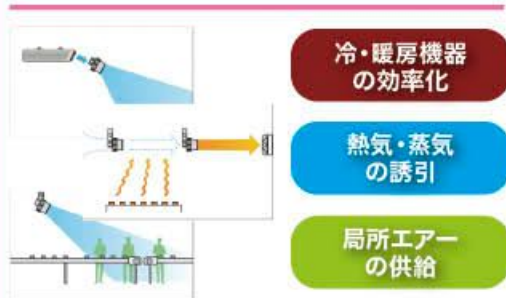
contact

TEL: 02-330-8798 FAX: 02-330-8799
 日本人担当 (Kashiwagi) : 085-025-1429
 タイ人担当 (Wannapha): 087-326-2412
 wannapha@showadenki.co.jp
 (タイ語・日本語・英語)

Toll-free

タイからのフリーダイヤル (JP/TH)
 Tel: 1800-011-204

Windracerはこんな事出来ます



<http://www.showadenki.co.jp>



お得なパッケージプラン 始めました!

KITO

◎キトージブクレーンパッケージ

ジブクレーン + 電気チェーンブロック + 横行給電

JP7W形 JP7L形 + EQSP形 + (T形ツリテ付)

JW7W形 JW7L形

最適な組み合わせをセットでお届け! 価格は日本人窓口までお問い合わせください

新形ジブクレーンとEQSPとの組合せで荷振れが低減!

スムーズな換回 (270°)

スパン

JP7W形 ジブクレーン

横行給電 (T形ツリテ付)

電気チェーンブロックEQSP形

標準 巻上2速インバータ
電子式オーバーロードリミッター
無負荷高速機能

アンカーボルト固定

JP7L形

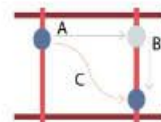
JW7W形

JW7L形

重量物の面搬送システムの構築を実現する **KITO**

キトーライトクレーン

KBKシステム



従来のプラン式クレーンでは、走行抵抗が大きいために直線運動(A→B)が基本でした。キトーライトクレーンKBKシステムは、走行抵抗を極力小さくする構造を採用、今までにない曲線運動(C)と軽い手引き力を実現しました。



KBK classic
KBKクラシック [鋼製レール]

ポータルクレーン **KBK portal cranes**



キトーロープホイス RY形

- 独自のインバータ制御で荷振れを最小限に。
- 安全性の高いフルモータ式モーターブレーキ採用。
- アルミケーシングを採用し、軽量化を達成。

オーバーヘッド形 ダブルガーダサドル **KITO**



- ユーザーニーズにお応えして高性能の追求と機構の拡大・標準化をはかりコストダウンを実現しました。しかもクルマは機械構造用炭素鋼の採用により、耐摩耗性に優れています。
- フライム塗装を採用していますので、お客様のご希望の色で仕上げることができます。
- ガーダ取り付け用のポンチマークにより芯出しが容易で、穴加工が簡単にできます。

KITO

キトー電気チェーンブロック ER2

昇降
ブレーキ保証
10年

製品保証
3年

[特長]

- 世界初! 2速形は標準仕様でインバーターを装備。
※定格荷重5t以下の電気チェーンブロックを対象
- CHメーターで起動回数と運転時間を液晶表示します。
- 非常停止押ボタンスイッチで瞬時にモーター回路を遮断することが可能です。

360°回転、180°可動。荷重方向にシャックルが自在に動く **KITO**

キトーリフティングポイント



荷重方向にシャックルが自在に動く!
スムーズな作業が実現

- ▶ 同一ボルト径のJISアイボルト (固定形) に対し使用荷重は最大で3倍となります。
- ▶ 横つり、斜めつり、引き起こしなどアイボルトでは危険の伴う作業に対応します。



アイボルトでこんな使い方をしないでください!
危険です!

重要 **ホイスとクレーン操作資格法令制定のお知らせ**

タイ国におきまして、2011年7月6日よりクレーン操作資格規則が施行され

操作者 合図者 玉掛け作業者 クレーン管理者

は規則に定められた講習を受講する事が義務付けられました。

今回法令化されたクレーン操作者への安全衛生教育は、日本国内で義務付けられているクレーン操作資格及び玉掛け資格取得時に必要となる講習内容とほぼ同様のものが明文化されております。

SIAM KITOでは従来実施しておりましたクレーン安全衛生講習会の内容を、この度の法令化に添った形態にバージョンアップし、クレーン作業者に義務付けられた安全衛生教育の代行業務を引き続き御提供いたします。

安全衛生教育講習会

日本人向けクレーン講習会も対応しております



開催場所: 各ご需要家様の工場にて実施
| 座学・実技に使用する会議室及びホイスとクレーン、実際に吊り上げるワーク、玉掛け用吊具を毎準備いたします。

受講者数: 20名/1回の講習

受講コース: ①クレーン操作者 ②玉掛け作業者、合図者 ③クレーン管理者
費用: 別途御相談

詳しくは下記担当者までお問い合わせ下さい

KITO
SIAM KITO CO., LTD.
205 Moo 2 T. Klongtumru, A. Muangchonburi,
Chonburi 20000 Tel: 036-195-711 Fax: 036-195-715

担当 **西野** (アユタヤ、チョンプリエリア担当)
✉ n_nishino@siamkito.co.th
☎ 084-874-5849

担当 **梅田** (アマタナコン、チョンプリ、ラヨーンエリア担当)
✉ y_umeda@siamkito.co.th
☎ 092-281-2017

高速回転で三相分離

WF型遠心分離機

固形物

水

油

油・水・固形物の
三相分離が可能



小型ユニットから大型設備まで全ての油圧装置をトラブルから守ります

CJCフィルター

幅広い
油種に対応
可能です。

鉱物油系

エステル系

水-グリコール系

鋼板洗浄油系

鉱物油系作動油だけでなく、エステル系、水-グリコール系、鋼板洗浄油系の難燃性作動油にも対応。多様な設備でお使いいただけます。



既存のフィルターの交換頻度が高い

現状の油の清浄度が不満

油中の水分が気になる

油圧のトラブルを無くしたい

保全的にランク上の油管理をしたい

フィルターエレメント在庫あり



機械加工の切粉から切削油を分離

遠心式切粉脱水機

お客様のご要望に合わせて
タイ国内で各種コンポーネントを組合せ
システムを製作いたします



KR510型+ホッパーフィーダー+コンベア



廃水・廃液を濃縮・減容化し、排水処理設備の負担軽減、産業廃棄物の削減が可能

エバポレーター EVP型

環境に配慮した
ヒートポンプ方式

汚染度の高い廃液でも
トラブルなく濃縮

日量350L~のラインナップ
小規模設備に対応



KR型 5つの特長

- 鋼、鋳物、アルミ、各種の材質に対応
- 水溶性切削油、不水溶性切削油、どちらも対応
- 遠心分離方式なので消耗品無し
- コンベア等とシステム化が可能
- 脱液された切粉と分離液を別々に連続排出



アメロイド www.ameroid.co.jp

液体清浄装置の専門メーカー

ろ過、油水分離、脱油、液体のことなら何でもご相談ください
工場の再利用、再生、省人化にご協力いたします

タイ国内でもおまかせください ↓

デモンストレーション / メンテナンス / アフターサービス

SOMAT CO., LTD. (タイ正規代理店)

No.1 MD Tower 15 Fl. Unit EF, Soi Bangna-Trad 25, Bangna-Trad Rd., Kwang Bangna, Khet Bangna, Bangkok 10260

担当: 勝波 携帯電話: 081-905-8921 / Eメール: katsumata@somat.co.th

株式会社アメロイド日本サービス社

〒231-0028 神奈川県横浜市中央区船町1-6-12 Tel: +81 45 641 4041

担当: 西谷 Eメール: nishitani@ameroid.co.jp

Booth No. **BI19**
METALEX
20-29 NOV 2019, BITEC
Hall **101**



PRESS プレス

CODE NO: UMIB191001
 MAKER: JAM
 MODEL: BPN505L
 YEAR: 1984

NEW ARRIVAL

IBUKI INDUSTRIAL (THAILAND) CO.,LTD.
 ■ Mr. Thongchai (JP) ☎ 098-340-7188
 ☞ thongchai@ibuki-in.co.jp
 ☎ 02-136-4285 ☎ 02-136-4286



FORKLIFT フォークリフト

CODE NO: UMUMW190001
 MAKER: MITSUBISHI MODEL: FG15NT
 YEAR: 2015.6 SPEC: Gasoline/LPG, Lift
 Height: 3,000 mm, Max Load 1,500kg
 United Motor Works (Siam)PCL
 ■ Mr. Kengo Nitta (JP) ☎ 084-912-3372
 ☞ kengon@umwsiam.com
 ■ Ms. Usa (TH) ☎ 064-984-2432,
 ☞ usav@umwsiam.com



METAL CRATE 中古メタルクレート

CODE NO: UMDAP190002
 SIZE: W1130 x L1440 x H1110mm
 COLOR: Green
 Capacity: about 500kg
 Price: 1000THB/pc
 Daishin Asia Pacific Co.,Ltd.
 ■ Mr. Torikawa (JP) ☎ 092-284-4162
 ☞ torikawa@daishinasia.co.th



HYDROCARBON WASHING MACHINE 自動3槽式洗浄機

CODE NO: UMAX189001
 MAKER: IIDS-L231-E
 MODEL: ACTFIVE
 YEAR: 2008
 BASKET SIZE: 420 X 320 X 280H
 2014年にOH済み
 AXCEL ENGINEERING CO.,LTD.
 ■ Mr. Yoichi Tojo ☎ 089-921-5692
 ☞ y-tojo@axcel.co.th



ELECTRIC LIFTER 電動リフター

CODE NO: UMAX189002
 MAKER: PILOT
 MODEL: ES-10 Stacker 3.3M
 CAPACITY: 1000kg
 Height Lift: 3300mm. Weight Lift: 350mm.
 AXCEL ENGINEERING CO.,LTD.
 ■ Mr. Yoichi Tojo ☎ 089-921-5692
 ☞ y-tojo@axcel.co.th



PRESS プレス

CODE NO: UMIB188001
 MAKER: KOMATSU
 MODEL: OBW250
 YEAR: 1997

IBUKI INDUSTRIAL (THAILAND) CO.,LTD.
 ■ Mr. Thongchai (JP) ☎ 098-340-7188
 ☞ thongchai@ibuki-in.co.jp
 ☎ 02-136-4285 ☎ 02-136-4286



タイ国内で製造・販売 開始しました。

KOEL **SHOKOH TECH CO.,LTD.**

高速油圧プレス
 5トン-30トン

- ・短納期・低価格
- ・高品質・据付
- ・メンテナンス

光栄製作所(日本)とショーコーテック社(タイ)による技術提携により、タイでも日本と同品質のプレス製造が実現しました。

高速油圧ベンチプレスのお問い合わせは下記まで
SHOKOH TECH CO., LTD.
 90/42 Moo20 Boon-mee sap, A.Bangplee, Samutprakarn10540
Tel: 0-2382-5489-90 Fax: 0-2382-5521
 担当: 井垣 Mobile: 081-753-6697
 E-mail: igaki@shokohtech.com



UNCOILER アンコイラー

CODE NO: UMIB188002
 MAKER: ORII
 MODEL: MUW03TLAB
 YEAR: 2012

IBUKI INDUSTRIAL (THAILAND) CO.,LTD.
 ■ Mr. Thongchai (JP) ☎ 098-340-7188
 ☞ thongchai@ibuki-in.co.jp
 ☎ 02-136-4285 ☎ 02-136-4286



NC LATHE NC旋盤

CODE NO: UMMT187001
 MAKER: OKUMA
 MODEL: LB25 OSP5020
 YEAR: 1989
 MTT Machine (Thailand) Co., Ltd.
 ■ Mr. TAKAHASHI ☎ 085-223-3810
 ☞ mt.hirokazu@gmail.com
 ■ Ms.TIP
 ☞ MTTMachine2011@hotmail.co.th



NC LATHE NC旋盤

CODE NO: UMMT187002
 MAKER: OKUMA HOWA
 MODEL: act3x
 YEAR: 1992
 MTT Machine (Thailand) Co., Ltd.
 ■ Mr. TAKAHASHI ☎ 085-223-3810
 ☞ mt.hirokazu@gmail.com
 ■ Ms.TIP
 ☞ MTTMachine2011@hotmail.co.th



OIL SEPARATOR 脱油機

CODE NO: UMMT187003
 MAKER: OKUMA
 MODEL: 2013.7
 MTT Machine (Thailand) Co., Ltd.
 ■ Mr. TAKAHASHI ☎ 085-223-3810
 ☞ mt.hirokazu@gmail.com
 ■ Ms.TIP
 ☞ MTTMachine2011@hotmail.co.th



MACHINING CENTER マシニングセンタ

CODE NO: UMMT187004
 MAKER: MORI SEIKI
 MODEL: TV300
 YEAR: 2000
 MTT Machine (Thailand) Co., Ltd.
 ■ Mr. TAKAHASHI ☎ 085-223-3810
 ☞ mt.hirokazu@gmail.com
 ■ Ms.TIP
 ☞ MTTMachine2011@hotmail.co.th



NC LATHE NC旋盤

CODE NO: UMMT187005
 MAKER: OKUMA
 MODEL: 2000
 MTT Machine (Thailand) Co., Ltd.
 ■ Mr. TAKAHASHI ☎ 085-223-3810
 ☞ mt.hirokazu@gmail.com
 ■ Ms.TIP
 ☞ MTTMachine2011@hotmail.co.th



NC LATHE NC旋盤

CODE NO: UMMT187006
 MAKER: WASHINO
 MODEL:
 YEAR: 1989
 MTT Machine (Thailand) Co., Ltd.
 ■ Mr. TAKAHASHI ☎ 085-223-3810
 ☞ mt.hirokazu@gmail.com
 ■ Ms.TIP
 ☞ MTTMachine2011@hotmail.co.th



NC LATHE NC旋盤

CODE NO: UMMT187007
 MAKER: CITIZEN MIYANO
 MODEL: LZ-01R2
 YEAR: 2000
 MTT Machine (Thailand) Co., Ltd.
 ■ Mr. TAKAHASHI ☎ 085-223-3810
 ☞ mt.hirokazu@gmail.com
 ■ Ms.TIP
 ☞ MTTMachine2011@hotmail.co.th



MACHINING CENTER マシニングセンタ

CODE NO: UMMT187008
 MAKER: MITSUBISHI
 MODEL: M-V5C
 MTT Machine (Thailand) Co., Ltd.
 ■ Mr. TAKAHASHI ☎ 085-223-3810
 ☞ mt.hirokazu@gmail.com
 ■ Ms.TIP
 ☞ MTTMachine2011@hotmail.co.th



NC LATHE NC旋盤

CODE NO: UMMT187001
 MAKER: OKUMA
 MODEL: LB-250T
 YEAR: 2006.1
 ■ Mr. Tadao ☎ 089-531-1172
 ☞ akashi0726@gmail.com
 ■ Ms.Thanida (JP) ☎ 085-149-0347
 ☞ thanida.najt@gmail.com



NC AUTOMATIC NC自動盤

CODE NO: UMMT187002
 MAKER: CITIZEN
 MODEL: M-20 YEAR: 1997
 MELDAS Rotary Guide Bushing
 Dub-spindle 5
 ■ Mr. Tadao ☎ 089-531-1172
 ☞ akashi0726@gmail.com
 ■ Ms.Thanida (JP) ☎ 085-149-0347
 ☞ thanida.najt@gmail.com



VERTICAL MACHINING 立形マシニングセンタ

CODE NO: UMMT187003
 MAKER: HITACHI SEIKI
 MODEL: VS40 YEAR: 2001
 SEICOS 18 18M BT40
 ATC 20 table size 900x450
 ■ Mr. Tadao ☎ 089-531-1172
 ☞ akashi0726@gmail.com
 ■ Ms.Thanida (JP) ☎ 085-149-0347
 ☞ thanida.najt@gmail.com



パーツフィーダ
 現地製作いたします。

まずはご相談ください

- 新品の製作、日本製品の改造、修理、メンテナンスもお引き受けします。
- 高度な生産技術とノウハウで生産性の高い機械を製造し、お客様のご要望にお応えします。

下記担当者までお気軽にお問い合わせください。

担当: 矢倉 (YAGURA) Mobile: 081-935-0305
 E-mail: fttty@yahoo.co.jp

Feeding Technology(Thailand)Co., Ltd.
 Tel: 0-2312-7642 Fax: 0-2312-7917
 19/83 Moo7 Bangna-Trad Rd., Km17.5 Bangchalong,
 Bangplee, Samutprakarn10540



プレス機の定期点検

当社では日本の特定自主検査に準じた検査・整備を実施しています。
 タイでも作業のはじまりは点検から。お気軽にお問い合わせください。

プレスのことなら
 修理、点検、据付、機械販売など
エンジンインダストリーにおまかせください!!

ENSHIN INDUSTRY CO., LTD.
 188/188, Moo.4, T. Bangphrieng,
 A. Bang Bo, Samutprakarn 10560
Tel: 0-2136-4281-3 Fax: 0-2136-4284

日本人担当 石神(いしがみ) Mobile: 081-832-0073
 タイ人担当 Ms. Paweena Mobile: 087-910-9703
 E-mail info@enshin-th.com

http://www.fact-link.com/home/enshin/



NC LATHE NC旋盤

CODE NO: UMJT187006
 MAKER: YAMAZAKI MAZAK
 MODEL: QTN-350 YEAR: 2003.10
 MAZATROL 640T NEXUS
 12 3Claw Air Chuck
 Mr. Tadao ☎ 089-531-1172
 akashi0726@gmail.com
 Ms. Thanida (JP) ☎ 085-149-0347
 thanida.najt@gmail.com



VERTICAL MACHINING 立形マシニングセンタ

CODE NO: UMJT186004
 MAKER: MAKINO
 MODEL: V56
 YEAR: 2003 Professional 3 HSK-F63
 ACT25 Table Size 1050x550
 Mr. Tadao ☎ 089-531-1172
 akashi0726@gmail.com
 Ms. Thanida (JP) ☎ 085-149-0347
 thanida.najt@gmail.com



CHILLER チラー

CODE NO: UMYF186001
 MAKER: ORION
 MODEL: RKE5500A-V
 YEAR: 2012(Feb2013-Dec2018まで稼働)
 SPEC: Professional 5 HSK-A63 ATC 15
 売価: 1台 150,000THB 同機種、合計4台所有
 Mr. Manabu Kambayashi ☎ 098-278-1014
 kambayashi@yufu-gosei.co.jp



DUST COLECTOR ダストコレクタ

CODE NO: UMJT183002
 MAKER: AMANO
 MODEL: MC-45
 Mr. Tadao ☎ 089-531-1172
 akashi0726@gmail.com
 Ms. Thanida (JP) ☎ 085-149-0347
 thanida.najt@gmail.com



VERTICAL MACHINING 立形マシニングセンタ

CODE NO: UMJT186003
 MAKER: YAMAZAKI MAZAK
 MODEL: VCN-410A
 YEAR: 2004.6 MAZATROL 640M
 NEXUS BT40 ATC30 pcs
 Mr. Tadao ☎ 089-531-1172
 akashi0726@gmail.com
 Ms. Thanida (JP) ☎ 085-149-0347
 thanida.najt@gmail.com



DUST COLLECTOR 集塵機

CODE NO: UMTB186002
 MAKER: SINTO
 MODEL: UDC-66PR
 SPEC: L1405xW1530xH6120
 Capacity: 108N/minute 36filter bag
 Color: Gray
 Mr. Taweeep ☎ 095-471-8979 (TH/EN/JP)
 yupin.tbks.1996@gmail.com



VERTICAL MACHINING 立形マシニングセンタ

CODE NO: UMJT186010
 MAKER: MAKINO
 MODEL: V33 YEAR: 2004.9
 Professional5 HSK-A63 ATC15
 Mr. Tadao ☎ 089-531-1172
 akashi0726@gmail.com
 Ms. Thanida (JP) ☎ 085-149-0347
 thanida.najt@gmail.com



VERTICAL MACHINING 立形マシニングセンタ

CODE NO: UMJT186002
 MAKER: MAKINO
 MODEL: NC106-A20
 YEAR: 1991 Fanuc-0M BT50 ATC20
 Table Size 1400x600
 Mr. Tadao ☎ 089-531-1172
 akashi0726@gmail.com
 Ms. Thanida (JP) ☎ 085-149-0347
 thanida.najt@gmail.com



SHOT BLASTING ショットブラスト

CODE NO: UMTB186001
 MAKER: TOCHU ROTARY
 MODEL: TRP1202A
 SPEC: Table Dia 1200mm
 L1600xW2000xH4000
 Capacity: 300kgs Color Green
 Mr. Taweeep ☎ 095-471-8979 (TH/EN/JP)
 yupin.tbks.1996@gmail.com



VERTICAL MACHINING 立形マシニングセンタ

CODE NO: UMJT186009
 MAKER: OKK
 MODEL: MCV-460 YEAR: 1996.5
 OKK Neomatic BT50 ATC40
 Grinding stone size 180x25
 Mr. Tadao ☎ 089-531-1172
 akashi0726@gmail.com
 Ms. Thanida (JP) ☎ 085-149-0347
 thanida.najt@gmail.com



DRILLING CENTER ドリリングセンタ

CODE NO: UMJT186001
 MAKER: FANUC
 MODEL: Q-T141A
 YEAR: 1998.9 Fanuc16i-M
 BT30 ATC14 Table Size 650x380
 Mr. Tadao ☎ 089-531-1172
 akashi0726@gmail.com
 Ms. Thanida (JP) ☎ 085-149-0347
 thanida.najt@gmail.com



VERTICAL MACHINING 立形マシニングセンタ

CODE NO: UMJT185001
 MAKER: OKUMA HOWA
 MODEL: MILLAC-511V
 YEAR: 1995 OSP7000
 SPEC: BT50 ATC30, Table size: 1270x510
 Mr. Tadao ☎ 089-531-1172
 akashi0726@gmail.com
 Ms. Thanida (JP) ☎ 085-149-0347
 thanida.najt@gmail.com



SURFACE GRINDING MACHINE 平面研削盤

CODE NO: UMJT186008
 MAKER: OKAMOTO
 MODEL: PFG-450DXC
 YEAR: 1997 Chuck size: 480x150
 Grinding stone size: 180x25
 Mr. Tadao ☎ 089-531-1172
 akashi0726@gmail.com
 Ms. Thanida (JP) ☎ 085-149-0347
 thanida.najt@gmail.com



PRESS プレス

CODE NO: UMIB186002
 MAKER: KOMATSU
 MODEL: OBS110S-3
 YEAR: 1990
 IBUKI INDUSTRIAL (THAILAND) CO.,LTD.
 Mr. Thongchai (JP) ☎ 098-340-7188
 thongchai@ibuki-in.co.jp
 ☎ 02-136-4285 ☎ 02-136-4286



MACHINING CENTER マシニングセンタ

CODE NO: UMJT185002
 MAKER: MAKINO
 MODEL: V56
 YEAR: 2008.2
 Mr. Tadao ☎ 089-531-1172
 akashi0726@gmail.com
 Ms. Thanida (JP) ☎ 085-149-0347
 thanida.najt@gmail.com



NC LATHE NC旋盤

CODE NO: UMJT186007
 MAKER: HASEGAWA
 MODEL: T225
 YEAR: 2007
 FANUC 6 3jaw hollow chuck (Kitagawa/B-206)
 Mr. Tadao ☎ 089-531-1172
 akashi0726@gmail.com
 Ms. Thanida (JP) ☎ 085-149-0347
 thanida.najt@gmail.com



PRESS プレス

CODE NO: UMIB186001
 MAKER: KOMATSU
 MODEL: L1B200H
 YEAR: 1993
 IBUKI INDUSTRIAL (THAILAND) CO.,LTD.
 Mr. Thongchai (JP) ☎ 098-340-7188
 thongchai@ibuki-in.co.jp
 ☎ 02-136-4285 ☎ 02-136-4286



TAPPING CENTER タッピングセンタ

CODE NO: UMJT185003
 MAKER: BROTHER
 MODEL: TC-S2DN
 YEAR: 2012
 SPEC: CNC-B00 BT30 ATC14 114
 Mr. Tadao ☎ 089-531-1172
 akashi0726@gmail.com
 Ms. Thanida (JP) ☎ 085-149-0347
 thanida.najt@gmail.com



大石機械

生産現場の声を吸い上げ、高精度で高品質な機械工具を幅広く提供いたします。

プレス・旋盤・マシニングセンター
 各種研磨機・各種工作機械
 切削工具・作業工具・溶接関連

中古機械・台湾製機械も取り扱っております。(修理対応可)

- ① 柔軟な部品供給
- ② 複数メーカーとの連携
- ③ 最適なツールングのご提案
- ④ 状況に応じた修理対応
- ⑤ 貴社オリジナルへの対応
- ⑥ 事前発注への対応

OMTはお客様と各メーカーは勿論の事、お客様間やメーカー間の橋渡しも積極的にご協力致します。

その他取扱品目: 東海溶薬・TANKERシリンダー・SCHMALZ・Phd 他

お問い合わせ先
OISHI MACHINE(THAILAND)CO.,LTD.
 Tel: 0-2316-1338-9 Fax: 0-2316-1351

機械工具: 馬場 (Baba) Mobile: 081-844-7670
 窓口: E-mail: baba@oishi-machine.com

タイ: Pragsayphot (Phet) E-mail: thai-10@oishi-machine.com
 窓口: Jeeranuch (Nuch) E-mail: thai-10@oishi-machine.com

エス・ケー・ホールディングスグループ

S.K. ASIA

www.skasia.co.th

中古射出成形機

販売・修理・メンテナンス・買取

在庫機多数展示中 アマタナコン工業同地アソシエイト

全日本メーカー取り扱い 日本人エンジニア常駐

担当 佐伯 (Mr. SAEKI) Mobile: 087-809-4727
 E-mail: saeki@skcompany-jp.com

S.K.ASIA CO., LTD.
 700/270 Moo1 Tambol Bankao, Panthong, Chonburi 20000
 Tel: 038-465-693 Fax: 038-465-698

MakMax www.taiyo-tent.co.th

テント倉庫

太陽工業

太陽工業のテント倉庫で
 環境・コスト改善を図りませんか?

UNIFLOW 高速開閉シートシャッター

- 高さ5mの開口部を約4秒のスムーズ開閉
- 高い機密性
- メンテナンスエラー種類もパネルに表示!!
- 高所作業を必要としないパネル操作が可能!!

空調効率の維持でもっとエコに虫やホコリの侵入を防ぐ。

テント倉庫・関連商品のことからお気軽にお問い合わせ下さい
THAI TAIYO TENT CO., LTD.
 Tel: 02-719-9919, Fax: 02-314-6292

お問い合わせ sale@taiyokogyo.thmail.com
 869 Phattanakarn Rd., T.Suanluang A. Suanluang Bangkok 10250

VERTICAL MACHINING

立形マシニングセンタ

CODE NO: UMJT185004
 MAKER: MAKINO
 MODEL: MILLING WORKS V56
 YEAR: 2004
 SPEC: Professional 5 HSK-A63 ATC 15
 ■ Mr. Tadao ☎ 089-531-1172
 ☒ akashi0726@gmail.com
 ■ Ms. Thanida (JP) ☎ 085-149-0347
 ☒ thanida.najt@gmail.com



LASER CUTTING

レーザー切断機

CODE NO: UMTR184003
 MAKER: TRUMPF
 MODEL: TCL3030S
 YEAR: 2002
 SPEC: Laser Power 3.8kw
 SIZE: Working Area 3000 x 1500 mm
 ■ Hideyuki Shimura (JP) ☎ 092-783-4674
 ☒ hideyuki.shimura@trumpf.com



VERTICAL MACHINING

立形マシニングセンタ

CODE NO: UMJT184009
 MAKER: MORI SEIKI
 MODEL: NV5000G1A/40
 YEAR: 2008.4
 SPEC: MSX-501111(FANUC)
 ■ Mr. Tadao ☎ 089-531-1172
 ☒ akashi0726@gmail.com
 ■ Ms. Thanida (JP) ☎ 085-149-0347
 ☒ thanida.najt@gmail.com



NC LATHE

NC旋盤

CODE NO: UMJT185005
 MAKER: TAKISAWA
 MODEL: TC-30
 YEAR: 2002
 FANUC 211T 12 3jaw chuck (HOWA/H022M12)
 ■ Mr. Tadao ☎ 089-531-1172
 ☒ akashi0726@gmail.com
 ■ Ms. Thanida (JP) ☎ 085-149-0347
 ☒ thanida.najt@gmail.com



PUNCHING MACHINE

パンチングマシン

CODE NO: UMTR184004
 MAKER: TRUMPF
 MODEL: TC500R
 YEAR: 2001
 SPEC: Max. punching force 220KN
 SIZE: Working Area 2500 x 1250 mm
 ■ Hideyuki Shimura (JP) ☎ 092-783-4674
 ☒ hideyuki.shimura@trumpf.com



NC VERTICAL MILLING

NC立フライス

CODE NO: UMJT184010
 MAKER: OKUMA
 MODEL: R-NC
 YEAR: 1989 OH-OSP-MG NT40
 SPEC: TABLE SIZE 1200x310
 ■ Mr. Tadao ☎ 089-531-1172
 ☒ akashi0726@gmail.com
 ■ Ms. Thanida (JP) ☎ 085-149-0347
 ☒ thanida.najt@gmail.com



NC LATHE

NC旋盤

CODE NO: UMJT185006
 MAKER: OKUMA
 MODEL: LB300T
 YEAR: 2005
 OSP-E100L Collet Chuck 12 Square Turret
 ■ Mr. Tadao ☎ 089-531-1172
 ☒ akashi0726@gmail.com
 ■ Ms. Thanida (JP) ☎ 085-149-0347
 ☒ thanida.najt@gmail.com



BENDING MACHINE

ベンディングマシン

CODE NO: UMTR184005
 MAKER: TRUMPF
 MODEL: TRBV130
 YEAR: 1998
 SPEC: 1300 KN
 SIZE: Bending Length 3060 mm
 ■ Hideyuki Shimura (JP) ☎ 092-783-4674
 ☒ hideyuki.shimura@trumpf.com



NC VERTICAL MILLING

NC立フライス

CODE NO: UMJT184011
 MAKER: MAKINO
 MODEL: BN II-85 A6
 YEAR: 1991 FANUC 0-M BT50 ATC6 BOOK SIZE
 SPEC: 1350x575 STROKE X850 Y500 Z400
 ■ Mr. Tadao ☎ 089-531-1172
 ☒ akashi0726@gmail.com
 ■ Ms. Thanida (JP) ☎ 085-149-0347
 ☒ thanida.najt@gmail.com



CNC LATHE

CNC旋盤

CODE NO: UMJT185007
 MAKER: NAKAMURA TOME
 MODEL: TW-20
 YEAR: 1991.2

■ Mr. Tadao ☎ 089-531-1172
 ☒ akashi0726@gmail.com
 ■ Ms. Thanida (JP) ☎ 085-149-0347
 ☒ thanida.najt@gmail.com



VERTICAL MACHINING

立形マシニングセンタ

CODE NO: UMJT184001
 MAKER: OKUMA
 MODEL: MILLAC 44V
 YEAR: 2006
 SPEC: OSP-HMI BT40 ATC16
 ■ Mr. Tadao ☎ 089-531-1172
 ☒ akashi0726@gmail.com
 ■ Ms. Thanida (JP) ☎ 085-149-0347
 ☒ thanida.najt@gmail.com



WIRE CUT

ワイヤーカット

CODE NO: UMJT184012
 MAKER: SODICK
 MODEL: AM35L
 YEAR: 2000.7

■ Mr. Tadao ☎ 089-531-1172
 ☒ akashi0726@gmail.com
 ■ Ms. Thanida (JP) ☎ 085-149-0347
 ☒ thanida.najt@gmail.com



PRESS

プレス

CODE NO: UMJT185008
 MAKER: YAMADA DOBBY
 MODEL: AF-45
 YEAR: 1991

■ Mr. Tadao ☎ 089-531-1172
 ☒ akashi0726@gmail.com
 ■ Ms. Thanida (JP) ☎ 085-149-0347
 ☒ thanida.najt@gmail.com



NC VERTICAL MILLING

NC立フライス

CODE NO: UMJT184002
 MAKER: OKUMA
 MODEL: MILLAC 852V
 YEAR: 2008
 SPEC: FANUC 311-A BT50
 ■ Mr. Tadao ☎ 089-531-1172
 ☒ akashi0726@gmail.com
 ■ Ms. Thanida (JP) ☎ 085-149-0347
 ☒ thanida.najt@gmail.com



PRESS

150tプレス

CODE NO: UMIB183001
 MAKER: KOMATSU
 MODEL: OBS150SVS-2
 YEAR: 1989
 IBUKI INDUSTRIAL (THAILAND) CO., LTD.
 ■ Mr. Thongchai (JP) ☎ 098-340-7188
 ☒ thongchai@ibuki-in.co.jp
 ☎ 02-136-4285 ☎ 02-136-4286



LASER CUTTING

レーザー切断機

CODE NO: UMTR184001
 MAKER: TRUMPF
 MODEL: TCL3030S
 YEAR: 2000
 SPEC: Laser Power 3.8kw
 SIZE: Working Area 3000 x 1500 mm
 ■ Hideyuki Shimura (JP) ☎ 092-783-4674
 ☒ hideyuki.shimura@trumpf.com



NC LATHE

NC旋盤

CODE NO: UMJT184003
 MAKER: OKUMA
 MODEL: LB3000EX(MY)C450
 YEAR: 2012
 ■ Mr. Tadao ☎ 089-531-1172
 ☒ akashi0726@gmail.com
 ■ Ms. Thanida (JP) ☎ 085-149-0347
 ☒ thanida.najt@gmail.com



TOOL AND CUTTING GRINDING

汎用工具研削盤

CODE NO: UMMM182001
 MAKER: EWAG
 MODEL: WS-11
 YEAR: REBUILT MACHINE
 MUNGER MACHINE TOOL (THAILAND) CO., LTD.
 ■ MR. THANATEP ☒ Thanatep@anet.net.th
 ☎ 02-39-19953-4 ☎ 081-870-0723
 ☎ www.mungermachinetool.com



LASER CUTTING

レーザー切断機

CODE NO: UMTR184002
 MAKER: TRUMPF
 MODEL: TCL3030S
 YEAR: 2004
 SPEC: Laser Power 2.7kw
 SIZE: Working Area 3000 x 1500 mm
 ■ Hideyuki Shimura (JP) ☎ 092-783-4674
 ☒ hideyuki.shimura@trumpf.com



HORIZONTAL MILLING

横形フライス

CODE NO: UMJT184004
 MAKER: HITACHI SEIKI
 MODEL: MS-P
 SPEC: NT50 TABLE SIZE 1100x270
 ■ Mr. Tadao ☎ 089-531-1172
 ☒ akashi0726@gmail.com
 ■ Ms. Thanida (JP) ☎ 085-149-0347
 ☒ thanida.najt@gmail.com



INTERNAL GRINDING

内面研削盤

CODE NO: UMJT182002
 MAKER: TRIPET
 MODEL: MAR-200
 YEAR: REBUILT MACHINE
 MUNGER MACHINE TOOL (THAILAND) CO., LTD.
 ■ MR. THANATEP ☒ Thanatep@anet.net.th
 ☎ 02-39-19953-4 ☎ 081-870-0723
 ☎ www.mungermachinetool.com



日本から続々新規入荷!!
 ファクトリンクで中古機械の在庫確認が可
www.fact-link.com/home/mttmachine

中古工作機械販売

- マシニングセンタ
- グラインディングマシン
- 自動盤 ● NC旋盤

ご希望の機械を日本から
お取り寄せすることも可能。

お問い合わせは下記までお気軽にどうぞ。

MTT Machine (Thailand) Co., Ltd. Tel: 0-2385-5647

担当: 高橋 E-mail: mtt.hirokazu@gmail.com Mobile: 085-223-3810

担当: MS TIP (日本語・タイ語) E-mail: MTTMachine2011@hotmail.co.th

59/92 Moo 5 Thepharak Rd., T. Bangpleeyai, A. Bangplee, Samutprakarn10540

切削圧縮機 新型グッドエース

切粉油を切粉と分離し再利用できます

登場!

Made in Thailand!

ステンレスも切粉・圧縮 OK

今月の整備完了機

Mitsubishi 5VA

即納可!

タカハシの生爪

新製品

- 複合旋盤 五軸専用円型生爪
- ソリッド仕様
- カートリッジ仕様
- フルオーダー仕様

各メーカーに合わせてご用意いたします。

日本連絡先 E-mail: info@teknia.co.jp Web: <http://teknia.co.jp/>

金属加工に関するご相談・お問い合わせは下記までお気軽にどうぞ

TEKNIA TEKNIA THAILAND CO., LTD.
 Tel: 038-348-424 Fax: 038-248-425
 営業担当: 岡本 敬 Mobile: 081-842-3382 E-mail: tsunaki@teknia.co.jp

INJECTION

射出成型

CODE NO: UMTS182001
 MAKER: TOSHIBA
 MODEL: EC180S-6A
 YEAR: 2012
 TSE PLASTECH CO., LTD.
 Ms. Nattinee ☎ 086-490-3581
 nattinee29@gmail.com



PRESS

60t プレス

CODE NO: UMIB180004
 MAKER: KOMATSU
 MODEL: OBS60
 YEAR: 1987
 IBUKI INDUSTRIAL (THAILAND) CO.,LTD.
 Mr. Thongchai (JP) ☎ 098-340-7188
 thongchai@ibuki-in.co.jp
 02-136-4285 02-136-4286



INJECTION

射出成型

CODE NO: UMTS182002
 MAKER: TOSHIBA
 MODEL: EC230S-8A
 YEAR: 2012
 TSE PLASTECH CO., LTD.
 Ms. Nattinee ☎ 086-490-3581
 nattinee29@gmail.com



PRESS

45t プレス

CODE NO: UMIB180005
 MAKER: KOMATSU
 MODEL: OBS45-33
 YEAR: 2001
 IBUKI INDUSTRIAL (THAILAND) CO.,LTD.
 Mr. Thongchai (JP) ☎ 098-340-7188
 thongchai@ibuki-in.co.jp
 02-136-4285 02-136-4286



WIRE EDM

ワイヤー放電加工

CODE NO: UMIB182002
 MAKER: MAKINO
 MODEL: U32j
 YEAR: 2012
 IBUKI INDUSTRIAL (THAILAND) CO.,LTD.
 Mr. Thongchai (JP) ☎ 098-340-7188
 thongchai@ibuki-in.co.jp
 02-136-4285 02-136-4286



LATHE

旋盤

CODE NO: UMIB180006
 MAKER: WASHINO
 MODEL: LEQG-80A
 YEAR: 1971
 IBUKI INDUSTRIAL (THAILAND) CO.,LTD.
 Mr. Thongchai (JP) ☎ 098-340-7188
 thongchai@ibuki-in.co.jp
 02-136-4285 02-136-4286



NC EDM

NC放電加工

CODE NO: UMIB182003
 MAKER: MAKINO
 MODEL: EDAF2
 YEAR: 2012
 IBUKI INDUSTRIAL (THAILAND) CO.,LTD.
 Mr. Thongchai (JP) ☎ 098-340-7188
 thongchai@ibuki-in.co.jp
 02-136-4285 02-136-4286



BENCH HYDRAURIC PRESS 油圧式ベンチプレス

CODE NO: UMGF179001
 MAKER: Hyundai Press
 MODEL: HHP-15
 YEAR: 2014
 SPEC: Force 3.2-15 ton, Daylight 390mm, Stroke 200mm, Bolster 520x425mm, Voltage 220/380V-3Ph
 Mr. Nishioka ☎ 081-831-4637
 takashi@goforit.co.th



PRESS

150t プレス

CODE NO: UMIB180001
 MAKER: AIDA
 MODEL: NC1-150(2)
 YEAR: 1993
 IBUKI INDUSTRIAL (THAILAND) CO.,LTD.
 Mr. Thongchai (JP) ☎ 098-340-7188
 thongchai@ibuki-in.co.jp
 02-136-4285 02-136-4286



MILLING

フライス盤

CODE NO: UMIB179001
 MAKER: MAKINO
 MODEL: KSAP-55
 YEAR: 1984
 IBUKI INDUSTRIAL (THAILAND) CO.,LTD.
 Mr. Thongchai (JP) ☎ 098-340-7188
 thongchai@ibuki-in.co.jp
 02-136-4285 02-136-4286



PRESS

80t プレス

CODE NO: UMIB180002
 MAKER: KOMATSU
 MODEL: OBS80
 YEAR: 1991
 IBUKI INDUSTRIAL (THAILAND) CO.,LTD.
 Mr. Thongchai (JP) ☎ 098-340-7188
 thongchai@ibuki-in.co.jp
 02-136-4285 02-136-4286



LATHE

旋盤

CODE NO: UMMT178001
 MAKER: EGURO
 YEAR: 1986
 8番インバーター付
 MTT Machine (Thailand) Co., Ltd.
 Mr. TAKAHASHI ☎ 085-223-3810
 mtt.hirokazu@gmail.com
 Ms. TIP
 MTTMachine2011@hotmail.co.th



PRESS

60t プレス

CODE NO: UMIB180003
 MAKER: KOMATSU
 MODEL: OBS60
 YEAR: 1988
 IBUKI INDUSTRIAL (THAILAND) CO.,LTD.
 Mr. Thongchai (JP) ☎ 098-340-7188
 thongchai@ibuki-in.co.jp
 02-136-4285 02-136-4286



TURRET MILLING

ターレットフライス

CODE NO: UMMT178003
 MAKER: MAKINO
 YEAR: 1986
 SPEC: 250x700
 MTT Machine (Thailand) Co., Ltd.
 Mr. TAKAHASHI ☎ 085-223-3810
 mtt.hirokazu@gmail.com
 Ms. TIP
 MTTMachine2011@hotmail.co.th



PLASTIC PALLET

プラスチックパレット

CODE NO: UMDM 94001
 SIZE: W1100 x D1100 x H150mm
 GAPACITY: 1000 kg
 COLOR: BLACK
 DMG CO., LTD.
 Mr. Tatsuniya
 02-992-8294 081-902-6955
 tatsuniya936@hotmail.com



中古マシンページへの広告出稿ご希望の方は
 下記担当者までお問い合わせください。

嶋 E-mail: shima@u-machine.net
 中井 E-mail: nakai@factorynetasia.com

สนใจลงโฆษณา
 เครื่องมือมือสอง ติดต่อกับ

คุณภัทรกร ศาสตราวุธา
 ☎ +66-(0)63-891-5623
 phattaraporn@u-machine.net

月刊U-MACHINEではFacebookでの
 ニュース配信も開始しました。



鍛圧・板金機械の専門商社
伊吹産業タイランド

事業内容
 ▶ 新品機械の販売 (工作機械・鍛圧 / 板金機械他)
 ▶ 中古機械の販売および買取
 ▶ メンテナンス / 修理

HIF-2 シリーズ
 プレス加工に最適なサーボ効果を発揮

お問い合わせは日本語でどうぞ
 トンチャイ (Mr. Thongchai) 日本語、タイ語
 ☎ 098-340-7188 thongchai@ibuki-in.co.jp

IBUKI INDUSTRIAL (THAILAND) CO., LTD.
 コマツ産機(株)代理店
 188/188 M.4 Bang Phriang, Bang Bo, Samutprakan 10560
 ☎ 0-2136-4285 ☎ 0-2136-4286

WEBSITE: www.fact-link.com/home/ibuki

IDEMITSU METALEX

8827
 98

スプレータイプ防錆潤滑油
ダフニスーパコートJP

特長
 ■ 1モーションでノズル切替
 ■ 逆さ吹きで最後まで
 ■ 極低臭気環境にやさしい

用途
 各種機械、治工具類、金属製品の潤滑等

こちらで製品動画をご覧いただけます
<https://ja-jp.facebook.com/ApolloThailand/>

Apollo(Thailand)Co., Ltd.
 Tel: 038-456-900 Fax: 038-210-099
 日本人担当: 武田(たけだ)、山本(やまもと)
 E-mail: japan@apollothai.com
 URL: www.apollothai.com

出発

Ananta City Chonburi (Phase 5) 700/823 Moo 4, Banakao, Panthong, Chonburi 20160

Metal Fastening 工法
 溶接しないクラック修理

SML Technology Thailand

諦めていませんか?
鋳物は修理できます。

S.M.L. TECHNOLOGY (THAILAND) CO.,LTD.

SAKAGUCHI (坂口) Mobile: +66(0)8-4659-6006
 E-mail: sakaguchi@smthai.com

Naiyarat (mimi) 日本語 E-mail: infothai@smthai.com
 Mobile: +66(0)8-9762-4174

8th Floor, Siam Motore Building, 891/1 Rama 1 Rd, Wangmai, Phatumwan, Bangkok 10330
 Tel & Fax: +66(0) 2612-3452 www.smthai.com

プレス、発電機、コンクリーター、ポンプに大型取組等
 高負荷の修理実績多数あり 業設備のクラック修理のごとら SMLにお任せ下さい。

CLMV INDUSTRIAL ESTATE MAP



カンボジア、ラオス、ミャンマー、ベトナム 主要工業団地 マップ



[Cambodia]

- 1 Phnom Penh SEZ
- 2 Tai Seng Bavet SEZ / Manhattan SEZ
- 3 Sihanouk Port SEZ
- 4 Neang Kok Koh Kong SEZ
- 5 Poipet O'Neang SEZ

[Laos]

- 6 Savan-Seno
- 7 VITA Park

[Myanmar]

- 8 Thilawa (2015 open)
- 9 Dawei (under construction)
- 10 Kyaukphyu (under planning)
- 11 Mandalay-Myotha Industrial Par (under construction) 1st Phase 2017-20
- 12 Yangon Dagon Industrial Zone / Mingalardon Industrial Zone
- 13 Myawaddy (under construction)

[Vietnam]

- 14 Hanoi Sai Dong B IP / Thang Long IP / Hoa Lac Hi-tech Park / Quang Minh I IP
- 15 Hai Phong Nomura-Haiphong Industrial Park / Vietnam Singapore Industrial Park(VSIP)
- 16 Da Nang Da Nang IZ / Hoa Khanh IZ
- 17 Dong Nai AMATA Industrial Park / Bien Hoa IZ / Long Binh (LOTECO) Industrial Zone / Long Duc Industrial Park
- 18 Binh Duong Vietnam - Singapore IZ
- 19 Ho Chi Minh Tan Thuan EPZ / Linh Trung EPZ and IP / Sigon Hi-tech Park

ダイヤモンドペン

彫刻・マーキング

- 硬質材 (超硬・ガラス等)
- 工具資産管理
- ジグ資産管理
- 試料管理保存
- ガラス工芸品製作

トリミング

- スパッタ蒸着膜トリミング
- 基板回路パターントリミング
- ワイヤーボンディング線トリミング

先端にダイヤモンドを使用

ARGO
ARGO WELLTECH CO., LTD.
http://argo@argowelltech.co.th/

セラミック

試作1個から、量産まで!
お客様の使用目的にて製作いたします。
お気軽にお問い合わせください。

- EYELET GUIDE
- PIPE
- ROLLER
- SNAIL GUIDE
- HOOK GUIDE
- TORQUELESS

製品群 テキスタイル用ガイド ワイヤーハーネス用ガイド 生産治工具用 特注品加工品 その他 各ガイド

ARGO WELLTECH CO., LTD.
Tel:0-2714-1511~3 (担当:平野、新実) Fax:0-2714-1561~2
E-mail: argo@argowelltech.co.th 23/103 Sorachai Building 23rd Fl., Soi Sukhumvit 63 Rd.

記事提供：
MYANMAR JAPON 10月号
<http://myanmarjapon.com>

画像のマーケティングリサーチ しゃらぼとフォーバルが提携

日本でマーケティングリサーチを行っているしゃらぼ(本社・神奈川)は、フォーバルミャンマーと販売総代理店業務に関する提携を締結し、しゃらぼが独自に開発した画像マーケティングリサーチサービス「しゃらぼ®」のβ版をリリースした。これは、スマートフォンアプリによって撮影された画像を収集・分析することで、写真から得られる情報を定量化することで統計解析を可能にした日本初のITプラットフォームサービス。フォーバルとの業務提携により、同社が有するネットワークを中心に、市場情報が乏しいミャンマー市場に対する質の高いマーケティングリサーチが可能となる。「しゃらぼ®」は、リサーチ協力者への謝礼をポイントで付与するシステムを採用し、携帯の使用料などに利用することができる。

Mooz & Company が開所式 圧力タンクやサイロなど製造

日本でステンレスを中心とした各種機械装置の製造・販売を行うサンテックと配電盤・電力制御装置等の製造・販売を行うタカハタの合弁企業「MOOZ & COMPANY」(本社：東京)が、「Mooz & Company Myanmar」を設立し、8月23日ヤンゴン郊外のティラワ経済特区(SEZ)にて記念セレモニーを開催した。

会場には、ティラワSEZ入居企業の関係者が多く参列するなか、サンテックの青木大海代表取締役社長が今後のミャンマー事業への熱い想いを語った。同社では、日本でのノウハウを生かし、圧力タンクやサイロなどの製造・販売を行っていく。また、日本のサンテックとタカハタで就業している技能実習生が、ミャンマーに戻ったときに同工場で雇用されるとのこと。

ミャンマーキナンが 地場クレーン企業と業務提携

建機レンタルを行うミャンマーキナンが8月1日、ミャンマー最大手のクレーン企業Two Elephant Groupとの業務提携契約を締結した。同社の多様なラインナップや日本品質の安全管理、Two Elephant Groupが持つクレーンの供給能力やプロジェクト経験という両社の強みを生かすことで、サービスの向上を目指す。Two Elephant Groupは創業40年のクレーン企業で、国内では同社のみ650tクローラークレーン、400tオールテレーンクレーンなどを含めた200台以上の大型クレーンなどを保有している。

本格TVショッピング 好調な滑り出し

ミャンマー初となるTVショッピング&ECサイト「TV SHOP」が8月25日、地上波TV局のMNTVでオンエアされた。

初回の放送は日本の万田酵素(本社・広島県)の健康食品。放送直後は問い合わせの電話が集中し、ヤンゴン管区に限らず全国各地からの注文も入ったという。

「TV SHOP」はMYANMAR JAPONが運営し、番組は毎週日曜日の午後2時からMNTVで放送。今後はパナソニックの家電製品、美容や健康食品など日本ブランドの製品を中心に、月に10本程度の2~3分動画も自社制作、FacebookやYouTubeと連動しメディアミックスにより販売をサポートしていくという。

HAINAMがセミナー開催 新製品をリリース

8月9日、ベトナムに本社を置く配電盤メーカー HAINAMはヤンゴン市内のノボテルホテルにて、新製品「SSnR」のリリース発表を行い、あわせて製品説明会を開催した。同製品は、三菱電機の機器が導入され、低圧盤Type Test(第三者認証機関の試験)をクリアした高品質なものを実現。昨今ミャンマーでの多くの入札において、配電盤でのType Testをクリアした製品需要が高まっている背景から、同社では早期からこうしたサービスを展開し、すでにティラワ経済特区内で約70パーセントのシェアを獲得している。

会場には三菱電機グループのセツヨーアステック社をはじめ、多くの関係者が来場し注目度の高さをうかがわせた。

ミャンマービジネスの最新情報、無料ニュース配信!



ミャンマーの日本語ビジネス情報誌
MYANMAR JAPON (MJビジネス)
ミャンマーの最新ビジネスニュース
を本誌よりもいち早くお届けします。

ミャンマー・ジャポン

検索

お問い合わせ

MYANMAR JAPON CO., LTD.

3F, Sakura Tower, 339, Bogyoke Aung San Rd., Kyauktada Township, Yangon
TEL: +95-9-3101-9178 (日本語可) Email: info@myanmarjapon.com

【Thailand】

Date	Venue	Event	URL	Overview
11月13日~15日	BITEC	ACCS 2019 - 5th Asia Cold Chain Show (低温物流に関する展示会)	www.asiacoldchainshow.com	冷凍輸送関連機器・用品、冷凍保存施設、冷蔵貯蔵、温度制御技術、マテハン&コールドサプライチェーンなど。
11月20日~23日	BITEC	METALEX 2019 (工作機械など製造業全般に関する展示会)	www.metalex.co.th	金属部品および製品製造、製造および加工、電気/電子製造、航空宇宙および自動車、部品製造。
12月12日~14日	BITEC	Asia-Pacific Metal Industry Exhibition (主に軽金属に関する展示会)	www.metalap.com	ダイカストマシン、周辺機器、ダイカスト、ダイカスト金型、原材料・副資材など、鋳物、鋳造設備、鋳造用材料、鋳造用金型および型枠、鋳造用治具および備品、コンピューター関連およびその他の関連、工業用炉、熱処理設備、誘導加熱設備およびコロワリー設備、炉の耐火性および断熱材料および関連、冶金原材料、連続鋳造、圧延設備、冶金補助材料、冶金製品および副産物および関連製品。

【Myanmar】

Date	Venue	Event	URL	Overview
11月28日~30日	Myanmar Expo Hall	MYANWATER 2019 (水道関連設備の展示会)	www.myanmarwater.org/index.html	ミャンマーの水製造のための新しい設備と供給と解決策、供給能力と処理能力。
11月28日~30日	Myanmar Expo Hall	MYANBUILD 2019 - Myanmar International Building & Construction Industry Show (建設業に関する展示会)	www.myanmarbuild.net	コンサルティングおよびサービス、建築および建設、建築仕上げ材料、内装仕上げ、再生可能エネルギーおよびエネルギー効率、建設機械および装置、環境/水の保全と管理、台所と浴室、建材およびサブプライム、M&E機器&テクノロジー。



www.systemone.co.jp



System One FA (Thailand) Co., Ltd.
http://www.systemonefa.co.th/

VOC対応脱臭機
エコクリーンラボII

PM2.5 (微小粒子) 除去!

卓上セミオート電解バリ取り装置



**バリ取り、
解決!**

特徴

- 被加工品の形状などで人手や工具では取り除きにくいバリ取りに威力を発揮します。
- 被加工品に変形、歪みなどが生じることはありません。
- 画面設定により各種設定。バリ取りが一定し被加工品はばらつきが少なく安定します。

より大型の加工機や全自動機タイプなど、ニーズに合わせたオーダーメイドも可能です

活性炭と銀フィルターの「チカラ」で有機溶剤、浮遊菌、ニオイを強力吸着

●活性炭と銀フィルターの「チカラ」で有機溶剤、浮遊菌、ニオイを強力吸着

オフィス、塗装工場、医療現場などさまざまな用途に対応

●プレフィルター
●活性炭フィルター
●銀フィルター



www.310ex.com





-310Slim- 軽量&省スペースねじ

310Slim

1.0mm 3.3mm

310Slim

頭部の出張りが極端に低いため、ほぼフラットな状態にすることが可能。通常のねじと比べ軽量化、ドローン、ロボットなどの分野で多岐にわたり採用されている。

310EXPRESS COMPANY

2-9-17 Tsujido Fujisawa Kanagawa 251-0047 JAPAN

+81-466-36-3656 info@310ex.com

★ 【Vietnam】

Date	Venue	Event	URL	Overview
11月6日～8日	SECC	VIETWATER 2019 (水道や水処理など水事業に関する展示会)	www.vietwater.com	大気汚染制御装置、廃水システム、バイオセフミック水、ボイラー水処理、脱塩処理、飲料水品質分析、工業用水処理、酸化溝、雨水管理など
11月27日～29日	I.C.E	The 8th International Plastics & Rubber Technologies & Materials Exhibition for Vietnam (プラスチックやゴム産業、原材料などに関する見本市)	www.plasticshanoi.com	機械設備:補助/補助装置、押出機、ブロー成形、製品:半製品&技術 原材料:添加剤、接着剤&接着剤、コーティング化合物、サービス:R&D/相談、CAD/CAM/CAEソフトウェア

Indonesia

Date	Venue	Event	URL	Overview
11月20日～23日	JiExpo	PLASTICS & RUBBER INDONESIA 2019 (プラスチックやゴム産業に関する見本市)	www.plasticsandrubberindonesia.com	添加剤、接着剤、補助装置、CAD/CAM/CAEソフトウェア、コーティングコンパウンド、射出及びブロー成形機械、材料配合、測定、制御試験装置、金型、包装装置、塗料、樹脂、部品とコンポーネント、加工機、リサイクル、プレス、R&Dコンサルタント、補強用繊維材料、ゴム合成繊維、半製品、原料、熱可塑性樹脂及び熱可塑性エラストマー、熱硬化性樹脂真空成形および熱成形、溶接。
12月4日～7日	JiExpo	MANUFACTURING INDONESIA 2019 (産業設備全般に関する展示会)	www.manufacturingindonesia.com	精密工具、計測・品質保証機器、駆動・制御装置、部品、構成品。

48h リニアシャフト ポールねじ
短納期対応

現地生産だからこそできる

JP EN



MORIMOTO (THAILAND) CO., LTD.

55/21 Moo15 Bangsaothong, Bangsaothong, Samutprakam 10570
日本人担当 橋本:098-824-1226 ✉ takanori_hashimoto@thai-mss.th

タイ人担当:MOOK

携帯番号:092-802-1239
✉ napatsawan@thai-mss.co.th

WWW.KAISHANTHAILAND.COM



Engineering the Future

省エネ 高効率化

KAISHAN AIR COMPRESSORのタイ代理店



Booth No. **BP19**
METALEX
20-23 NOV 2019, BITEC
Hall **103**

KAISHAN (THAILAND) CO., LTD.

959/1 Lardrabang Rd., Lardkrabang, Bangkok, Thailand 10520

▲ Mr.Manoon ☎ 082-382 2737 ✉ Lee@kaishanthailand.com

☎ 02-046-3338 ☎ 02-737 1529

中国産業用ロボット市場調査総覧 (2020年版)



好評発売中!!

Point 1

中国の主要産業用ロボットメーカー 27 社の詳細情報を収録

- ・ファナック、ABB、安川電機、KUKA などの外資系及び Siasun、Estun、Efort、STEP、A&E など中国ローカル系メーカーへの直接訪問取材を含む、最新かつ生のデータが満載
- ・企業基本情報、ロボット製品の動向、中国のロボット製造の現状と計画、販売台数・売上高（2015年～2020年）、主要販売チャネル及び代表的チャネルなどの企業情報を紹介

Point 2

中国産業用ロボット市場の最新情報・最新動向を分析及び解説

- ・中国における産業用ロボットの浸透率、市場規模の推移、生産規模、輸出入規模、ロボット構造タイプ別の販売台数・代表企業、応用分野・用途別シェア、メーカーシェアなどを統計・分析して整理
- ・5つの角度から、中国6大地区における産業用ロボット産業の発展状況を解説
- ・中国で展開する外資系33社と中国ローカル系100社の産業ロボットメーカーの企業概要、ロボット製品一覧、主要企業の中国生産工場の情報を更新して整理。また販売チャネル分析、発展過程での問題点、解決策及び20年先の展望をまとめて解説
- ・ロボット産業関連の投資・融資、買収、事業提携、受注、生産拡大、新製品発表など最新動向を整理

Point 3

産業用ロボットに関する発展目標・規範、支援及び補助・優遇政策を更新して整理

- ・ロボット産業及びAIに関する国家政策などを整理
- ・各地方政府の発展目標、支援補助政策の現状及び細則を整理
- ・ロボット産業の発展に影響を与える応用分野の関連政策及び税務関連優遇政策を解説

 お問い合わせ

FNA 調査部 E-mail : research@factorynetasia.cn

上海窓口：章、李（日本語可） TEL：+86-21-3353-8866

深セン窓口：黎（日本語可） TEL：+86-755-8250-4397

FNA

Operation by **NC network**
月刊 **U-MACHINE**
Monthly
FREE COPY

FNA 月刊 U-MACHINE Issue No.191 2019年11月1日発行

発行元 Factory Network Asia (Thailand) Co., Ltd.
161/1 SG Tower, 5th Floor, Room 504, Soi Mahadlek Luang 3,
Rajdamri Road, Lumpini, Pathumwan, Bangkok 10330
Tel: 0-2254-1801 Fax: 0-2254-1804
https://www.factorynetasia.com/
FNA 月刊 U-MACHINE
www.u-machine.net

発行日：毎月1日
サイズ・色：A4サイズ・全ページフルカラー
紙質：アートマット紙
ページ数：72-92ページ
発行部数：**15,000部**
・定期購読者への配送：
10,000部
・店舗・ホテル・工業団地：
5,000部

在タイ日系工場への 配送率はほぼ100%



FNA 月刊 U-MACHINEは タイ国内で唯一の 製造業特化の フリーペーパー

毎月1日
発行

■特集スケジュール
No.192 DEC **ECO**

【定期購読】

タイ国内は定期購読無料です。
定期購読をご希望の方は お名前、会社名、住所、電話番号、E-mail アドレス を下記までご連絡ください。

thai_fnamagazine@factorynetasia.com もしくは **www.u-machine.net** よりお申し込みください。

FNA 月刊 U-MACHINE の広告掲載に関するお問い合わせは

●日本人担当

嶋 (Shima)
Mobile: 092-426-9469
E-mail: shima@u-machine.net

中井 (Nakai)
Mobile: 091-038-3641
E-mail: nakai@factorynetasia.com

●タイ人担当

Ms Phattaraporn (Gib)
Mobile: 063-891-5623
E-mail: phattaraporn@u-machine.net

Mr Sittha (Arm)
Mobile: 094-559-3694
E-mail: sittha.t@factorynetasia.com

スタート 18,000 THB/月から!

月額 18,000 THB (30sqm.) ~ 80,000 THB (122sqm.)まで

ROMPO BUSINESS CENTER
山内 (Yamauchi) ☎ 061-384-6115

- オフィス家具・インターネット・直通電話/内線電話・駐車場・館内のプール利用・ジム利用
- 清掃・受付サービス・会議室・24時間利用可

毎日の習慣を タイでも。

日本と同じ情報をお届け！

国際版
トライアル
実施中!!

日経電子版 Pro



いつでもどこでも
ニュースをチェック!

紙でじっくり
読みたい!

国際版(紙)と電子版Proのセットプラン

月額 **THB3,200** (電子版Pro単体プラン 月額\$85)



好評
受付中!

お申込・お問い合わせはWEBで キャンペーンコード TU2

www.nikkeiasia.com

電子版ご購入中の方は住所を現在のお住まいにご変更ください。

タイにお住まいの方へお得な情報や
セミナー情報をご提供しています。

手続きは日経IDラウンジで

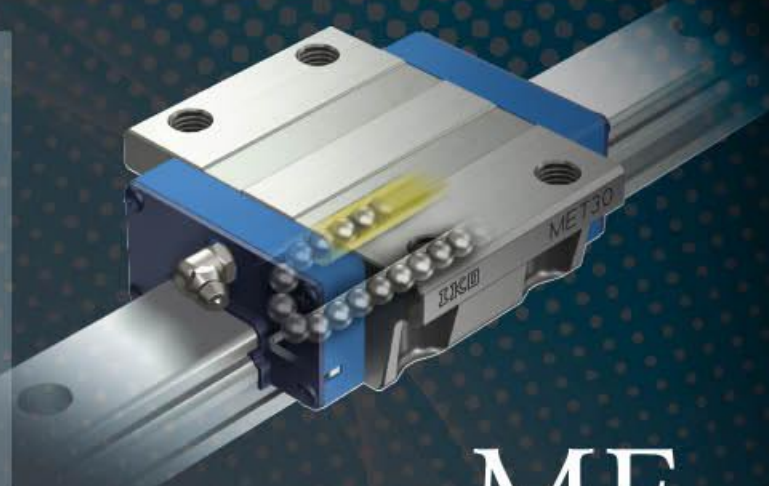
<https://id.nikkei.com/lounge/>

NIKKEI 日経グループアジア本社

TEL. +65-6336-4122
E-mail sales@nikkei.com.sg

日本トムソンが「IKO」ブランドで提供する高品質・高精度のベアリング(軸受)および軸受関連機器は、AIやIoTなどの伸展に不可欠な半導体製造装置などのエレクトロニクス関連装置、今後さらなる活用が期待されるロボットなどの産業用機械、ものづくりを支える工作機械、自動車をはじめとする輸送機器など、あらゆる産業で欠かせない機械要素部品として社会で幅広く利用されています。

国内で初めてニードルベアリングの自社開発に成功した高い技術力をもとに、今後も独自の豊富な製品群で多様化するニーズに応え、テクノロジーの発展を支え、社会に豊かさをもたらしていきます。



Cルーブリニアウェイ **ME**

あらゆる面でコンパクト化を追求。汎用性の高い万能タイプの直動案内機器です。スライドユニットの形状はフランジ形と幅寸法の小さなブロック形があり、スライドユニット長さは同一断面寸法で長さの異なる3タイプをラインナップしているの、機械・装置の仕様に合わせて最適な製品を選択できます。



カムフォア **CF**

IKOカムフォアは、厚肉の外輪に針状ころを組み込んだスタッド付きの軸受で、外輪回転用に設計された摩擦係数が小さく回転性能に優れた軸受です。各種カム機構のフォア軸受や直線運動用のガイドローラとして高い剛性と精度を持ち、工作機械、産業用ロボット、電子部品及びOA機器など、幅広い用途で使用されています。

IKOのテクニカルサイトを使用すれば もっと快適設計が可能に!!

IKO テクニカルサービスサイトのご紹介

「IKOテクニカルサービスサイト」は、IKOホームページよりご利用いただけます。リニアウェイ・リニアローラウェイを選定するための各種ツールなどを配信していますので、製品を選定する一助としてご利用ください。その他にもニードルベアリング・直動案内機器・メカトロシリーズのCADデータや製品カタログのダウンロードもご利用いただけます。お客様の設計効率の向上にお役立てください。



IKO テクニカルサービスサイトでできること

- 1.技術計算** 荷重や寿命計算が簡単に行えます。
- 2.呼び番号の選定** IKO形番の選定が簡単に行えます。
- 3.CADデータダウンロード** 3D-CADやカタログデータがダウンロードできます。
- 4.カタログおよび取扱説明書のダウンロード** 各種シリーズのカタログや業界向けのリーフレットがダウンロードできます。



こちらのQRコードからHPをご覧ください。





One - Stop Solution One Process Milling

New

金属3Dプリンタ
OPM250L / 350L / LPM325



New

リニアモーター駆動
ハイスピードミーリングセンタ
UH430L / 650L



New

電動精密射出成形機
MS50 / 100 / 200



株式会社 ソディック

Sodick (Thailand) Co.,Ltd.

60/84 Moo-19, Soi-19, Navanakom Industrial Estate Zone 3,
Phaholyothin Road, Klongneung, Klongluang, Patumthani 12120, Thailand
TEL : 66(0)2-529-2450-6 WEBSITE : www.sodick.co.th

営業 Tel: 0-2529-3925
サービス Tel: 0-2909-4237

森 Mobile: 08-1988-1408
横川 Mobile: 08-1988-1683
渡邊 Mobile: 08-1985-0053

Sales

TEL : 66(0)2-529-3925 (Direct Line)
FAX : 66(0)2-529-3626

Service Call Center

TEL : 66(0)8-1931-7216, 66(0)8-1931-7268 (Direct Line)
FAX : 66(0)2-529-3626

FNA

No.191

Operation by  **NC network**
挑戦する製造業のために

月刊 **U-MACHINE**
Monthly

F R E E C O P Y

クローズアップ製造業

Close Up Manufacturing Industry



 **ZENDO**

 **Panasonic**
Battery tools

 **TOHNICHI**

 **URYU**

CHANCHAI ENGINEERING & EQUIPMENT CO., LTD.